

12204
172

UNIVERSIDAD ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO

Carrera de: Periodismo

**Uso y consecuencias de los plaguicidas en
la sexta región; y la cobertura informativa
otorgada a este tema por la prensa escrita
entre 1995 - 1997**

Nombre profesor guía : Sergio Letelier.

Nombre alumnos : Carol Andrea Pizarro León.

: Heddy Marlén Soto Vega.

Tesis para optar al grado de : Licenciado en Ciencias de la Comunicación

Tesis para optar al título de : Periodista

Santiago Octubre 31

1997

Agradecimientos

A Dios, por darme la vida y una hermosa familia.

A mis padres, José y Myriam, por el amor y el apoyo que me han entregado a lo largo de mi vida y la oportunidad de estudiar la carrera que soñé desde niña.

A tí, Abuelita, porque con tu inmensa dulzura me hiciste sentir que llegaría hasta este punto de mi camino.

Javierita, . . . por ser mi hermana y la lucecita más brillante que ha iluminado mi camino.

A tí Rodrigo, . . . porque me amas y tener la confianza absoluta de que algún día lograré hacer un aporte al periodismo.

A la Academia por darme la oportunidad de dar el último paso en este sueño. . . .

Los Ama Carol.

A lo largo de esta investigación encontré el apoyo y la ayuda de muchas personas, que de manera directa o indirecta contribuyeron a la cristalización de esta tesis. Por eso quiero agradecer a Dios y a toda mi familia, en especial a mis padres Heddy y Orlando y hermano Orlandito. . . También quiero agradecer a mis abuelos, por toda la sabiduría que han compartido conmigo a lo largo de estos años.

Asimismo, deseo manifestar mi agradecimiento a Gamal Giadala, . . . Tampoco quiero dejar de mencionar a Sebastián Vergara y Rodrigo Astorga, quienes permanentemente demostraron preocupación por ayudar.

No quiero olvidar en estas líneas a Freud por su incondicional apoyo y permanente compañía.

Por último, quiero dar las gracias a la Universidad Academia por haberme dado la oportunidad de poder terminar una parte importante en mi vida.

Los ama Heddy.

INDICE

■ Agradecimientos	3
■ Índice	4
■ Introducción	5
■ Capítulo 1, Planteamiento del tema	8
1.1. Objetivo general	9
1.2. Objetivos específicos	9
■ Capítulo 2, Exposición de la hipótesis	10
2.1. Hipótesis general	10
2.2. Hipótesis específicas	10
■ Capítulo 3, Marco teórico	11
3.1. Descripción de los medios seleccionados	21
■ Capítulo 4, Metodología	24
4.1. Unidades de análisis	27
4.1.1. Gráfica	27
4.1.2. Fuentes informativas	31
4.1.3. Contenido	31
4.2. Límites de la investigación	34
■ Capítulo 5, Análisis de prensa	35
■ Capítulo 6, Entrevistas	116
■ Capítulo 7, Conclusiones generales	133
■ Anexos	145
■ Anexo, Breve reseña histórica	155
■ Anexo, Antecedentes generales sobre plaguicidas	158
■ Anexo, Tablas	159
■ Anexo, Glosario	161
■ Anexo, Definición de conceptos	165
■ Bibliografía	170

INTRODUCCION

Desde la antigüedad las plagas han marcado la historia del desarrollo de la agricultura y fueron interpretadas con un carácter divino, según refiere la Biblia y otros libros sagrados. En la memoria colectiva moderna, la imagen de una lluvia de langostas sobre los campos aparece como apocalíptica para muchas culturas.

Hace apenas medio siglo, ~~se~~ comenzaron a desarrollar ^{se} sustancias químicas que pretenden evitar el aumento de estas plagas. Los primeros pesticidas derivaron de productos químicos que se crearon durante la Segunda Guerra Mundial para uso en humanos. Desgraciadamente y pese a su utilidad con el avance de los años se pudo comprobar sus efectos nocivos en la salud humana.

Numerosos expertos ratificaron la condición negativa de los plaguicidas, así se desprende al menos, de las palabras de Sebastiao Barbosa :

“El hombre ha desarrollado una serie de prácticas agrícolas con el fin de aumentar los niveles de productividad de los cultivos y satisfacer nuestras necesidades alimenticias. Pero muchas de estas prácticas -entre ellas los plaguicidas- actúan como boomerang: impulsan la aparición de nuevas plagas y hacen que las existentes sean más destructivas”.¹

Su aplicación abusiva es uno de los fenómenos más peligrosos para la agricultura. Irónicamente, no tan sólo los mismos productos que hace casi medio siglo surgieron como solución ideal para combatir las plagas, hoy son los responsables de hacerlas más difíciles de controlar, sino también, son sus residuos en los suelos, en las aguas y en los alimentos los que de manera creciente provocan la preocupación de las naciones y organismos internacionales interesados por la alimentación y salud de las personas.

¹ Sebastiao Barbosa, La Paradoja Química, en Tierramérica, Suplemento de Medio Ambiente para América Latina y El Caribe, N° 5, año 2, Octubre de 1996.

El uso de plaguicidas en Chile viene de la década del cuarenta, con la introducción en toda Latinoamérica de la llamada revolución verde y su paquete tecnológico de maquinaria, semillas híbridas y productos químicos, en la que participa la gigantesca industria química transnacional. Esta nueva tecnología y enfoque químico para el control de plagas, no sólo es incorporando rápidamente por los organismos reguladores del estado, el sector agrícola, los productores, las escuelas agrícolas de las universidades e institutos especializados del país, etc., sino también por el ciudadano común en el hogar. Sin embargo, el uso de agroquímicos y una gran variedad de plaguicidas está cuestionado por diversos países del hemisferio norte desde comienzos de los años cincuenta, cuando se comienza a acumular evidencia científica sobre los efectos nocivos de estos productos en las personas y el ambiente.

Numerosos accidentes así como estudios de laboratorios en animales y vigilancias epidemiológicas realizadas en diversos países, han mostrado que una gran cantidad de plaguicidas tienen, entre otros, efectos cancerígenos, tumorigenos, fetotóxicos y mutagénicos. Por esta razón, después de algunos años de uso, muchos de ellos han sido prohibidos y restringidos en diversos países. Especial atención ha recaído sobre el uso de compuestos organoclorados, por presentar estos alta persistencia en el ambiente, gran capacidad de contaminar cadenas tróficas y causar grave contaminación en suelos, aguas superficiales y subterráneas. Causan asimismo grave daño a la vida de la fauna silvestre, especialmente aves y peces, afectando a especies en peligro de extinción y a insectos controladores de plagas y otros organismos benéficos, como polinizadores, indispensables para el equilibrio de los ecosistemas naturales.

Ante semejante realidad, cabe preguntarse si los medios de comunicación (o al menos los diarios) cumplen con los principales mandatos del periodismo, a saber

: informar correcta, oportuna y verazmente sobre cualquier acontecimiento. En este caso si existe la voluntad de entregar acertadamente la información sobre el uso de plaguicidas y sus consecuencias en el hombre. Para averiguarlo, este trabajo recopiló antecedentes sobre el uso de los plaguicidas en Chile, el tratamiento dado por los medios de comunicación al tema y cuáles pudieron haber sido sus eventuales fallas. Para ello, se escogio como foco de estudio a dos de los principales diarios del país : *El Mercurio* y *La Tercera* además de los matutinos provinciales : *El Rancagüino*, de la Sexta Región y *El Centro*, de la Séptima, medios estrechamente ligados al uso y efectos de los pesticidas en la agricultura.

CAPITULO 1

PLANTEAMIENTO DEL TEMA

En una impresión preliminar de los medios de comunicación en relación al tema de los plaguicidas se observa una actitud más bien conservadora. La razón de esta aparente pasividad, parece estar dada por una lógica del periodismo moderno que motiva a los editores a ceñirse, casi ciegamente, a los patrones de la información. Ignorancia acaso, tal vez, pero para saberlo hay que involucrarse más en los hechos y realizar un análisis profundo sobre la forma en que se abordó el tema de los plaguicidas. Nuestra intención es que esta tesis pueda entregar una respuesta más profesional sobre la verdadera postura de los *mass media chilenos* sobre el uso de sustancias químicas en la agricultura.

Al igual que en otros casos , v.g. la contaminación por ozono y el problema de la basura, los medios de comunicación en general suelen privilegiar la entrega diaria de acontecimientos aislados por sobre una globalización del tema, que incluya explicaciones más profundas e incluso soluciones a estos problemas ambientales. No se trata de entrar en un absurdo cuestionamiento sobre cual es la forma correcta de hacer periodismo, ya que sería tema de otra tesis, pero si de entregar una orientación más precisa sobre como se debe enfrentar temas tan importantes como los ambientales.

¿Pero qué relevancia puede tener el hecho de que existan potenciales lagunas o matices en la entrega informativa sobre el uso y consecuencias de los pesticidas? Sería exagerado de nuestra parte atribuirle una importancia exagerada a las noticias relativas a los plaguicidas . Especialmente porque en el país hay otros tipos de sucesos que suelen concitar con mayor fuerza la atención de los medios de comunicación y del público. Sin embargo, lo que entregan los *mass media* es

nuestra ventana a la realidad. Y en ese sentido, esta investigación pretende ser un aporte al dilucidar, a través de un análisis de contenido, cual fue el comportamiento de cuatro diarios nacionales, respecto al tema ya planteado.

-1.1 OBJETIVO GENERAL: Se planteó una hipótesis general, basada en la cobertura del uso de los pesticidas, aparecida en los diarios El Mercurio, La Tercera y El Rancagüino que presentó diferencias entre los medios, sobre los eventuales beneficios y consecuencias que estos tienen para la salud humana, o si la presentación de la noticia contribuyó a una comprensión acabada sobre cifras y características químicas de los plaguicidas utilizados en el sector agrícola. En síntesis, si hay una voluntad profesional de los medios por ser vehículos de una entrega informativa precisa o/y si existen diferencias entre un medio de publicación regional y otro nacional.

-1.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS: Como objetivos específicos consideramos la verificación de nuestras cuatro hipótesis específicas (Ver Exposición de las Hipótesis). A continuación se detallan dichos objetivos:

- a) Establecer las características formales que tanto El Mercurio, La Tercera y El Rancagüino presentaron en las informaciones seleccionadas para la investigación, además del grado de dependencia de estos dos medios en relación a determinadas fuentes informativas.
- b) Ahondar en el tratamiento que cada diario haya hecho de las noticias, detectando las posibles falencias que pudiera haber en sus informaciones, ya sea de forma y fondo, así como el contexto en que fueron entregadas.

CAPITULO 2

EXPOSICION DE LA HIPOTESIS

.2.1 HIPOTESIS GENERAL: Destinada a guiar nuestra investigación, la hipótesis general de este trabajo fue la siguiente:

Considerando lo conflictivo que resulta el uso de los pesticidas y plaguicidas en el país, por las negativas consecuencias que tiene para la salud humana, se verificará si, en los medios de comunicación, en nuestro caso La Tercera, El Mercurio y El Rancaguino, se informa adecuadamente acerca de la utilización de esos químicos en la agricultura y si hay diferencias sustanciales entre estos diarios respecto a la entrega informativa.

-2.2 HIPOTESIS ESPECIFICAS: Las hipótesis específicas que se exponen fueron comprobadas gracias a un conjunto de categorías de análisis detalladas en la Metodología de esta investigación. Estas son dichas hipótesis.

- a) Sí, a nivel gráfico existe un bajo uso de recursos como fotografías o infografías, que permitan al lector una mejor comprensión de la noticia.
- b) Si, se da preferencia al tema cuando tiene connotaciones trágicas o de alarma pública.
- c) Si, en el ámbito de las fuentes existe cierta parcialidad, es decir si hay preferencia por un sector de la sociedad, ya sea ecologistas, médicos involucrados en las investigaciones y algunos diputados de la Concertación ligados al tema.
- d) Sí, las noticias no son contextualizadas generalmente, pues sólo se informa el hecho tal cual sucedió, no mencionando, en profundidad, los antecedentes y motivos que pudieron haberla ocasionado.

CAPITULO 3

MARCO TEORICO

A lo largo de la historia del hombre, los medios de comunicación han generado un especial magnetismo en quienes miran su accionar como espectadores, sin considerar cual es la forma en que se seleccionan las noticias, o que determina que un hecho sea más importante que otro. Sin importar si se trata de radio, televisión, diarios o revistas, la inquietud por conocer lo que "se esconde tras la noticia" sigue viva.

La preocupación o interés que diversos hechos despiertan cada cierto tiempo en el público, motivan sobremanera el trabajo de los investigadores. Son variados los estudios realizados en Estados Unidos sobre noticias que escapan al común de las informaciones. Temas como Watergate, la guerra de Vietnam, el caso Irán-Contras, los estallidos raciales en Los Angeles o el mismo accidente del transbordador Challenger fueron ampliamente estudiados para comprobar si existió cierta manipulación noticiosa. En Chile, podemos mencionar el asesinato del niño Víctor Zamorano Jones, caso donde quedó cuestionada la ética periodística en la transmisión de la noticia.²

Situaciones como ésta colocan a la prensa en una posición incómoda, ya que existe la inquietante idea, entre la gente, que no se puede confiar en la prensa. Mucho se ha escrito sobre el rol de los medios de comunicación en la sociedad actual y por lo mismo no es extraño encontrar citas como la siguiente :

"En todos los sistemas de prensa, los medios informativos son agentes de quienes ejercen el poder político y económico. Por consiguiente, los periódicos, las revistas y las agencias de difusión no son actores independientes, aún cuando tengan el

potencial para ejercer un poder independiente".³

Hay que considerar también que el periodismo está regido por ciertos códigos que incorporan otras variables desconocidas por el común de la gente : el espacio destinado a una nota, la publicidad, los intereses económicos , etc.

En el fondo una noticia es, como lo expresa Gaye Tuchman, una ventana a través de la cual el lector "observa" un hecho específico. Aunque, estas ventanas informativas no siempre son iguales, ya que dependiendo del ángulo desde el cual se mira o el tamaño de la misma, lo observado puede variar radicalmente.

¿Qué significa esto en términos periodísticos?. Que cada medio de comunicación tiene un estilo y una forma específica a través de la cual informar. Lo que para un periódico puede resultar irrelevante, para otro puede ser noticia de primera plana. Criterios periodísticos, líneas editoriales y prejuicios involuntarios pueden influir en una entrega informativa que comúnmente se considera que debe ser objetiva.

La discusión acerca de la objetividad (que por cierto no es el tema de esta investigación) ha llevado a múltiples conclusiones a lo largo de la corta historia de los estudios mediales. Mientras para algunas la realidad periodística refleja una clara ausencia de objetividad, para otros dicho comportamiento es natural, ya que consideran la subjetividad como un elemento implícito en el ser humano.

La noticia, entonces, es en sí el producto de una larga cadena formada por personas y procesos que dependiendo del lugar donde ocurra adquiere carácter nacional o internacional.

"La determinación del acontecimiento, las fuentes, el trabajo periodístico en sí, son elementos de un proceso de producción institucionalizado. El cambio radical de alguno de estos elementos supondría la alteración del tipo de prensa".⁴

² - René Peri, Mario Muñoz, Reflexiones sobre excesos de la prensa, Ed.Platero,Santiago,1994.

³ - J. Herbert Altschull. Agentes de Poder. 1988. Pág. 306.

Para que se entienda mejor nuestro análisis sobre el fenómeno de los plaguicidas y su cobertura informativa es imperativo explicar someramente el proceso de captura, tratamiento y entrega de una noticia.

En la actualidad, la "captura" de una noticia no difiere mucho al pasado, el reportero es el primero que toma contacto con la información enviándola al medio. Una vez allí, el "gatekeeper" determinará cuál es la información relevante y cómo debe ser abordada por el periodista o redactor, que elabora una información a partir de una o más fuentes.

Una función que determina la imagen que el lector tendrá de la realidad que él mismo no puede conocer:

"Los informadores cubren, seleccionan y diseminan relatos acerca de ítems identificados como interesantes o importantes. Mediante el cumplimiento de esta función de los informadores, la noticia refleja la sociedad: la noticia presenta a la sociedad un espejo de los asuntos e intereses".⁵

No obstante lo anterior, la selección y edición no responde siempre al capricho de quien ocupa un cargo editorial. Existen criterios para evaluar la extensión, apoyo gráfico y ubicación que debe tener tal o cual información. Estos criterios varían tanto en número como en tipo, dependiendo del autor.

Para Carl Warren (Op. Cit. por Abraham Santibáñez), existen fundamentalmente once, los cuales aquí se exponen en orden decreciente de importancia.⁶

01 - Actualidad: Como la palabra lo dice, son los hechos más recientes a los que pueda tener acceso el lector. El público espera encontrar "noticias frescas".

⁴ - Miguel Rodrigo Alsina. La Construcción de la Noticia. 1989. Pág. 124.

⁵ - Gaye Tuchman. La Producción de la Noticia. 1983. Pág. 196.

⁶ - Abraham Santibáñez. Introducción al Periodismo. Edit. Los Andes. Santiago. 1994. Pág. 77.

- 02- Proximidad: Se refiere a la cercanía que los hechos puedan tener para el lector. Un acontecimiento menor ocurrido en el país, puede tener mayor cobertura que una gran noticia ocurrida en un país muy lejano.
- 03- Consecuencia: Se refiere a las implicancias que un acontecimiento pueda tener en el futuro.
- 04- Prominencia: Es el interés que despiertan en el público los personajes públicos o personalidades famosas.
- 05- Rareza: Todo lo que sea excepcional, diferente o extraño.
- 06- Conflicto: Este es un concepto amplio, que abarca desde las discusiones políticas hasta las guerras. Se podría entender como el choque de fuerzas opuestas, independientemente de su magnitud.
- 07- Sexo: Es el elemento más recurrente de la prensa sensacionalista o "amarillista".
- 08- Emoción o interés humano: Se refiere a historias de gran contenido emotivo, ligadas en su mayoría a niños, mujeres, ancianos o animales.
- 09- Progreso: Todo tipo de avance científico, mejoramiento en la calidad de vida de una población o una premiación como la entrega del Premio Nobel.
- 10- Suspense: Se da fundamentalmente en historias que al momento de su publicación aún no tienen un final. Puede ser el caso de un grupo de rehenes en manos de terroristas.
- 11- Tragedia (incluye catástrofe): También es un concepto amplio, que puede abarcar desde las tragedias naturales (inundaciones, sequías o erupciones volcánicas) hasta accidentes de grandes proporciones (choque de trenes o el hundimiento de un barco).

Así, una vez establecida la importancia del acontecimiento para informar, la noticia propiamente tal se estructura sobre la base de la técnica de la pirámide invertida, que es comenzar el relato por lo más importante. Al inicio de la información se encuentra el "lead", que es el párrafo resumen de la noticia.

En este "lead", como lo dice el académico español J. L. Martínez Albertos, se da respuesta a lo que los profesionales anglosajones del Periodismo han llamado "las seis W". Es decir, el qué (what), quién (who), cuándo (when), dónde (where), el por qué (why) y el cómo (how) de la noticia. Dando respuesta a estas seis interrogantes se supone que una información está completa y el lector podría quedar bien informado si sólo llegara a leer dicho párrafo.

A través de estos mecanismos, la información es elaborada y entregada a los lectores, que consumen las noticias como un reflejo fiel de la realidad. Pero los medios de comunicación a nivel general tienen limitaciones. Y en el caso de los diarios, el tiempo y particularmente el espacio, gravitan significativamente al momento de organizar la agenda periodística.

Cuando los "gatekeepers" se enfrentan a restricciones de tiempo y espacio, se ven obligados a decidir qué noticia debe ser informada y cuál no, así como su extensión y ubicación. Por lo tanto, se entrega sólo una parte de la realidad reportada.

A lo anterior se suma el hecho de que existen diferencias entre los medios, en los escritos, el lector de periódico tiene acceso a la información de manera no lineal, ya que puede empezar a leer por la última página o por la sección deportiva; e incluso tener la oportunidad de leer más de una vez el texto. No así los medios audiovisuales, que al ser lineales condicionan la atención del público que si no está atento, pierde la noticia que le interesaba. En los diarios el lector se informa a través de una percepción selectiva, es decir, toma contacto con las noticias que le resulten más interesantes, cercanas, atractivas, etc.

Existe un claro factor de seducción hacia el público, para que a través de los titulares, la extensión de la nota o la presencia de fotos, decida leerla. Porque no se

debe olvidar que al interior de un ejemplar, las distintas notas y secciones compiten entre sí por la atención del lector.

De esta forma, se podría afirmar que las noticias son la reconstrucción de una realidad que ha pasado por varias manos. Por lo tanto, podrían no ser exactamente el hecho original. Para la socióloga y periodista Maribel Quezada, dicho planteamiento es totalmente factible:

"De este modo, y aunque la discusión sobre los efectos de la comunicación de masas no haya llegado a conclusiones definitivas ni muy precisas, parece aceptarse cada vez más la idea que, en el mediano y largo plazo, muchas de nuestras opiniones en torno a tales hechos, de nuestras creencias e ideas, de nuestras actitudes y eventualmente de nuestras reacciones conductuales frente a algunos de ellos, se ven en cierto grado influidas por el conocimiento que tenemos de los mismos a través de esos medios que nos los acercan, plasmados en mensajes de las más diversas y atrayentes formas".⁷

De esta forma, los mensajes de los medios de comunicación presentan una importancia que aparentemente el consumidor promedio no considera, y que sólo a nivel de investigadores ha sido evaluada en relación a la influencia que puede tener sobre el público. Un fenómeno en el que la masa no siempre adopta una actitud crítica por la falta de elementos que tiene a su alcance, para formarse un panorama claro.

"Aunque un lector de periódico podría impugnar la veracidad de un relato informativo específico, él o ella no impugna la existencia misma de la noticia como fenómeno social. El lector puede atacar el sesgo que ha tomado un relato específico o un periódico o un noticiario determinado, pero los periódicos, los noticiarios y la noticia misma aparecen como algo objetivamente dado".⁸

⁷ - Maribel Quezada. El Mensaje Medio a Medio. Edit. Universitaria. Santiago. 1992. Pág. 12.

⁸ - Gaye Tuchman. Op. Cit. Pág. 200

Cabe considerar que los medios de comunicación masivos tienen un poder efectivo, no sólo por la cuota de verdad que el público puede atribuirles. Además cuentan con los recursos para llegar con su información en el menor tiempo posible, a la mayor cantidad de personas. Los medios de comunicación, a fines del siglo XX son un integrante más para las familias modernas.

La noticia es una abstracción de la realidad hecha con un carácter selectivo, cuando el público la consume, enriquece esta abstracción con elementos que le son propios, como su nivel cultural o el grado de especialización que posea en el tema.

"Los medios de comunicación de masas tienen la facultad de 'producir' realidad, a tiempo completo, y el privilegio de que no existe actualmente una realidad que encuentre un alcance espacial comparable al de las realidades que ellos construyen y propagan a través de cualesquiera de los géneros cubiertos por sus emisiones".⁹

En la actualidad y para efectos de estudio, las noticias han pasado a calificarse como un discurso periodístico, discurso que junto a la propaganda y la publicidad, concitan en gran medida la atención de los investigadores. La necesidad de alcanzar un entendimiento completo de lo que entregan los medios informativos dio origen a una verdadera ciencia. Y sirvió como herramienta para conocer lo que se encuentra más allá de la mera apariencia informativa, a lo largo de la historia diferentes estudiosos han recurrido al **análisis de contenido**. Del mismo modo, cada autor ha establecido variaciones sobre la misma técnica, adicionándole nuevos elementos que han aumentado su eficacia.

Ya en la Antigüedad el filósofo griego Aristóteles se abocó al estudio de los discursos y sus estructuras, como herramienta de persuasión ante múltiples públicos. La lógica aristotélica persigue como objetivo fundamental dar origen a expresiones claras, considerando que la retórica está fundamentalmente orientada a

una tipología de las argumentaciones apropiadas. Sin embargo, de manera más cercana a nuestros tiempos, otras disciplinas han considerado el desarrollo del análisis del discurso como un elemento en estrecha relación, con la aparición del estructuralismo.

Otros aportes se obtuvieron de la antropología, el estructuralismo semiótico y la microsociología, este último centrado en los detalles de la cotidianeidad. Durante los años 60 y comienzos de los 70, se desarrolló la llamada lingüística del texto, inspirada tangencialmente por Chomsky. A estas alturas de la década, el análisis del discurso demostró poseer una diversidad importante y la capacidad de integrar los diferentes aportes. Prueba de ello fue que con el paso del tiempo, la propia lingüística dejó de ser el punto de vista desde el cual abordar el análisis del discurso.

"Las categorías especiales, las unidades y los fenómenos estudiados en la semiótica, la retórica, la etnografía, la sociolingüística y la microsociología, no pueden seguir siendo caracterizados con los términos tradicionales y los métodos de análisis de las gramáticas proposicionales".¹⁰

Sin embargo, su uso progresivo desató una verdadera fiebre, que en muchas oportunidades buscó y encontró elementos de la realidad reconstruida, que ciertamente no eran tales. Pese a las diferencias que en muchas oportunidades desató importantes conflictos de carácter teórico, el análisis del discurso ha demostrado una importante capacidad para integrar múltiples enfoques. De hecho, la focalización original de los investigadores sobre la comunicación oral dejó paso a la perspectiva de disciplinas más ligadas a la lógica y la informática.

Estos breves hitos en el desarrollo histórico del análisis del discurso, demuestran como el acercamiento que tuvieron la lingüística y la gramática

⁹ - Maribel Quezada. Op. Cit. Pág. 14.

permitieron ampliar los horizontes de estudio. Además, a la luz de lo expuesto se podría establecer, en forma abreviada, que tanto el texto como el contexto son de manera exacta el campo analítico del discurso. Y aunque el discurso abarca más que la mera descripción de las estructuras textuales, para efecto de esta investigación el enfoque será más simple, aunque no por eso deficiente. Para ello, se considera de gran importancia poder establecer tentativamente una definición de análisis de contenido. Y una que aparece completa y muy relacionada con la presente investigación, es la que propone Klaus Krippendorff :

"El análisis de contenido tiene una orientación fundamentalmente empírica, exploratoria, vinculada a fenómenos reales y de finalidad predictiva".¹¹

A lo anterior, se puede agregar otra definición de Klippendorff, que sin entrar en contradicción con la primera, la refuerza:

"El análisis de contenido es una técnica de investigación destinada a formular, a partir de ciertos datos, inferencias reproducibles y válidas que puedan aplicarse a su contexto".¹²

De esta forma, el análisis de contenido se presenta fundamentalmente como una técnica de investigación para la descripción sistemática y precisa del contenido de una información, lo que lo sitúa como una herramienta vital para acceder al mundo de la información, ya que permite establecer el objeto de investigación y coloca al investigador en una posición concreta frente a su realidad.

Este marco dentro del cual se comienzan a manejar las investigadoras, está compuesto en primer lugar por los datos con los que se va a trabajar, el contexto dentro del cual se insertará la investigación, y la manera en la que, si las

¹⁰ - Teun A. Van Dijk. La Noticia como Discurso: Comprensión, Estructura y Producción de la Información. Edit. Paidós. Barcelona. 1990. Pág. 235.

¹¹ - Klaus Krippendorff. Metodología de Análisis de Contenido: Teoría y Práctica. Edit. Paidós. Barcelona. 1990. Pág. 279.

condiciones lo requieren; deba dividir su objeto de estudio. De esta forma el uso del análisis de contenido entregará los elementos para que las tesis realicen su investigación y den a conocer las conclusiones.

Para que este trabajo tenga una comprensión más detallada de lo expuesto , se ha optado por definir una serie de variables manejadas en el transcurso de la presente investigación.

3.1 DESCRIPCION DE LOS MEDIOS SELECCIONADOS:

A) LA TERCERA:

La Corporación Periodística S.A. (COPESA) tiene bajo su dependencia la revista *Qué Pasa*, y los diarios *La Epoca*, *La Tercera* y *La Cuarta*. Además, se mantiene como socio capitalista de Canal 4 - La Red y Radio Zero. Para efectos de la presente investigación se utilizará sólo *La Tercera*.

En el ámbito del marketing, *La Tercera* apunta a un público C2-C3, la razón de esto es que el segmento ABC1 del mercado, está cubierto por el *El Mercurio*.

Con un fuerte énfasis en lo policial y lo deportivo, se sitúa simbólicamente en la "clase media" chilena. En lo político su inclinación es preferentemente popular, aunque su línea editorial se pluralizó con la llegada de Fernando Paulsen a la dirección del diario.

Semanalmente *La Tercera* presenta una serie de suplementos con los que llega a los diferentes estratos de su público objetivo, ya sea en deportes, artes, reportajes, mujer, computación, jóvenes, etc.

La superficie dedicada a cada noticia va en directa relación con su importancia. Las informaciones principales suelen ir acompañadas por fotografías en blanco y negro, y color. Su edición, al igual que la mayoría de los matutinos chilenos, posee un ejemplar para Santiago y otra para provincias.

B) EL MERCURIO:

Actualmente la empresa periodística *El Mercurio S.A.* comprende los matutinos *El Mercurio* de Santiago, *Las Ultimas Noticias*, y el vespertino *La Segunda*. Asimismo, contempla la propiedad de una cadena de diarios regionales en el norte y sur del país y parte de las acciones del grupo *Metropolis-Intercom*, dedicado a la TV Cable.

El Mercurio nació en Valparaíso el 12 de septiembre de 1827. El 1 de junio de 1900 se fundó la edición capitalina del diario, la cual pronto se convirtió en un importante reflejo de la actualidad nacional, destacando por su calidad técnica y periodística.

Su línea se podría describir como de centro-derecha lo que a lo largo de su historia ha llevado a *El Mercurio* a diferentes grados de compromiso con su postura política. Y aunque suele ser blanco de críticas acerca de su objetividad, nunca se ha probado alguna deliberada intención por desvirtuar la realidad.

Su público objetivo es el estrato ABC1, es decir un segmento de ingresos estables, con fácil acceso a medios de consumo.

Con un formato tipo New York Times , *El Mercurio* pertenece a la agrupación de Diarios de América, lo que le permite acceso a material periodístico de otros países. Por su configuración, *El Mercurio* está dividido en cuerpos ordenados por letras.

El *Cuerpo A* se caracteriza porque su portada es el resumen de las principales informaciones que el diario entrega en la edición del día, independientemente del cuerpo en el que aparezcan. En su interior se encuentran secciones como el editorial, la vida social, la página femenina y fundamentalmente las noticias internacionales.

El *Cuerpo B* está dedicado a la economía. En él se encuentran noticias sobre inversiones y la actividad bursátil, así como los principales indicadores económicos. También figuran los avisos clasificados, ordenados según rubros.

El *Cuerpo C* contiene las noticias sobre la actualidad nacional de corte político y general. También se consideran las noticias policiales, deportivas y de espectáculos.

Posee además una serie de suplementos de interés, que cubren los diferentes temas de la realidad chilena.

C) EL RANCAGUINO:

EL Rancagüino es una empresa periodística desde 1915. Actualmente, está dirigida por la “Comunidad González-Valenzuela”. Es el diario más influyente de la Sexta Región y trata de abarcar todos los estratos socio-económicos. Tiene suplementos dirigidos a todos los grupos. Este periódico resalta el interés en las noticias de carácter policial y deportivas.

D) EL CENTRO:

El Centro, de la Séptima Región, tiene sólo ocho años de antigüedad. Es una empresa periodística que, principalmente, hace el diario y otras publicaciones como el diario local de Osorno, los diarios comunales de San Bernardo y Ñuñoa y la revista de la Universidad de Talca, entre otras.

El Centro, apunta a un estrato socio-económico medio-medio alto. Sus contenidos también se centran en las informaciones de carácter policial y deportivas. Es una empresa familiar dirigida por los Aldana-Norambuena.

CAPITULO 4

METODOLOGIA

La presente investigación se inició a partir de una inquietud periodística que derivó en un estudio acerca del tratamiento informativo del tema de los pesticidas en los diarios de circulación nacional. (Ver Plantamiento del Tema).

Primera etapa. Recopilación de información sobre la materia, a través de revistas, diarios, entrevistas, bibliografía especializada sobre el tema. Después de recabar todos los antecedentes y evaluarlos, se estableció el material que habría de ser objeto de estudio; es decir, nuestro *corpus* de análisis.

Así, la investigación se centró en un estudio del contenido informativo de cuatro medios de prensa escrita : El Mercurio, La Tercera, El Centro y El Rancagüino. El objetivo es conocer la manera en que estos medios abordan un tema en particular (en este caso, los plaguicidas) y lo entregan al público. Para esto, consideramos necesario estudiar tanto los artículos publicados en sí como los elementos externos del mismo. Es decir, tanto los aspectos subyacentes en su contenido, como la estructura en la página del diario. Por lo tanto, frente a esta presentación se evaluó la noticia tanto a través de elementos cualitativos como cuantitativos.

De esta forma, luego de un adecuado proceso de documentación, se estableció una cronología en la que se destacaron fechas relevantes en el desarrollo del tema y su importancia que pudiera tener para el lector. Una vez evaluados los documentos se extrajeron noticias de los tres diarios ya mencionados, para así dar forma al *corpus* de análisis.

Para efectos de esta investigación se consideró a los matutinos de circulación nacional *El Mercurio* y *La Tercera*, los que fueron elegidos tanto por su tiraje como por su trayectoria y antigüedad. Sumamos a estos, al diario *El Rancagüino* y El Centro de la sexta región, por constituir medios de relevancia en

esta zona agrícola. De este modo, tenemos la visión global y la perspectiva local de cómo se consigna la problemática del uso de los plaguicidas.

Cada uno de estos periódicos cuentan con características que les son propias, y que justifican su elección. El Mercurio aparece dividido en cuerpos y está destinado a un público de estratos socioeconómico medio-alto. La Tercera cuenta con un formato tabloide, de menor volumen y dirigido a un estrato socioeconómico medio. El Rancagüino y El Centro, de tamaño tabloide, no tienen un público objetivo definido en cuanto a nivel socioeconómico. Sólo le interesa que la comunidad local recepcione su mensaje.

De esta forma, estos medios llegan a la mayoría de la población, influyendo en su grado de información y toma de decisiones. Reiteremos que El Mercurio y La Tercera son parte de los mayores conglomerados periodísticos en Chile. En el caso de los medios regionales, éstos se caracterizan por su independencia en la línea editorial, por no estar sujetos a ningún consorcio periodístico que les impida o autocensure para informar sobre el tema.

El material de análisis de la investigación fue el conjunto de noticias publicadas sobre el uso y consecuencias de los pesticidas.

Acerca del tiempo de estudio, aunque el problema de los pesticidas no es nuevo en Chile, el lapso considerado fue desde enero de 1995 a enero de 1997. La razón es que el período generó hechos de gran interés por sus directas consecuencias en seres humanos

Los medios de comunicación nacionales empezaron a abordar el tema incentivados por publicaciones norteamericanas y suecas que destacaron los efectos del uso de plaguicidas y su importancia en los nacimientos de niños con malformaciones congénitas.

El Mercurio del 12 de marzo de 1996 en el Cuerpo D publicó un extenso reportaje titulado “*Ataque al Macho*”, *La doble y oculta intención de los pesticidas*. Dicho artículo es la copia exacta de un reportaje publicado en un diario sueco.

La revista “Qué Pasa” siguió los mismos pasos, pero esta vez, la fuente fue la revista estadounidense “Time”, *magazine* que se refirió a los perjuicios que ocasiona la masiva utilización de pesticidas.

A principios de los noventa con el retorno a la democracia, el tema ecológico empezó a cobrar importancia, se creó la Comisión Nacional del Medio Ambiente (CONAMA), instancia técnica y política destinada a asesorar al Ejecutivo en materias medioambientales.

Con todo, la gente se empezó a sensibilizar ante los temas ambientales, sobretodo, por los alarmantes cifras que indican que Chile es uno de los países con más altos índices de contaminación ambiental. Si bien, el tema de los plaguicidas no es una materia que sea de dominio popular de a poco empezó a surgir el interés de diversas organizaciones ecológicas, gremiales, campesinas y políticas, por difundir las implicancias de la utilización de estas sustancias químicas.

El actual modelo económico neoliberal generó una apertura creciente de nuevos mercados. Esto creó una enorme presión sobre los recursos naturales y el ambiente. En el sector agrícola, desde hace más de una década, comenzaron a hacerse notar los primeros problemas asociados al uso intensivo e indiscriminado de fertilizantes y plaguicidas peligrosos para la salud y altamente contaminantes del ambiente, especialmente de las aguas y de los suelos. Esta situación ha creado un conflicto ambiental de hecho, que perdura en el tiempo (dilatado), tiende a reactivarse (recurrente) y de muy difícil resolución, característica que lo convierte en uno de los problemas ambientales importantes, presente y futuro, porque involucra no sólo a un sector de la población, el sector campesino y de temporeras,

sino también a toda la población del país debido a los residuos de plaguicidas en los alimentos, en el agua y en el suelo.

También la Organización Mundial de la Salud (OMS), estimaba que al año un millón de personas son afectadas por el uso de los plaguicidas, de las cuales mueren 20 mil. El 99 % de las causas de muerte ocurren en países del Tercer Mundo.

Publicaciones especializadas estiman que América Latina es la región donde más ha crecido la utilización de plaguicidas en el mundo, dada la falta de normativas ambientales, condiciones de libre mercado, estabilidad política y la formación de bloques económicos.

4.1 UNIDADES DE ANALISIS

Las unidades de análisis que comprendió el estudio fueron tres: la gráfica, la de fuentes informativas y la de contenido. La decisión de establecer éstas y no otras radicó en el hecho de que tanto El Mercurio como La Tercera son medios con diferencias profundas. Por lo tanto, como una forma de determinar un conjunto de elementos comunes y factibles de comparar, se optó por elegir estas unidades. A su vez, cada celda de análisis estuvo compuesta por un número específico de categorías aquí explicadas.

4.1.1 Gráfica: Consideró aspectos visuales de información, como lo son la presencia o ausencia de fotos, color, número, ubicación de la noticia al interior del diario, ancho de la columna y número de bajadas.

Categorías de Análisis Gráfico:

El conjunto de categorías se subdividió en siete diferentes aspectos: presencia, paginación, zonas de preferencia, registro fotográfico, infografías, ancho de titular y bajadas.

Presencia: Por presencia entendemos si el acontecimiento investigado aparece publicado durante el período comprendido.

Paginación: Se comprende como la página o páginas en las que apareció la información estudiada, según las características de cada publicación. Para estos efectos su importancia radica en las reflexiones del estudioso de la imagen periodística Lorenzo Vilches, quien dividió la importancia de las páginas sobre la base de su numeración, ya que influye al momento de atraer la atención del público. Debido a que nuestra lectura se basa en el sistema occidental de la Diagonal de Lectura (desde el ángulo superior izquierdo de la página hasta el ángulo inferior derecho), las noticias publicadas en las páginas impares tendrán mayor importancia que las pares.

“Al estudiar las estructuras perceptivas de las imágenes de prensa (...) dijimos que la zona privilegiada del campo de indagación visual del lector era la correspondiente al movimiento de izquierda a derecha, entre otras razones porque el sentido de la trayectoria de los ojos sigue la conducta de la lectura de nuestro sistema occidental de impresión, es decir, también de izquierda a derecha”.

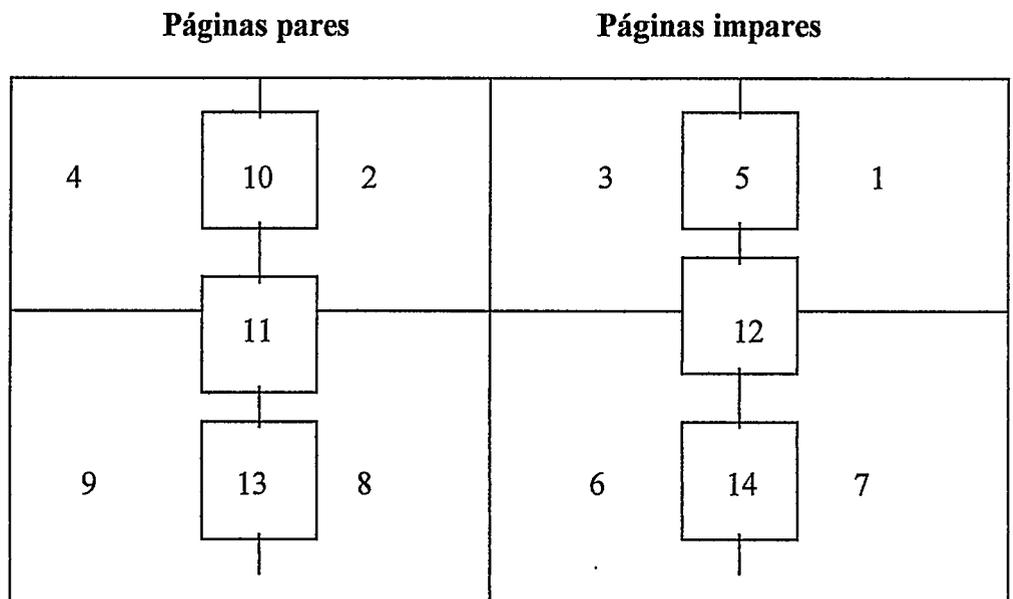
Volviendo al tema de la importancia, la excepción se produce cuando una noticia de primera página remite a una del interior o a la última.

Zona de Preferencia: Se determinó como la posición que ocupa la noticia, en relación a las 14 zonas de preferencia establecidas por Lorenzo Vilches (Ver Fig.1). En la página existen ubicaciones que atraen con mayor eficacia la atención del lector que otras. Vilches dividió tanto las páginas pares como las impares en siete zonas cada una, conformando las 14 zonas de preferencia, que abarcan desde la más importante -la zona 1-, hasta la de menor importancia -la 14-.

En este caso, esta división fue de gran ayuda e importancia, dado que en los cuatro diarios las noticias figuraron con continuaciones en páginas siguientes o incluso en páginas interiores.

figura 1

Zonas de preferencia en el diario



Registro Fotográfico: Se consideró el hecho de si la noticia era acompañada por fotos, además de si eran en blanco y negro o en colores. Esto fundamentalmente porque las imágenes son en sí fuertes elementos de atracción para el lector. Así planteó su importancia el estudioso de la imagen en publicaciones periodísticas Lorenzo Vilches:

*“La fotografía viene situada en un lugar privilegiado con el fin de romper la monotonía de la escritura”.*¹³

Asimismo, Vilches reforzó dicha idea al establecer el hecho de que la imagen fotográfica contiene un elemento de variedad que puede influir tanto sobre la noticia que acompaña como sobre el lector.

*“La foto tiende a ser la parte de puesta en escena de una noticia y al mismo tiempo un certificado de veracidad”.*¹⁴

De esta forma, una noticia acompañada de una fotografía concitará más la atención del lector, que otra noticia basada sólo en un texto. Del mismo modo, si la fotografía es publicada en colores o en blanco y negro, también será un elemento de atracción para quien se exponga a dicha página informativa. El número de ilustraciones adjuntas a la noticia también es un indicador de importancia.

Para los fines de nuestra investigación, se verificará que importancia tuvieron las fotografías, ya sea como elemento diferenciador o simplemente como apoyo visual complementario a la noticia.

Infografías y Mapas: Aquí consideramos la presencia de infografías y mapas que acompañan la noticia. Estos elementos ayudan al lector a contextualizar el hecho con más facilidad, aportan antecedentes y permiten una mejor ubicación espacial del lector.

Ancho del Titular: Estableció a cuántas columnas se presentó la noticia, ya que suele representar un indicador de la importancia que el medio le otorga a la información. En el caso de El Mercurio, las páginas tienen un ancho de 6 columnas, lo que permite una gran variedad de presentaciones. En cambio, La Tercera cuenta con una distribución de 5 a 6 columnas por página, pero con una menor tipografía.

En nuestro caso no se incurrió en comparaciones directas entre el número de columnas, dado que por el ancho de columna y el tipo gráfico, resultaría impropio establecer equivalencias que pudieran resultar imprecisas.

Bajadas: Después del titular, las bajadas son el segundo elemento más importante en lo referido a la presentación de la noticia, ya que a nivel tipográfico suele encontrarse a medio camino entre el título y el texto. Cumple la función de ampliar la información enunciada en el titular y su número, así como su presencia o ausencia, establece el grado de importancia que pueda tener una noticia.

¹³ Lorenzo Vilches. Op. Cit. Pág. 88.

¹⁴ Lorenzo Vilches. Op. Cit. Pág. 91

4.1.2 Fuentes Informativas: Esta unidad comprendió lo relacionado con el origen de la información. Es decir, si la noticia se basó en cables de agencias nacionales o internacionales, si se presentan como material elaborado o no, y si existen despachos de corresponsales.

Categorías de Análisis de las Fuentes Informativas:

El conjunto de categorías se dividió en tres aspectos diferentes: agencias, refundidos y despachos.

Agencias: A través de esta categoría se buscó conocer cuáles fueron las agencias más usadas en cada información, para establecer cuáles se convirtieron en fuentes recurrentes en cada diario y a nivel general.

Refundidos: Consideró si la nota estuvo basada en la fusión de despachos de agencias o se presentaron en forma separada. La unión de los despachos de las agencias evidencia un grado de elaboración que se puede considerar como un aporte al valor de la noticia. No así cuando los cables figuran uno al lado del otro, dando la impresión de una noticia atomizada.

Cuando la noticia esté basada sólo en un cable, se consideró como fusión, ya que en dicho caso mantiene un estilo y una línea definidos.

Despachos: Consistió en una alternativa al uso de agencias, en la que figuran los corresponsales y los enviados especiales, quienes entregan una información elaborada, la mayoría de las veces. Su presencia demuestra diversidad en el acceso a las fuentes.

4.1.3 Contenido: Esta unidad estuvo compuesta por los elementos propios del texto informativo (incluyendo imágenes), que tuvieran un carácter subjetivo en sí mismo o en relación al contexto de la página. Del mismo modo, se consideró todo posible

error, omisión o expresión extraña que figurase al interior del texto, objeto de nuestro estudio.

Categorías de Análisis de Contenido:

El conjunto de categorías estuvo compuesto por cinco aspectos: Distribución informativa, el estudio gráfico, actores, expresiones favorables y expresiones desfavorables.

Distribución Informativa: Consideramos las noticias que rodearon en la misma página a la información estudiada. Dependiendo del contexto informativo en el que se encontró la noticia, así como del número y características de la publicidad y otros elementos distractivos, se puede establecer la intensidad con la que fue percibida por el lector.

“El lector establece un mapa estructural para permitir al ojo moverse según un criterio regular, simétrico y simple. En general el lector busca una solución simple a lo que ve y cuando prevé que el proceso de lectura puede ser largo y complejo, prefiere optar por la sencillez”.¹⁵

De esta forma, el lector ante una información que no pudo comprender o le resultó extraña, se fija sólo en el titular o en las fotos, desechando el resto. Cabe mencionar que el contexto informativo de la página en que se publica la noticia, la establece el medio -en nuestra investigación los diarios estudiados- y no la agencia. Por lo tanto, de esta forma se tiende a establecer un perfil de importancia para la noticia, que es determinado por el medio al seleccionar su ubicación en la página.

Estudio Gráfico: Fue el estudio de la ilustración en sí, dado que se produce una incongruencia entre este material y la información, cada vez que una foto acompaña un texto referente a otro tema distinto. Además, las fotos pueden reforzar o desorientar la comprensión del lector, ya que aunque una fotografía tenga relación

con la noticia, si la imagen no concuerda, se producirá una fuerte disonancia para el lector.

*“Cuando el lector mira una fotografía no es influido solamente por su contenido o por el tema narrativo, o por la causa del motivo fotografiado. La relación entre el perceptor de imágenes y éstas es activo y se basa en las propiedades de la percepción. El campo visual contiene fuerzas activas que movilizan la emoción del lector”.*¹⁶

Expresiones Favorables: En esta categoría se consideran las palabras o las frases que pudieran predisponer positivamente al lector ante una información. Por positivo se entendieron declaraciones que destacaban las virtudes de alguna persona, organismo o sectores en conflicto tomando, incluso tomando partido por alguna situación.

Expresiones Desfavorables: En esta categoría se consideraron palabras o frases que pudieran predisponer negativamente al lector ante la información. Algunos ejemplo son situaciones en que se destacaron los nocivos efectos de los plaguicidas en la salud humana, así como también, en el medio ambiente.

Asimismo, consideramos como negativo todo fragmento en que la fuente o el periódico a través de comillas o frases explicativas, directa o indirectamente emitió un juicio valórico en torno al tema. Las alusiones estuvieron basadas en oraciones, adjetivos, sustantivos o declaraciones.

Actores: A través de esta categoría se esperó constatar quienes eran las personas en torno a las cuales giraron las informaciones y cómo se les identificaba (cargos).

Una vez establecidas las categorías, se inició el análisis del corpus de El Mercurio, La Tercera, El Rancagüino y El Centro. Al término del estudio se

¹⁵ Lorenzo Vilches. Op. Cit. Pág. 28.

¹⁶ Lorenzo Vilches. Op. Cit. Pág. 30.

registró la información recabada, la cual posteriormente se expuso en un conjunto de tablas comparativas (Tabla 1).

4.2 LIMITES DE LA INVESTIGACION:

El primero de los límites está implícito en el target diseñado, al elegir tres periódicos, pues se prescinde automáticamente del resto de las publicaciones.

Específicamente se abordará la sección crónica de los tres diarios excluyendo otras. Del mismo modo, sólo se considerarán los trabajos periodísticos de carácter informativo, dejando fuera reportajes, editoriales y entrevistas.

Los límites temporales estarán dados entre el 01 de enero de 1995 a 30 marzo de 1997. Dentro de ese período se seleccionarán fechas relevantes, las cuales serán analizadas a través de diferentes categorías. (Ver Metodología).

CAPITULO 5

ANALISIS DE PRENSA

Para cada fecha se tomó la información aparecida en El Mercurio, La Tercera, El Rancagüino y El Centro, para luego someterla a las categorías ya presentadas y explicadas (Ver Metodología). Dado que el corpus analizado abarca dos años diferentes, se decidió dividirlos en dos lapsos: **el período 1996 y el período 1997.**

Con el fin de hacer más expedito el estudio y de facilitar la posterior comprensión -dado que se investigan diferentes ámbitos de la noticia- el análisis de cada periódico estará dividido en dos partes. La primera comprenderá las categorías de análisis más bien cuantitativas (unidades de análisis gráfico y de fuentes), en donde se manifiesta un fuerte manejo de cifras .

La segunda parte mostrará aquellas categorías cualitativas ligadas al contenido. Aquí se desarrollará un análisis más de fondo, en el cual habrá un trabajo ligado al contexto informativo, los aspectos gráficos y al contenido de las posibles expresiones usadas por el medio , así como la presencia de nombres y cargos.

Independientemente del número de noticias consideradas (Ver Metodología) en cada mes, se hará una descripción de los resultados arrojados por el análisis, a fin de que el lector tenga paulatinamente una visión clara de su desarrollo y el comportamiento de los medios en relación a las noticias del uso de plaguicidas.

Para esto se dividieron los períodos 1996 y 1997 en diferentes subperíodos, los cuales exponen la información recabada durante estos cortos lapsos, a través de las 15 diferentes categorías de análisis. De esta forma, se espera una exposición clara y precisa del progreso que registra el estudio.

Por último, tanto el período 1996 como 1997, habrá un análisis general de dicho lapso, en el cual se considera el desarrollo informativo en relación con los hechos ocurridos, las posibles imprecisiones que hayan figurado en cada medio y las características informativas presentes.

5.1 Período 1995

> 06 de febrero 1995

EL RANCAGUINO:

Título: "En intoxicaciones influye la falta de capacitación".

A) PRIMERA PARTE

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 12-13 y 14

03- Zona de Preferencia: Página 12: 2-4-8-9-10-11 y 13

Página 13: 1-3-5-6-7-12 y 14

Página 14: 2-4-10 y 11

04- Registro Fotográfico:

- B/N: 5

- Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 4 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: No

09- Refundido: No

10- Despachos: No

La noticia aparecida tuvo una ubicación bastante significativa, al otorgársele un espacio de publicación de tres páginas al interior del diario. Si bien, la información no apareció anunciada en portada, los lugares de preferencia que se adjudicó fueron destacados. Este hecho es de importancia ya que si se considera el despliegue dado al tema y su ubicación, hace prácticamente imposible que pase inadvertida. Además, la noticia aparece publicada a cuatro columnas, (ancho máximo del diario). La presencia de una bajada se enmarca dentro de lo normal para una noticia de estas características.

Otro aspecto de importancia es que a esta noticia la acompañan cuatro fotografías, cada una con sus correspondientes lecturas de foto. La principal ocupa cuatro columnas y, las restantes, van a dos columnas y ocupan zonas de preferencia importantes dentro de texto.

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: A la noticia titulada: “En intoxicaciones influye la falta de capacitación”, no la acompañan otras informaciones, por constituir la III Parte de un reportaje sobre plaguicidas. Desde sus inicios, el artículo evidencia las diferencias de opinión que existen sobre el uso de estos elementos químicos consignando la posición de especialistas y profesionales de organismos públicos y privados respecto a la falta de educación y capacitación en el correcto uso y aplicación de los pesticidas. Los entendidos atribuyen a ese factor los problemas de daño a la salud de las personas y del medio ambiente.

12- Estudio Gráfico: Aparecen cuatro fotografías relativas a la noticia estudiada.

13- Expresiones Favorables: Ninguna.

14- Expresiones Desfavorables:

- a) “La relación entre el aumento de malformaciones congénitas en la Sexta Región y la exposición a plaguicidas por parte de las madres y/o los padres de los menores afectados es algo que aún no se ha podido comprobar científicamente; aunque los estudios preliminares de la Dra. María Victoria Mella dieron la voz de alerta y despertaron la preocupación que el tema merece. Ese es un aspecto. Y en lo que no hay discusión, ni se requiere de comprobaciones científicas, es en la situación real de que en nuestra región, probablemente como en otras zonas agrícolas, los plaguicidas se aplican no cumpliendo siempre con las normas que esos peligrosos productos tóxicos requieren.”
- b) “Las intoxicaciones agudas por plaguicidas, inclusive con casos mortales, se registran con relativa frecuencia y se consideran endémicas entre los trabajadores que manejan plaguicidas agrícolas y los aplican por rociamiento en los países en desarrollo.”
- c) “Los países avanzados han prohibido o restringido el uso de muchos plaguicidas que no son seguros. Sin embargo, siguen exportando estos compuestos a América Latina y a otras regiones en desarrollo, donde estas sustancias químicas peligrosas se esparcen sobre las cosechas destinadas a la alimentación humana o se fumigan en los cereales y frutas.”
- d) “Y ha ocurrido a veces que la verdura y la fruta no se han aceptado en el mercado internacional al comprobarse que los residuos revasaban las cantidades máximas fijadas por los países industrializados e importadores.”
- e) “El uso indiscriminado y generalizado de plaguicidas en la agricultura ha traído consigo la aparición de resistencia en las plagas agrícolas, que actualmente no responden a muchos insecticidas.”

Los párrafos extraídos muestran cual es la situación en nuestro país, específicamente en la Sexta Región, sobre el uso de plaguicidas, mediante estudios

científicos de facultativos de la zona, de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG). Desde el primer momento el artículo asocia el uso de estos químicos al aumento de las malformaciones congénitas y a la falta de normas en la aplicación de estos productos.

15- Actores:

- a) Dra. María Victoria Mella. “Facultativa del Hospital Regional de Rancagua.”
- b) Rolf Gessner. “Experto alemán, que realizó estudios sobre plaguicidas.”
- c) Patricio Estrada. “Director regional del Sag.”
- d) “Artículo publicado en la revista Salud Mundial, (OMS).”

En torno a los nombres de las personas aparecidas en el texto, así como los cargos con los que se le identifican, existen errores, imprecisiones y expresiones que pueden llevar a confundir al lector. Por ejemplo, en el caso de la Dra. María Victoria Mella no se profundiza cual es su relación directa con la problemática de los pesticidas. Ella es la directora de ginecología del Hospital Regional de Rancagua y fue la primera en dar a conocer el sostenido aumento de niños recién nacidos con malformaciones congénitas. En el caso del “experto alemán” no se informa acerca de cual es su formación profesional y su nexos con el tema.

> 07 de agosto de 1995

- EL RANCAGUINO

- Título: Detectan residuos de pesticidas en muestras de duraznos y tomates

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 6

03- Zona de Preferencia: 1-3-5 y 12

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 1

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 3 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La información titulada “Detectan residuos de pesticidas en muestras de duraznos y tomates”, coincide con un artículo publicado en la revista del Servicio Nacional del Consumidor, (SERNAC) la que realizó un estudio y analizó muestras aleatorias a tomates y nectarines. Algunas variedades procedían de las comunidades de Rengo y Pichidegua.

Esta noticia está acompañada de dos recuadros que se titulan: “Lo bueno y lo malo de los pesticidas” y “Recomendaciones”. Este último subtítulo destaca más que el primero, ya que sus letras están ennegrecidas. Cabe señalar que si a informaciones se refiere, en la página sólo hay artículos relacionados con el tema, en el resto del espacio se le dio cabida a la publicidad.

12- Estudio Gráfico: Aparece una fotografía relativa a la noticia estudiada.

13- Expresiones Favorables:

a) “La investigación reveló que la cantidad de residuos estaba dentro de los límites permitidos, por lo que la seguridad de los consumidores no estaría expuesta a peligro.”

b) “El 75% de las muestras analizadas contenían residuos de pesticidas, pero ninguna de ellas superó los límites máximos permitidos...(...) Por lo tanto, y de acuerdo a esta medición, la seguridad de los consumidores no estaría expuesta a peligro.

c) “Afortunadamente, tampoco se encontró ninguno de los pesticidas pertenecientes a la cuestionada ‘docena sucia’, conformada fundamentalmente por organoclorados.”

14- Expresiones Desfavorables:

a) “Un estudio que realizó el Servicio Nacional del Consumidor (SERNAC) detectó la presencia de residuos de pesticidas tomates y duraznos, en el 75% de las muestras analizadas.”

b) “Sin embargo, se detectó que cuatro productos actualmente cuestionados en Estados Unidos por sus efectos cancerígenos, siguen usándose en el país.”

c) “El análisis reveló también la presencia de residuos de hasta seis pesticidas en algunas muestras de nectarines, lo cual indica la diversidad de insecticidas utilizados en la precosecha y fungicidas en la postcosecha.”

d) “Y en el 100% de las muestras de duraznos y nectarines se encontraron residuos.”

15- Actores:

a) Servicio Nacional del Consumidor.

La institución de gobierno mencionada en este artículo no registra errores y, tampoco, imprecisiones.

> 01 de septiembre de 1995

- EL RANCAGUINO:

- Título: Aumentan casos de intoxicaciones por pesticidas en la VI Región

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 12

03- Zona de Preferencia: 4

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 0

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 2 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

Esta información aparece ubicada en página izquierda

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada "Aumentan casos de intoxicaciones por pesticidas en la VI Región", aparece en portada y remite a la página interior 12. En el interior del ejemplar, la continuación de la noticia comparte la página con otras dos informaciones. Una se refiere a la capacitación de manejo adecuado y seguro de los pesticidas a los agricultores de San Vicente de

Tagua Tagua. Otra da cuenta de la reunión de la familia Calquín, oriunda de la VI y VII regiones.

En la zona inferior de la página se publicita un seminario denominado “La mujer empresaria un desafío para el nuevo siglo”. El otro extremo queda dado a la publicidad.

12- Estudio Gráfico: La noticia estudiada no apareció acompañada de fotografías.

13- Expresiones Favorables: Ninguna.

14- Expresiones Desfavorables:

- a) “Un aumento de los casos de intoxicaciones por pesticidas, principalmente de origen laboral, se observa este año en la VI Región.”
- b) “Era un trabajador de 35 años, de San Fernando, que llegó al Hospital Regional derivado desde el centro asistencial de esa ciudad. En este caso, la intoxicación fue accidental y de origen laboral; es decir, por el uso inadecuado de estos peligrosos venenos que son los plaguicidas.”
- c) “Hasta la fecha, sólo en el Hospital Regional de Rancagua se han atendidos 22 casos de intoxicaciones agudas por pesticidas: 13 pacientes en el Servicio de Medicina y 9 en la Unidad de Cuidados Intensivos. En esta última de los 9 enfermos, 3 fallecieron.”
- d) “El mayor porcentaje de los casos de intoxicaciones agudas por pesticidas afectan a los aplicadores de esos productos y también a personas que se ven expuestas a éstos.”
- e) “ Este año han habido muchos casos de intoxicaciones por pesticidas -indicó la Dra. María Angélica Moreno-. No los tenemos cuantificados, pero evidentemente son más que en años anteriores. Incluso, en estos meses de junio y julio, en que antes no se registraban casos, ahora se están presentando más.”

15- Actores:

a) María Angélica Moreno. “Encargada de la Unidad de Salud Ocupacional del Servicio de Salud de la VI Región.”

> 07 de septiembre de 1995

- EL RANCAGUINO:

- Título: Continúa recuperación de intoxicado con pesticida

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 8

03- Zona de Preferencia: 1-3-5 y 12

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 2

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 3 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Continúa recuperación de intoxicado con pesticida” es el único artículo periodístico de la página y se extiende a seis columnas, dos subtítulos y una pequeña entrevista. La parte inferior de la plana se ocupa en cuatro avisos publicitarios.

12- Estudio Gráfico: La información va acompañada de dos fotografías. Una muestra al afectado, recibiendo apoyo solidario, por parte de organizaciones de trabajadores campesinos y de la CUT; en la otra aparece el facultativo que atendió al intoxicado y cuyo pie de foto señala que podría quedar con secuelas debido a una larga exposición ante el pesticida paraquat.

13- Expresiones Favorables: Ninguna

14- Expresiones Desfavorables:

a) “No teníamos mascarillas, no nos pasaban nada y ahora, como me pasó ésto a mí, compraron todo lo que necesitábamos.”

b) “Sin embargo, el principal problema que puede enfrentar en el futuro son las secuelas que el Paraquat puede dejar en su organismo porque, según lo señalado por el médico, desde el punto de vista respiratorio está bien, pero la parte respiratoria se afecta más en el largo plazo.”

c) “Es algo de lo que deben preocuparse de controlar en Santiago, porque también hay que tener cuidado debido a que el Paraquat afecta lo que es la línea reproductiva, todas estas lesiones van a ser más a futuro.”

d) “Nuestra preocupación es que a esta fecha ya llevamos alrededor de 22 accidentes de este tipo, ¿qué pasará entonces en la temporada más alta que queda del trabajo temporal?”

15- Actores:

- a) Aldo Gaete. "Intoxicado debido a una larga exposición, sin ningún elemento de protección, ante el pesticida Paraquat."
- b) Roberto del Pino. "Médico tratante de Aldo Gaete."
- c) Hugo Lillo. "Vicepresidente de la CUT provincial."
- d) Saúl Bravo. "Seremi del Trabajo."

Se destaca la variedad de fuentes informativas, lo que siempre otorga más realce a un artículo informativo.

> 25 de octubre de 1995

- EL RANCAGUINO:

- Título: Bajan residuos de pesticidas en los cultivos de tomates

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 5

03- Zona de Preferencia: 1-5-7 y 12

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 0

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 2 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

Esta información parece no haber sido considerada muy importante, ya que no se anunció en portada. Sin embargo, figuró en una página interior impar, dentro de una zona de preferencia. En lo relativo al apoyo gráfico la noticia no aparece acompañada de fotografías.

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Bajan residuos de pesticidas en los cultivos de tomates” está escrita a dos columnas, de 6 centímetros de ancho cada una, (más ancho de lo normal, de acuerdo al formato del diario), siendo el largo de la información casi del total de la página.

Al costado izquierdo a dos columnas se informa acerca del 42 aniversario del colegio El Salvador, en la localidad de San Vicente de Tagua-Tagua. En el área inferior la página se termina de ocupar por publicidad relativa a llamativos remates judiciales y a ofertas de temporada.

12- Estudio Gráfico: La información no va acompañada de fotografías.

13- Expresiones Favorables:

A) “Según un estudio realizado por el Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias (INIA), habrían disminuido los residuos de pesticidas en cultivos de tomates de las Regiones Sexta, Quinta y Metropolitana”

B) “Los resultados de los análisis, para los insecticidas utilizados en la última aplicación antes de la cosecha, indicaron que todas las muestras que provenían directamente de los predios tenían un nivel de residuos inferior a los límites máximos permitidos”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Es importante recalcar que aun cuando los resultados son positivos para los consumidores, en los sectores productivos persisten los problemas de contaminación ambiental para los operadores”.

B) “Se advirtió además, entre otros inconvenientes, las plagas adquieren resistencia contra los insecticidas de uso frecuente y resurgen las plagas secundarias. La única vía para resolver tales problemas es a través de la combinación de métodos de control conocidos como manejo integrado de plagas”.

C) “Se recordó que durante varios años, en diferentes publicaciones nacionales, se ha insistido sobre los altos niveles de residuos de pesticidas en los frutos de tomates, en particular de insecticidas”.

15- Actores:

A) Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias (INIA).

B) Secretaría Ministerial de Agricultura de la VI Región.

> 05 de diciembre de 1995

- EL RANCAGUINO:

- Título: En un 90 por ciento aumentaron las intoxicaciones por pesticidas.

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 7

03- Zona de Preferencia: 1-3-5-6-12 y 14

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 3

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 2 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

La noticia principal referida al aumento de intoxicaciones por pesticidas se situó en página impar, lo que le dio mayor realce. La información ocupó el ochenta por ciento de la plana con otras noticias relativas a la materia, todas acompañadas con sus respectivas fotografías. El texto se desplegó a cuatro columnas, de seis centímetros cada una.

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: A la noticia titulada “En un 90 por ciento aumentaron intoxicaciones por pesticidas” se le dio importancia al situarla en una zona de preferencia. La fotografía que la acompaña está en un lugar privilegiado, ya que ocupa el costado superior derecho del diario. Es importante señalar que es inusual encontrar imágenes en esa zona en los diarios, a no ser que se trate de fotos puestas en las páginas sociales.

En el ángulo inferior izquierdo se informa de la posición del Seremi del trabajo, quien manifiesta su preocupación por el aumento de intoxicaciones por agroquímicos en la VI Región. La información aparece al interior de un recuadro diagramado en colores más oscuros que al del resto de la página. Acompaña a esta noticia una fotografía con el rostro de la autoridad aludida, y su respectiva lectura

de página. Si bien se trata de una información escueta, se le dio importancia al otorgarle un epígrafe y una presentación con carácter de titular.

En el costado superior derecho de esta página aparece un texto sobre el último estudio del SERNAC que se refiere a los beneficios del uso de agrotóxicos en la agricultura, y el aporte al desarrollo económico del país.

En esta plana las tres noticias aparecen acompañadas de publicidad relativa a una zona de ecoturismo de la VI Región.

12- Estudio Gráfico: Aparecen tres noticias relacionadas con las informaciones publicadas. Dos de las imágenes se refieren a fuentes informativas, y la tercera muestra a un temporero en plenas faenas.

13- Expresiones Favorables: Ninguna

14- Expresiones Desfavorables:

A) “En un 90 por ciento aumentaron este año (hasta el mes de octubre) los casos de intoxicaciones por plaguicidas notificados en el Servicio de Salud de la VI Región”.

B) “La Dra. Moreno precisó que este año, los casos de intoxicaciones por pesticidas aumentaron en un 90 por ciento respecto a 1990 y en un 62 por ciento en relación al quinquenio 1990-1995”.

C) “Del total de casos, el 45 por ciento correspondió a trabajadores temporeros, el 19 por ciento a trabajadores con contrato indefinido y un 3 por ciento a independientes. En el 45 por ciento de los casos la intoxicación fue causada por un pesticida organofosforado y en el 22 por ciento por carbamatos”.

D) “Añadió que esos rabajadores están expuestos a los riesgos laborales propios de esta actividad, siendo el más importante la exposición de productos agroquímicos”.

E) “Explicó que, sin embargo, el uso difundido de productos químicos en la actividad agrícola no sólo afecta a los trabajadores, ya que debido a su manejo inadecuado también produce efectos no deseados a la población general, a través de

su adquisición no regulada, la accesibilidad en los lugares de trabajo, y a la contaminación del medio ambiente”.

F) “Acotó que la mayoría de las intoxicaciones son de tipo accidental, en el lugar de trabajo, en los meses de mayor actividad laboral en el agro”.

G) “La situación así descrita -subrayó- nos lleva a plantear una urgente modificación en la legislación que regula el ingreso, la venta y el uso de agroquímicos, así como la necesidad de una mayor fiscalización de los lugares de trabajo y la capacitación a quienes manipulan directamente estos productos”.

15- Actores:

A) Doctora María Angélica Moreno. Jefa de Unidad Ocupacional del Servicio de Salud de la VI Región.

SUBTITULO: Los plaguicidas.

-Expresiones Favorables:

A) “Las ventajas del uso de pesticidas son evidentes: mantienen un buen estado sanitario y evitan la eliminación de productos, al prevenir que sean atacados por plagas y enfermedades, permitiendo menores riesgos de pérdida en la producción agrícola”.

-Expresiones Desfavorables:

A) “Sin embargo, y dado que los pesticidas son sustancias químicas tóxicas para el hombre, pueden producir, bajo ciertas condiciones, daños a la salud”.

B) “Otra de sus desventajas es que su uso continuado genera resistencia en las plagas, tendiéndose a utilizar dosis mayores y con mayor frecuencia”.

C) “Además, en el esfuerzo de eliminar organismos dañinos, se matan al mismo tiempo, insectos benéficos, aves, animales domésticos y silvestres y otras especies, rompiendo el equilibrio ecológico”.

-Actores:

A) Fuente: Revista del SERNAC.

SUBTITULO: “Es un problema que debemos abordar en forma coordinada”

-Expresiones Favorables: Ninguna.

-Expresiones Desfavorables:

A) “El Seremi del Trabajo, Saúl Bravo, expresó su preocupación por el aumento de los casos de intoxicaciones por pesticidas en la Región”.

B) “Sobre las causas del problema, Bravo señaló que confluyen una serie de factores: no uso de elementos de protección, falta de conciencia y conocimientos de los trabajadores y empleadores sobre los riesgos de los pesticidas, inexistencia de control en la venta de estos productos”.

-Actores

A) Seremi del Trabajo, Saúl Bravo.

>08 de enero de 1996

- EL RANCAGUINO:

- Título: Uso de pesticidas se podría ahorrar

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 11

03- Zona de Preferencia: 1-3-5-6

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 2

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 2 columnas

07- Bajadas: 0

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

La noticia aquí aparecida, está situada en las páginas centrales de la edición. Asimismo ocupa zonas de preferencia, tanto a lo que se refiere a columnas como la presencia de bajadas y la utilización de recursos fotográficos. Advertimos, eso sí, una gran publicidad en el costado inferior derecho de la plana.

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Uso de pesticidas se podría ahorrar” informa sobre la posibilidad de disminuir la utilización de agroquímicos. En la zona superior de la plana se encuentran dos fotografías

12- Estudio Gráfico: Las fotos que acompañan a la noticia acerca de la posibilidad de ahorrar pesticidas son atinentes a la temática. En una, se muestra a las autoridades regionales, analizando el tema. En la otra, se observan a agricultores cosechando verduras, lo que mágenes tienen su correspondiente pie de foto

13- Expresiones Favorables:

A) “La Seremi de Agricultura, Silvia Vogel, dijo que el uso de pesticidas en los campos de la Sexta Región se podría ahorrar con la aplicación de la agrometeorología”.

B) “De acuerdo a lo planteado por las autoridades asistentes, existe conciencia de que la importancia de la producción silvoagropecuaria para la Región y para la economía nacional conlleva la exigencia de producir con más eficiencia y calidad productos agrícolas de exportación y mercado interno”.

C) “Las autoridades, entre ellos, los tres seremis, vieron la necesidad de coordinar y aunar esfuerzos conjuntos para conocer todas las normas actualmente vigentes que rigen la aplicación, bodegaje y venta de productos agroquímicos”.

D) “La Seremi de Agricultura señaló que si bien el uso de pesticidas ha sido regulado por el SAG, existen normas estrictas a nivel internacional que regulan la aplicación de productos fitosanitarios y que permiten a su vez la posterior comercialización de los productos que se exportan”.

E) “Señaló también que el uso adecuado de agroquímicos tiene especial relevancia en la Región, ya que el 50 por ciento de la fuerza laboral trabaja en el agro”.

F) “Por su parte, el Seremi del Trabajo manifestó que un alto porcentaje de los trabajadores de la Región laboran en contacto con estos productos fitosanitarios, y por lo tanto, existe preocupación por la salud de ellos y sus familias”.

14- Expresiones Desfavorables: Ninguna.

15- Actores:

A) Secretaria Regional Ministerial de Agricultura, Silvia Vogel.

B) Secretario Regional Ministerial de Salud, Enrique Dintrans.

C) Secretario Regional Ministerial del Trabajo, Saúl Bravo.

D) Director del Trabajo, Carlos Benavides.

E) Asesora de la Seremi de Agricultura, Lissette Bosshard.

F) Encargada del Departamento de Salud Ocupacional, María Angélica Moreno.

G) Encargado agrícola del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Emilio Bahamondes.

> 05 de febrero de 1996

EL RANCAGUINO:

- Título: Preocupación por agroquímicos

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 8

03- Zona de Preferencia: 2-4-8-9-10-11 y 13

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 3

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 5 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada "Preocupación por Agroquímicos" aparece ubicada en la página izquierda del diario. A pesar de estar situada en una plana impar, la información no pasa inadvertida, puesto que la longitud de la información ocupó prácticamente la hoja entera. El ancho total del titular es de 6 columnas -ancho total de la hoja-. También se encuentra una bajada de tres líneas a

cuatro columnas. Sólo en la parte inferior de la página encontramos cuatro avisos publicitarios.

12- Estudio Gráfico: A la noticia estudiada la acompañan tres fotografías referidas al tema. En una de ellas -la principal- figura un campesino fumigando hortalizas. Esta imagen es la de mayor importancia por tener un mayor tamaño en relación con las otras dos aparecidas. También encontramos sólo la fotografía de Lisette Bossar, Seremi subrogante de Agricultura. En la tercera imagen se muestra la reunión de la Comisión interministerial que trata el tema de los agroquímicos. Cabe destacar que sólo éstas últimas imágenes tienen lectura de fotos.

13- Expresiones Favorables:

A) “La fumigación con pesticidas en huertos agrícolas, así como también la utilización de plaguicidas en hogares particulares, y la posibilidad de intoxicación con estos elementos por parte de la población, está siendo tratada por una comisión interministerial encabezada por el Intendente Regional, Bernardo Zapata, con el fin de tomar medidas a seguir respecto a este tema”.

B) “En el caso de las fumigaciones terrestres los aplicadores deben tener el curso de capacitación respectivo, para realizar la faena, como también una autorización del servicio de salud”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “La normativa que se refiere a la utilización de pesticidas, se encuentra en algunos casos con vacíos legales, los cuales producen pérdida de eficiencia en la fiscalización de la utilización de estos elementos tóxicos”.

B) “Los agricultores que deseen realizar una fumigación aérea no tienen la necesidad de dar aviso al SAG y sólo se ven en la obligación de advertir a la población aledaña del predio que se fumigará”.

C) “Otro punto importante de resaltar, es que desde hace más de 10 años en Chile, la fumigación aérea tiene el mismo carácter que la fumigación terrestre, es decir, quienes las ejecutan no deben necesariamente informar al SAG de las faenas”.

15- Actores:

A) Secretaria Regional Ministerial de Agricultura, Lisette Bossar.

B) Secretario Regional Ministerial de Salud, Enrique Dintrans.

C) Secretario Regional Ministerial del Trabajo, Saúl Bravo.

D) Intendente Regional, Bernardo Zapata.

> 21 de febrero de 1996

- EL RANCAGUINO:

- Título: Malformaciones congénitas son la primera causa de muerte neonatal

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 2

03- Zona de Preferencia: 2-4-8-9-11 y 13

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 3

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 3 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Malformaciones congénitas son la primera causa de muerte neonatal”, pese a estar ubicada en una página par no pasa inadvertida, ya que la extensión abarca casi toda la plana. También encontramos un epígrafe, recurso periodístico poco frecuente en este diario. El titular es de tres líneas a tres columnas, y con letras más pequeñas que las usadas en noticias consideradas importantes. La bajada ocupa dos columnas, en letras cursivas y chicas en tamaño. Otro recurso utilizado es un recuadro denominado “Otras causas de muerte”, que ocupa el lado inferior derecho de la página, y está resaltado con un color grisáceo. En el sector inferior izquierdo, se aprecia el pronóstico meteorológico para la agricultura, recuadro que altera la información principal de la página.

12- Estudio Gráfico: A la noticia estudiada la acompañan tres fotografías muy relacionadas con la materia. Todas están acompañadas con sus respectivas notas al pie que llaman la atención del lector por el contenido que tienen. En una imagen se muestra a una guagua en incubadora con respiración artificial; en otra, a una mamá con el jefe del Servicio de Ginecología y Obstetricia del Hospital Regional de Rancagua, por último, se aprecia a un menor en una cuna durmiendo boca abajo.

13- Expresiones Favorables:

A) “En 1993 la tasa de mortalidad neonatal regional fue de 6, 68 por mil nacidos vivos; cifra inferior a la tasa nacional que correspondió a 7, 27 por mil nacidos vivos.”

B) “Durante ese mismo año, la tasa de mortalidad perinatal regional fue de 10, 94 por mil nacidos vivos; inferior al promedio del país que llegó a 11, 18 por mil nacidos vivos”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Las malformaciones congénitas constituyen la principal causa de muerte neonatal (en los primeros 28 días de vida); en tanto que la prematuridad, la infección y la asfixia neonatal corresponden a las causas prevenibles más frecuentes de esos decesos. Ello, de acuerdo a un estudio encabezado por el Jefe del Servicio de Ginecología y Obstetricia del Hospital Regional de Rancagua, doctor Jaime Hernández Kiger.

B) “Al estudiar los resultados del informe se concluyó que el 63, 3 por ciento de las causas de muerte fetal tardía no son prevenibles; destacándose entre éstas el desprendimiento prematuro de placenta, distocia de cordón umbilical y malformaciones congénitas”.

15- Actores:

A) El Jefe del Servicio de Ginecología y Obstetricia del Hospital Regional de Rancagua, doctor Jaime Hernández Kiger.

SUBTITULO: Otras causas de muerte

Expresiones Favorables:

A) “Al comparar los resultados del primer semestre de 1994 con el primer semestre del año 1995 se observó una disminución de los casos de muertes neonatales en un 34 por ciento. También, se observó una disminución de los casos derivados de la prematuridad y un aumento de la frecuencia de los casos de malformaciones congénitas”.

Expresiones Desfavorables:

A) “Al analizar los resultados del estudio, se determinó que un 34, 2 por ciento de las muertes neonatales son producidas por malformaciones congénitas; el 20, 7 por ciento por prematuridad extrema; el 15 por ciento por infección; el 11, 7 por ciento por asfixia neonatal; el 9 por ciento por prematuridad y el 4, 5 por ciento por síndrome respiratorio”.

> 02 de mayo de 1996

- EL RANCAGUINO:

- Título: Se suicidó inyectándose un potente insecticida

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 23

03- Zona de Preferencia: 1 y 7

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 0

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 1 columna

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Se suicidó inyectándose un potente insecticida”, está ubicada en la página 23 -impar- lo que se puede deducir que esta información es de gran importancia para la línea editorial de “El Rancagüino”. Cuenta con un epígrafe y una bajada. Ambos recursos periodísticos tienen el mismo ancho que el texto con la información que es de una columna.

12- Estudio Gráfico: En esta noticia no se aprecian imagen sobre la información aludida.

13- Expresiones Favorables: Ninguna.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “La sombra del suicidio nuevamente rondó la provincia de Cachapoal, esta vez de una forma dramática y casi increíble, ya que un joven de Lo Miranda se quitó la vida inyectándose un potente insecticida en sus venas”.

B) “El joven suicida utilizó un insecticida del que se desconocen mayores antecedentes, el que colocó en una jeringa y se inyectó directamente en una vena, falleciendo a los pocos minutos sin poder ser auxiliado”.

15- Actores:

A) Andrés Guillermo Castro Gatica, joven suicida.

B) Víctor Castro, Padre de la víctima.

C) Personal uniformado del Retén Lo Miranda.

D) Efectivos de la Brigada de Homicidios de la Policía de Investigaciones.

E) Tercer Juzgado del Crimen.

F) Servicio Médico Legal de Rancagua.

> 17 de junio de 1996

- EL RANCAGUINO:

- Título: Madre lavó el pelo de sus dos hijas con plaguicida

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 19

03- Zona de Preferencia: 1-3-5 y 12

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 2

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 6 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Madre lavó el pelo de sus hijas con plaguicida”, está situada en una página de mayor atención para el lector, la cual es una página impar -19-. A esto se suma que tiene el titular principal en portada, el cual también va acompañado de dos bajadas. Su título interior es de dos líneas y del ancho máximo de la plana. A lo anterior también se suma un epígrafe y una bajada. La información está dividida en dos partes: en la primera se exponen las causas del

accidente fatal y su desenlace. Mientras que en la segunda se le da continuidad a la noticia refiriéndose a los funerales de la pequeña víctima.

En la parte inferior de la página, se detallan aspectos de otra información. Esta se refiere a un robo a un local comercial con millonarias pérdidas. La noticia también se acompaña de una gran fotografía con su lectura de foto.

12- Estudio Gráfico: A la noticia la acompañan dos fotografías de gran tamaño con un marcado componente dramático. Ambas están acompañadas con sus respectivas notas al pie. En la principal, aparecen los padres en el sepelio de la infortunada menor. Las imágenes están distribuidas en el centro de la página, lo que le da un mayor realce a la noticia.

13- Expresiones Favorables: Ninguna.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Una menor falleció, mientras que su hermana se encuentra en estado grave en el Hospital Regional, después que su madre les lavó el pelo con un plaguicida, todo con el fin de eliminar una plaga de pediculosis”.

B) “El producto que utilizó fue un plaguicida llamado “Parathion” y que tenía su esposo guardado hace unos tres años en la vivienda y que utilizaba para las plagas en los árboles”.

C) “Las menores, explicaron los testigos, comenzaron a sentirse mal, con fuertes dolores en la cabeza y con vómitos, por lo que fueron trasladadas el jueves en la tarde al centro asistencial”.

15- Actores:

A) A.M. iniciales del nombre de la madre que lavó el pelo a su hija con Parathion.

B) Menor fallecida víctima de los efectos del plaguicida.

- C) Hermana de la menor que se encuentra en estado grave.
- D) Padre de las niñas.
- E) Funcionaria de Gendarmería.
- F) Trescientas personas que acompañaron a la víctima y a los familiares al cementerio.

> 18 de junio de 1996

- EL RANCAGUINO:

- Título: Se han notificado 40 intoxicaciones

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 2

03- Zona de Preferencia: 2-4-8-9-10-11 y 13

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 0

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 2 columnas

07- Bajadas: 0

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Se han notificado 40 intoxicaciones”, se encuentra ubicada en la página par número 2. Cuenta con un escueto epígrafe que sitúa al lector en el tema. Al interior de la información se encuentra un sub-título que va precedido por una breve entrevista. Esta información es la contuinidad de las noticias emanadas tras la muerte de una niña cuya madre le lavó el cabello con un plaguicida.

12- Estudio Gráfico: Esta noticia no tiene fotografías. Asimismo, la información que sigue a continuación y que tiene relación con el tema, tampoco tiene.

13- Expresiones Favorables:

A) “María Angélica Moreno resaltó que una comisión de los Ministerios de Agricultura y Salud está trabajando en el tema, abocándose a la revisión de toda la normativa legal relacionada con los agroquímicos”.

B) “Tenemos programada y coordinada una reunión con las juntas de vecinos del sector donde han ocurrido estos hechos tan lamentables (intoxicaciones). La idea es orientarlos respecto a cuál es el tratamiento adecuado de la pediculosis y cuáles son los riegos de utilizar productos agroquímicos en usos para los cuales no están recomendados”.

C) “Además, nos reuniremos con los empleadores, con los equipos de salud; hay que volver a insistir en este tema. Por mucho que uno hable y eduque siempre hay que estar reforzando”.

D) “El objetivo es lograr normar adecuadamente el uso de estos productos. Este es un paso importante en la solución del problema”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Hasta la fecha en la VI Región, ya se han notificado 40 casos de intoxicaciones por plaguicidas, de los cuales 4 tuvieron resultados fatales, entre ellos el de una niña de la comuna de Mostazal que murió el jueves último, luego de que su madre, por ignorancia, le aplicara un pesticida para eliminarle la pediculosis”.

B) “El año pasado se registraron 97 casos de intoxicaciones, falleciendo nueve de los afectados, de acuerdo a lo informado por la encargada de la Unidad de Salud Ocupacional, Dra María Angélica Moreno”.

C) “La profesional reconoció que en nuestra Región éste es un problema grave y complejo de solucionar, ya que influyen diversos factores y, principalmente, la falta de conocimiento y de conciencia sobre los riesgos de los plaguicidas, productos que son poderosos venenos, por lo que se deben usar con todas las precauciones indicadas”.

15- Actores:

A) La encargada de la Unidad de Salud Ocupacional, Dra María Angélica Moreno.

Segundo titular en la plana: Ignorancia que puede ser fatal.

Expresiones Favorables: Ninguna

Expresiones Desfavorables:

A) “Probablemente para muchas personas resulta increíble que una madre pueda usar plaguicida para combatir la pediculosis que afectaba a sus hijas. Sin embargo, los padres de esas menores, al igual que muchos campesinos y gran parte de la comunidad, no tienen plena conciencia de los peligros y graves riesgos de esos productos”.

B) “Sobre el tema recién se está empezando a discutir en Chile. Los mensajes son poco claros, a veces contradictorios; existiendo además grandes intereses económicos en juego que defienden el uso de los plaguicidas en la agricultura, de acuerdo a lo señalado por el técnico agrícola y asesor de la Unidad de Salud Ocupacional, Francisco Godoy”.

C) “Señaló que todavía algunos campesinos siguen usando los envases de productos fitosanitarios para guardar o transportar alimentos o agua”.

D) “La doctora Moreno acotó que los trabajadores reciben mensajes contradictorios. Por un lado se les dice que estos productos son tóxicos y que pueden causar incluso la muerte; pero por otra parte, ven que los plaguicidas son de libre venta y que se pueden adquirir sin ningún problema”.

Actores:

A) El técnico agrícola y asesor de la Unidad de Salud Ocupacional, Francisco Godoy.

B) La encargada de la Unidad de Salud Ocupacional, Dra. María Angélica Moreno.

> 21 de junio de 1996

- EL RANCAGUINO:

- Título: Se mantiene cantidad de casos de pediculosis

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 10

03- Zona de Preferencia: 2-4-10 y 11

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 1

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 3 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Se mantiene cantidad de casos de pediculosis”, esta situada en la página 10 por lo que es par. El titular ocupa el ancho de tres columnas gruesas. Este va acompañado de un epígrafe y una gran bajada de seis líneas en letra cursiva. La información está dividida en dos partes. En la primera da cuenta de las cifras respecto a los casos de niños con pediculosis y la situación de los consultorios de la zona en cuanto a la atención que reciben los menores. Luego de un subtítulo, la información se refiere a las precauciones que deben adoptar los padres ante esta situación.

En un cuadro grisáceo situado en el costado izquierdo de la plana, se entrega información respecto a qué es la pediculosis y las características de los piojos. Tanto el artículo como el recuadro ocupan tres cuartas partes de la página.

12- Estudio Gráfico: Tanto la noticia como el recuadro mencionado, comparten una imagen. En ella aparecen niños en edad escolar básica sentados en unos bancos en el patio del establecimiento y realizando actividades de técnico manual. El pie de mono que acompaña a la fotografía habla de la importancia de los docentes en la detección precoz de estos parásitos en los alumnos.

Expresiones Favorables:

- A) “En el Consultorio N° 5 en este momento no se está usando Lindano, un producto sobre el cual hace unos meses surgió una polémica en cuanto a su grado de toxicidad y su conveniencia de usarlo o no en tratamiento de la pediculosis”.
- B) “Se recomendó utilizar de preferencia otro producto menos tóxico y por ello en el Consultorio N° 5 se optó por adquirir un antiparasitario distinto”.
- C) “La difusión del tema ha contribuido a que ahora se hable de este problema, se reconozca y se trate de solucionarlo. Existe una preocupación grande, lo que quizás ha hecho olvidar un aspecto también importante de la pediculosis: los productos que se deben utilizar para combatirla”.

14- Expresiones Desfavorables:

- A) “Lo anterior ha llevado a que en algunos sectores modestos las madres recurran a insecticidas o plaguicidas para tratar a sus hijos, sin considerar que están usando potentes venenos que pueden causar un grave daño”.
- B) “Tenemos a la fecha 40 casos de intoxicaciones por plaguicidas en la Región, de los cuales el 90 por ciento afectó a gente que trabaja con esos productos”.

15- Actores:

- A) Directora del Consultorio N° 5, Cristina Morán.
- B) Director del Servicio de Salud, Dr. Alex Anich.

> 21 de junio de 1996

- EL RANCAGUINO:

- Título: Los riesgos de utilizar lindano en la eliminación de los piojos

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 11

03- Zona de Preferencia: 1-3-5-6 y 12

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 1

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 2 columnas

07- Bajadas: 0

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: Si no fuera por una publicidad de una marca de automóviles situada en la zona inferior derecho, podríamos decir que la página estaría dedicada al tema. No obstante, la cobertura fue total. La noticia “Los riesgos de utilizar Lindano en la eliminación de los piojos”, va precedida de otras informaciones referidas a cómo penetra este tóxico al organismo y los síntomas de una eventual intoxicación. Asimismo, va acompañada de recuadros con amplia información sobre la materia. En uno de ellos, situado en el costado derecho en el centro de la página, se detalla una descripción de los antiparasitarios que permiten un tratamiento eficaz contra la pediculosis. En la zona izquierda, en otro recuadro, se habla de lo contagioso que son los piojos en los niños y el tratamiento que hasta

ahora ha sido el más eficaz. Abajo de este recuadro, uno pequeño habla de las medidas de prevención. Sólo este último cuadro fue diagramado en colores oscuros.

12- Estudio Gráfico: Pese a la cobertura otorgada al tema no hay recursos fotográficos que valgan la pena. Hay una sola imagen que muestra el pelo de la niña, que forma parte de una campaña para prevenir la pediculosis. Al parecer, “El Rancaguino” no cuenta con recursos fotográficos para un reportaje como el descrito en la oportunidad.

13- Expresiones Favorables:

A) “El Lindano es un producto químico moderadamente tóxico, por lo que se recomienda la utilización de otros antiparasitarios con grados de toxicidad menor”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Por ser un producto químico de moderada toxicidad, el Lindano puede producir intoxicación en lactantes y embarazadas, y en general en cualquier persona por lo cual se recomienda usar otros fármacos disponibles en el comercio con toxicidad menor”.

B) “El Lindano se puede depositar por largos períodos en el tejido graso de las personas y de los animales, por lo cual tiene una acción acumulativa que puede provocar en el organismo cáncer al hígado y malformaciones congénitas en niños de madres que se aplicaron este producto durante la gestación. Puede estar en la leche materna”.

C) “El Lindano puede penetrar al organismo de las personas por tres vías: cutánea, respiratoria y digestiva”.

15- Actores: Ninguno.

> 01 de julio de 1996

- EL RANCAGUINO:

- Título: Ministro Massad preocupado por aumento de malformaciones

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 9

03- Zona de Preferencia: 1-3-5-6 y 12

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 3

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 3 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada "El Ministro Massad preocupado por malformaciones" forma parte de un *dossier* de informaciones relativas a la visita del Secretario de Estado a la VI Región. Sin embargo, el tema de las malformaciones es, sin lugar a dudas, la principal en la página. En la hoja impar número 9 aparece esta noticia a tres columnas, acompañada de todas las exigencias

del formato de una ideal nota periodística: título, epígrafe, bajada y fotografías. El titular es del ancho de tres columnas, en dos líneas con un tamaño de letra mediano. La extensión de la noticia es de tres columnas, a todo el largo de la hoja. En la zona superior derecha la acompaña una información sobre la visita del Ministro de salud al stand del Hospital Regional de Rancagua, en una muestra realizada en Santiago.

12- Estudio Gráfico: Aparecen tres fotografías. La primera dice relación con las malformaciones. En ella aparece la imagen de un recién nacido deforme. Si bien es pequeña, lo impactante es la apariencia del menor y su corta edad. Su pie de mono se refiere a la alarmante cifra de nacidos con deficiencias físicas.

En la segunda, aparece el Ministro de Salud visitando el Stand del Hospital Regional de Rancagua. La lectura de foto señala el encuentro del Secretario de Estado con autoridades de salud y profesionales de ese centro asistencial. En la tercera fotografía aparece el Ministro Massad realizándose un chequeo médico en el Stand del Hospital Base de Rancagua. En la plana también se encuentra un aviso publicitario, referido a insumos profesionales, que ocupa las tres cuartas partes de la página.

13- Expresiones Favorables:

A) “Esto es razón más que suficiente -subrayó el Dr. Toro- para que estemos redoblando nuestros esfuerzos por conocer las causas de este mal y así poder disminuir su ocurrencia. Paralelamente, contamos con el personal y el equipamiento adecuado para tratar a estos menores y darles la posibilidad de una mejor calidad de vida”.

B) “Añadió que en el Hospital Regional funciona desde el año pasado una Unidad de Genética, la cual tiene por objetivo investigar esta patología para avanzar en su resolución”.

14- Expresiones Desfavorables:

- A) “El Ministro de Salud, Carlos Massad, señaló que el aumento de los casos de malformaciones congénitas que se registran en la VI Región “es verdaderamente preocupante”.
- B) “El problema del incremento del nacimiento de niños con malformaciones congénitas en la Región lo detectó la médico-obstetra, María Victoria Mella, a través de un estudio en que encontró que el promedio de estos casos en la zona era muy superior al promedio nacional”.
- C) “La doctora planteó la hipótesis de que la exposición a plaguicidas de las madres y/o padres era la condición que estaba causando ese aumento de niños malformados. Comprobó que la mayoría de los afectados eran precisamente hijos de madres temporeras”.
- D) “El director del Hospital Regional, Dr. Juan Toro, señaló que la VI Región, por su características de agroindustrial, expone a sus habitantes a los pesticidas, lo cual hace que las malformaciones constituyan un tema sensible en la población”.

15- Fuentes:

- A) El Ministro de Salud, Carlos Massad.
- B) Director del Hospital Regional, Dr. Juan Toro.
- C) Médico-Obstetra, María Victoria Mella.

> 13 de julio de 1996

- EL RANCAGUINO:

- Título: Capacitarán a profesores en el uso seguro de plaguicidas

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 7

03- Zona de Preferencia: 1-3-5 y 12

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 1

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 5 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Capacitarán a profesores en el uso seguro de plaguicidas” comparte la página con una de menor importancia como son las informaciones sociales de Rancagua. También la parte inferior de la página ocupa una gran publicidad referida a automóviles.

La información referida a los plaguicidas ocupa cinco columnas anchas. También se aprecia una bajada a tres columnas y un titular con la máxima extensión de la noticia.

Esta noticia aparece en la página número 7 . Esta ubicación impar siempre es más importante que las aparecidas en una hoja par.

12- Estudio Gráfico: Sólo aparece una imagen. En ella aparece el Seremi de Educación y de Agricultura suscribiendo un convenio de colaboración para

promover la capacitación de profesores como monitores en el uso seguro de producto químicos.

13- Expresiones Favorables:

A) “Un acuerdo de cooperación tendiente a promover la capacitación de profesores como monitores en el uso seguro de plaguicidas y productos fitosanitarios suscribieron las Secretarías Ministeriales de Agricultura y de Educación de la VI Región”.

B) “La iniciativa busca contribuir a educar a la población sobre los riesgos de los pesticidas y la necesidad de usarlos en forma adecuada y racional, tomando todas las precauciones necesarias, ya que estos son venenos, productos muy tóxicos que pueden producir graves daños e incluso la muerte”.

C) “Para lograr un efecto suficientemente masivo en las estrategias de modificación de conductas en el uso de dichos productos es prioritario diseñar programas que lleguen al mayor número de manipuladores de plaguicidas”.

D) “Además, acordaron incluir en las actividades curriculares de las escuelas rurales, a partir del segundo ciclo de Educación y en todos los cursos de la Educación Media la capacitación en el uso adecuado y seguro de productos fitosanitarios”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “De hecho, en la Región este año ya se han notificado 40 casos de intoxicación por plaguicidas; destacándose la dramática muerte de una niña a quien su madre, por ignorancia, le lavó el pelo con un pesticida para eliminar los piojos”.

15- Actores:

A) Secretario Regional Ministerial de Educación, Héctor Huenchullán.

B) Secretario Regional Ministerial de Agricultura, Francisco Bahamonde.

> 9 de noviembre de 1996

- EL RANCAGUINO:

- Título: Niños trabajadores están expuestos a plaguicidas

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 5

03- Zona de Preferencia: 1-3-5-6-12 y 14

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 3

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 5 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia "Niños trabajadores están expuestos a plaguicidas", se acompaña del titular principal de la portada de "El Rancaguino". A este le acompaña un epígrafe que hace referencia a los niños y trabajadores del agro. Los detalles del tema están compaginados en la página impar número 5 y ocupa la mitad de la carilla. A la información se suman un cuadro con la posición del Seremi del Trabajo, y un pequeño artículo con advertencias del diputado de la

zona, Juan Pablo Letelier. La noticia está diagramada a cinco columnas, cuenta con una bajada y un titular de una línea que ocupa toda la extensión de la nota periodística.

En la parte inferior de la página aparecen dos informaciones relativas al déficit de los distintos centros asistenciales del país. En ella se aluden al Ministro de Salud, Alex Figueroa y al diputado de la comisión de salud de la cámara, Juan Masferrer. En la parte inferior derecha aparece un aviso de clasificados sobre los empleos que se ofrecen.

12- Estudio Gráfico: Aparecen tres pequeñas fotografías -tamaño carnet- de las fuentes mencionadas en los distintos artículos. Tanto el Seremi del Trabajo, como los diputados Juan Pablo Letelier y Juan Masferrer, aparecen con sus respectivas lecturas de fotos. La imagen del Seremi del Trabajo aparece al interior de un recuadro más oscuro, que se encuentra en el centro de la noticia de los plaguicidas.

13- Expresiones Favorables:

A) “El problema tiene diversas aristas y ha despertado la inquietud de las autoridades de Salud, del Trabajo y de Educación”.

B) “ ‘Escolares trabajadores de la comuna de Coínco’ se denominó el estudio que realizaron el técnico agrícola Francisco Godoy, la enfermera Sandra Suárez y la Dra. María Angélica Moreno; estas dos últimas de la Unidad de Salud Ocupacional.”

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Un alto porcentaje de niños escolares de la Región de O’Higgins que trabaja lo hace en actividades agrícolas y está expuesto a los peligrosos plaguicidas, según lo reveló un estudio que efectuó la Unidad de Salud Ocupacional del Servicio de Salud”.

B) “De hecho, de acuerdo a lo que se indicó en dicha unidad, sólo en el mes pasado se registraron cuatro casos de intoxicaciones por pesticidas que afectaron a niños trabajadores”.

C) “De los 210 alumnos encuestados, el 81 por ciento trabaja en el sector agrícola, y un 38 por ciento tiene relación con plaguicidas. Más aún: de los 70 niños que trabajan con pesticidas, el 24 por ciento ha sufrido intoxicaciones”.

15- Actores:

A) El técnico agrícola Francisco Godoy.

B) La enfermera Sandra Suárez de la Unidad de Salud Ocupacional.

C) La Dra. María Angélica Moreno de la Unidad de Salud Ocupacional.

Segunda información en la plana: “Es una situación impactante”

Expresiones Favorables: Ninguna.

Expresiones Desfavorables:

A) “Como impactante calificó el Seremi del Trabajo Saúl Bravo, los resultados del estudio que la Unidad de Salud Ocupacional realizó en cuatro establecimientos educacionales de Coínco y que relevaron que un 70 por ciento de los escolares trabaja, estando un grupo importante expuesto a los plaguicidas”.

B) “Nos preocupa esta situación -dijo- porque la exposición a agroquímicos puede comprometer gravemente su futuro biológico, ya que este tipo de productos provoca situaciones anómalas en los órganos reproductivos en período de maduración”.

Actores:

A) Secretario Regional Ministerial del Trabajo, Saúl Bravo.

> 15 de noviembre de 1996

- EL RANCAGUINO:

- Título: Intoxicación por agroquímicos afectó a 20 mujeres trabajadoras

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 27

03- Zona de Preferencia: 1-3 y 5

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 2

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 2 columnas

07- Bajadas: 0

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Intoxicación por agroquímicos afectó a 20 mujeres trabajadoras”, fue diagramada en la página impar 27. Su ubicación es privilegiada, recordando que la línea editorial de “El Rancaguino” es colocar las noticias más importantes al final del diario. Esta información cuenta con un epígrafe y un titular de dos líneas a dos columnas.

Al costado derecho de esa información aparece otra noticia complementando los antecedentes entregados pero esta vez con reacciones. Estas se tratan del dueño del Fundo Los Troncos donde ocurrió el accidente. La información aparece con un titular de dos líneas, sin bajadas ni epígrafe.

Ambas noticias ocupan la mitad de la página. El resto de la plana se destina a una publicidad de automóviles.

12- Estudio Gráfico: Las dos imágenes publicadas están mal diagramadas. Es decir, la noticia sobre la intoxicación por agroquímicos aparece acompañada de una fotografía del encargado del Fundo. Mientras que la noticia donde reacciona el encargado del fundo aparece una imagen de carabineros, decomisando muestras de frutas con residuos químicos.

En la primera foto aparece el rostro del encargado del Fundo, y en su pie de mono advierte que “han cumplido con todas las medidas de prevención cuando aplican productos peligrosos”. En la fotografía que aparece carabineros incautando la fruta con residuos de pesticidas, también le acompaña su pie de mono.

13- Expresiones Favorables: Ninguna.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Una intoxicación colectiva por agroquímicos se produjo en la mañana de ayer en el Fundo Los Troncos, ubicado en el sector de San Joaquín de Los Mayos, comuna de Machalí; resultando afectadas unas 20 mujeres trabajadoras que laboran en dicho fundo”.

B) “El director del Hospital del Trabajador, Dr. Héctor Foncea señaló que llegaron 20 personas de la Sociedad Agrícola Los Troncos, con signos de haber sido expuestas a un químico utilizado en la agricultura. La mayoría presentaba signos digestivos leves, náuseas, dolor de cabeza, además de factores emocionales”.

C) “Agregó que todos los casos fueron leves. En cuanto al producto responsable de la intoxicación indicó que no está definido, ya que se dijo que se trataba de un pesticida, luego de un fungicida y posteriormente de un insecticida”.

D) “Por su parte, uno de los encargados del fundo Los Troncos Jorge Méndez, quien en un principio se negó a entregar antecedentes de lo ocurrido, explicó que la noche anterior se aplicó un producto, el día amaneció con un poco de garuga y eso obviamente mojó un poco las parras. Las señoras a alguna hora toman desayuno y no se lavan las manos...y eso fue más que nada”.

15- Actores:

A) El director del Hospital del Trabajador, Dr. Héctor Foncea.

B) Uno de los encargados del fundo Los Troncos, Jorge Méndez .

Segunda información en la plana: “Ocupamos todas las medidas de prevención”

Expresiones Favorables:

A) “El encargado de administración del Fundo Los Troncos, Manuel Muñoz, señaló que cuando aplicamos un producto peligroso, tomamos todas las medidas de seguridad, de acuerdo a lo que nos señala la Asociación Chilena de Seguridad”.

B) “Utilizamos productos químicos con etiqueta verde en sus envases, que de acuerdo al manual fitosanitario de la Asociación Nacional de Fabricantes e Importadores de Plaguicidas Agrícolas, corresponden a productos clasificados como ligeramente tóxicos”.

C) “Carabineros de la Subcomisaría de Machalí se trasladó al predio agrícola, donde ocurrió el hecho, y decomisó muestras y envases de los productos químicos que se utilizan en las faenas agrícolas del Fundo Los Troncos, etiquetados como Captan, Rovral, Progibb y Systhane, para remitirlas al Servicio de Salud, para su posterior análisis y comparación con las muestras tomadas a las trabajadoras afectadas”.

Expresiones Desfavorables: Ninguna.

Actores:

A) Uno de los encargados del fundo Los Troncos, Jorge Méndez .

> 7 de diciembre de 1996

- EL RANCAGUINO:

- Título: Denuncian muerte de obrero agrícola por intoxicación

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 18

03- Zona de Preferencia: 2-4-9-10 y 11

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 1

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 2 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La información viene en titular de portada en el "El Rancaguino", las que a su vez le acompañan dos bajadas. Todas las noticias aparecidas en la plana se refieren a la muerte, reacciones y casos generales de

intoxicación, por plaguicidas. Estas informaciones se encuentran en la página 7 - impar-. La primera de ellas, que llegó a ocupar titulares en primera plana, se refiere a la muerte de un obrero agrícola por intoxicación, siendo la única que tiene una bajada.

Todas las noticias tienen epígrafe y están escritas a dos columnas anchas. Los titulares también van a dos líneas con igual número de columnas.

En el recuadro inferior izquierdo se encuentra una promoción de verano referido a la filtración e iluminación de piscinas.

12- Estudio Gráfico: Sólo dos fotografías acompañan las informaciones de la plana. En una de ellas aparece la madre del obrero, quien hace la denuncia de intoxicación por plaguicida. En otra imagen, aparece la cédula nacional de identidad del joven accidentado.

Sólo la primera tiene su pie de mono.

13- Expresiones Favorables: Ninguna

14- Expresiones Desfavorables:

A) “La muerte de su hijo a causa de una intoxicación por pesticidas en un fundo de la localidad de Loreto, denunció Angela Orellana Orellana, una modesta viuda que dependía de los ingresos del joven trabajador agrícola fallecido”.

B) “Las circunstancias en que se produjo la muerte de José Luis Ceballo Orellana y el hecho de que en un primer momento se le ocultara la causa de la defunción motivó a la acongojada madre a recurrir a los tribunales de justicia, donde presentó una denuncia por “posible comisión de hechos ilícitos”.

C) “Angela Orellana señaló que el 28 de octubre encontraron a su hijo muerto en el predio agrícola del fundo Loreto donde éste trabajaba y que posteriormente, al recibir el certificado de defunción, se enteró que el joven había fallecido de asfixia por pesticidas”.

D) “Agregó que su hijo trabajaba sin los elementos mínimos de protección, lo que lo dejaba expuesto a la peligrosa acción de los plaguicidas que se aplican en la agricultura”.

15- Actores:

A) José Ceballo Orellana, agricultor fallecido a causa de una intoxicación.

B) Angela Orellana Orellana, madre del trabajador.

Segunda información en la plana: Se han notificado 115 casos de intoxicación por plaguicidas.

Expresiones Favorables:

A) “La encargada de la Unidad de Salud Ocupacional, María Angélica Moreno señaló que frente a esta problemática la unidad realiza una vigilancia pasiva y desarrolla acciones educativas”.

B) “Cada vez que se notifica un caso de intoxicación o que lo conocemos por otras vías se procede a afectar la investigación del caso. Además hacemos capacitación a trabajadores y a los equipos de salud”.

Expresiones Desfavorables:

A) “Un total de 115 casos de intoxicación por plaguicidas se han notificado este año a la fecha en la VI Región de O’Higgins, según informó el técnico agrícola de la Unidad de Salud Ocupacional, Francisco Godoy”.

B) “Las intoxicaciones notificadas son accidentales y también hay algunos casos ‘voluntarias’, con fines suicidas”.

C) “En tanto, en el Hospital Regional de Rancagua se informó que este año se han registrado 23 casos de pacientes intoxicados con pesticidas, de los cuales seis tuvieron resultado de muerte”.

Actores:

- A) El técnico agrícola de la Unidad de Salud Ocupacional, Francisco Godoy.
- B) La encargada de la Unidad de Salud Ocupacional, María Angélica Moreno.
- C) Hospital Regional de Rancagua.

Tercera información en la plana: Zonas de alto riesgo la VI y otras regiones.

Expresiones Favorables:

- A) “Los integrantes de esa alianza plantearon la urgente necesidad de prohibir en Chile el uso de cuatro plaguicidas pertenecientes a la llamada “docena sucia”, entre ellos el Parathion, Paraquat y Pentaclorofenol”.
- B) “También se solicitó revisar y volver a registrar el uso de 43 pesticidas de uso corriente en el país y prohibidos por la comunidad internacional”.

Expresiones Desfavorables:

- A) “La Alianza contra los Plaguicidas, formada por organismos agrícolas, ecologistas y médicos, subrayó que por el frecuente uso de pesticidas en las tareas agrícolas y domésticas, las regiones Quinta, Sexta, Séptima y Octava fueron catalogadas “zonas de alto riesgo”, por los efectos agudos y crónicos que este tipo de productos provocan en los seres humanos”.
- B) “Se subrayó que además de los efectos agudos y de los numerosos casos de intoxicaciones, existen estudios que advierten que el aumento de los niños con malformaciones congénitas tiene estrecha relación con la exposición a plaguicidas por parte de sus padres”.

Actores:

- A) La Alianza contra los Plaguicidas.

> 30 de enero de 1997

- EL RANCAGUINO:

- Título: Trabajadores denunciaron intoxicación con pesticidas

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 2

03- Zona de Preferencia: 2-4-8-10-11 y 13

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 5

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 3 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Trabajadores denunciaron intoxicación con pesticidas”, tiene titular en portada con un signo de interrogación “¿ Intoxicados desde el aire?”. El artículo ocupa la página par número 2. Toda la plana, se refiere al mismo tema. Sólo en el costado inferior izquierdo tiene una publicidad de automóviles. La información está distribuída en seis columnas, Le acompaña un epígrafe, un titular de dos líneas y una bajada a tres columnas.

Dentro de la noticia se encuentran cuatro subtítulos, para alivianar la lectura. Estos coinciden, además, con diferentes perspectivas de la información.

12- Estudio Gráfico: Esta noticia tiene cinco fotografías, cada uno con su respectivo pie de foto. En una ubicación privilegiada se muestran las instalaciones del Fundo Massai, involucrado en la intoxicación de diez de sus trabajadores. Más abajo, se observan dos trabajadoras afectadas con el uso de plaguicidas. A la derecha se evidencian los viñedos del Fundo San Ignacio de donde supuestamente los agricultores habrían extraído uvas infectadas. A su vez, abajo de esta imagen se muestra el campo de maíz donde trabajan las personas que sufrieron malestares y debieron acudir a la Mutual de Seguridad de Rancagua. En el recuadro inferior izquierdo aparecen personeros del SAG realizando peritajes en los lugares citados.

13- Expresiones Favorables:

A) “Pasados los exámenes pertinentes a los afectados por la intoxicación, la Mutual de Seguridad comenzó una investigación para esclarecer los hechos ocurridos y la posible responsabilidad del Fundo Massai”.

B) “De acuerdo a la investigación realizada por la Mutual de Seguridad, se concluyó que las personas ingresadas, supuestamente por intoxicación por herbicidas, no se encontraban en realidad intoxicadas por ningún químico del tipo antes mencionado”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Una intoxicación sufrieron diez personas, supuestamente a raíz de una fumigación realizada el viernes pasado en una maizal, cuando laboraban en el Fundo Massai, ubicado en el camino a Santa Elena, cercano a la Ruta H-10”.

B) “Las afectadas señalaron que, luego de realizada la fumigación del maizal por intermedio de una avioneta, los trabajadores (siete hombres y tres mujeres) debieron ingresar inmediatamente a laborar al lugar, lo que causó que estuvieran en contacto

con los pesticidas utilizados y, por consiguiente, manifestaran una intoxicación horas después por esta causa”.

C) “Las trabajadoras afectadas afirmaron que luego de la situación, ocurrida el viernes pasado, y que involucrara a 10 trabajadores, la empresa optó por despedir a seis de ellos, esgrimiendo que la intoxicación se había producido a raíz del consumo de fruta infectada con un pesticida potente, la cual habían obtenido en un fundo aledaño al lugar”.

15- Actores:

A) Dos trabajadoras del fundo; Lorena Carvajal y Norma (no quiso dar su apellido).

B) Relacionador Público de la Mutual de Seguridad, Sergio Massai.

C) Personeros del SAG.

>03 de febrero de 1997

- EL RANCAGUINO:

- Título: “Es factible producir sin los agroquímicos”

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 22

03- Zona de Preferencia: 1-3-5-6-12 y 14

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 1

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 6 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia “Es factible producir sin agroquímicos”, se encuentra en la página 22 de “El Rancagüino”. Tanto su titular como el artículo se encuentran distribuidos a seis columnas. Tiene un epígrafe y una bajada de cuatro líneas en tres columnas. Con el fin de alivianar la lectura de los interesados en este tema, el diario dividió el artículo en seis subtítulos. En la zona inferior izquierda se encuentra un recuadro con fondo gris, en el cual el Gobernador de Cachapoal responde al Comando Ecológico del Río Cachapoal. En el sector inferior derecho aparece un aviso en el que solicitan promotores para un trabajo *part-time*.

12- Estudio Gráfico: Sólo una fotografía acompaña este completo artículo. En el aparece el médico y miembro de RENACE, Víctor López.

13- Expresiones Favorables:

A) “La estrategia productiva debe estar acorde con el desarrollo humano, por lo que la agricultura debe ser más ecológica hasta llegar a un momento que se produzca sin agroquímicos, lo cual es perfectamente posible”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Preocupación por la realización de fumigaciones aéreas en predios agrícolas sin previo aviso a la población, manifestó el médico miembro de la Red Nacional de Acción Ecológica y agricultor, Víctor López, a raíz de los casos de intoxicación que se han producido este último tiempo en la Región”.

B) “El profesional dijo estar inquieto por el uso de agroquímicos que puedan afectar a la población y producir trastornos a la salud, en especial si se trata de fumigaciones aéreas que, según aclaró, son más perjudiciales”.

C) “Sobre la normativa que rige los trabajos aéreos, específicamente de fumigaciones, Víctor López señaló que ‘en buena medida se cumple, lo que pasa es que la normativa tiene que ver con el tráfico aéreo, pero no existe un aviso a la población’”.

D) “Sobre los estudios que se hacen sobre el caso, en especial los hechos por el SERNAC, el médico afirmó que cada vez que se realizan esas investigaciones han sido muy parciales, agregando que de todos modos los resultados son preocupantes”.

15- Fuentes:

A) Médico miembro de la Red Nacional de Acción Ecológica y agricultor, Víctor López.

> 10 de febrero de 1997

- EL RANCAGUINO:

- Título: Fumigaciones aéreas ponen en peligro a pobladores

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 6 y 7

03- Zona de Preferencia Página 6: 2-4-8-10 y 11

Página 7: 1-3-5-6 y 12

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 6

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 3 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: “Alerta por Fumigaciones” se titula esta información en la portada de aquel 10 de febrero de “El Rancagüino”. La información, que cobra características de reportaje, es relevante si se considera una bajada en la que se advierte la preocupación de los vecinos de la localidad de Machalí por el uso de pesticidas a metros de sus viviendas.

La ampliación de la noticia se encuentra en las páginas 6 y 7. En ellas encontramos un titular escrito con letras pequeñas, lo que resulta contradictorio si consideramos que la noticia en portada estaba anunciada con espectacularidad. No obstante, es meritorio el que se haya utilizado como recursos un epígrafe y dos bajadas explicativas. Tanto el epígrafe, el titular y sus bajadas se distribuyen en tres columnas.

La información está dividida por dos subtítulos. En la parte inferior de la página seis encontramos dos avisos publicitarios de automóviles.

También en la zona inferior de la página siete encontramos un inserto del Ministerio de Vivienda y Urbanismo. Al costado derecho aparece un aviso de una empresa constructora.

12- Estudio Gráfico: Se encuentran seis fotos en total. Como se trata de un reportaje, la información fue acompañada de fotografías con gran contenido. A modo de ejemplo, en una aparece un niño de unos tres años conduciendo su vehículo de juguete, mientras en el fondo aparece una cuadrilla de avionetas fumigando a raz el campo, dejando una estela de agroquímicos a su paso. En otras, se encuentran sólo las fotografías de pobladores afectados dando su opinión y la de la funcionaria de la Conama, Marlene Sepúlveda, alertando a la gente de la zona sobre los riesgos de las fumigaciones.

13- Expresiones Favorables:

A) “Según lo manifestado por la Dirección de Aeronáutica, existe una normativa expresa que regula los trabajos aéreos (como es el caso de las fumigaciones), la cual señala que debe existir una distancia mínima para fumigar cerca de sectores poblados”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Preocupados y molestos se encuentran los pobladores del loteo ‘Los Acacios’, ubicado en el paradero 13 del camino a Machalí, por las continuas fumigaciones aéreas que se realizan en unas plantaciones de maíz que quedan a metros de sus viviendas”.

B) “Sobre el caso que los afecta, algunos de los vecinos presentaron una denuncia a la Comisión Nacional del Medio Ambiente, la cual manifestó su preocupación a la Dirección Nacional de Aeronáutica, de quien no ha recibido una respuesta concreta aún”.

C) “Una de las vecinas que se identificó como Cecilia, manifestó su preocupación por los hechos, indicando que uno de sus hijos estuvo con una bronquitis obstructiva, más complicada que otras veces y que incluso su niño tuvo que ser hospitalizado”.

D) “La vecina agregó que hay gran cantidad de parejas jóvenes que vive en el sector, y por eso existe un peligro constante de que se contaminen con las sustancias químicas y no tengan problemas en el presente, pero en el futuro podríamos hablar incluso de malformaciones en los niños que tengan”.

15- Actores:

A) Funcionaria de la Conama Marlene Sepúlveda.

B) Pamela Riveros, afectada por las fumigaciones.

C) Miguel Escobar, uno de los preocupados pobladores del sector que se sienten amenazados por las fumigaciones diarias.

D) Cecilia (no dio su apellido) afectada por las fumigaciones.

>09 de febrero de 1995

- EL MERCURIO:

- Título: Crean sistema integral de informática sobre plaguicidas

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: C 7

03- Zona de Preferencia: 3 y 6

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 1

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 2 columnas

07- Bajadas: 2

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia “Crean Sistema Integral de Informática sobre Plaguicidas en Chile”, se encuentra diagramada en la página C7 correspondiente a el cuerpo *El País*. La noticia estudiada se ubica en una sección permanente de este diario llamada “Medio ambiente y Desarrollo”, con un logo alusivo al nombre. En cuanto a la información propiamente tal ésta se encuentra en un recuadro y escrita a dos columnas. El titular y sus dos bajadas tienen el mismo número de extensión. La noticia también va acompañada de un epígrafe, recurso frecuentemente utilizado por este diario tamaño *standard*.

Con el objeto de hacer más comprensiva la lectura, es que la noticia se dividió con tres subtítulos. Al final de la información se encuentra la firma de la periodista Lilian Duery. No siempre El Mercurio firma sus artículos, pero en este caso se hace porque la reportera tiene un espacio permanente en esa sección.

Este artículo también se acompaña por informaciones relacionadas con el desarrollo de noticias de casos en los tribunales de justicia y sucesos policiales. Es así como encontramos artículos referidos al proceso judicial contra Carlos Cardoen, homicidas detenidos por el crimen de un joven universitario y un recuadro especial destinado a notas breves sobre sucesos policiales en Chile y el mundo. También encontramos en el sector inferior de la página una inserción aclaratoria de una empresa privada. En el otro extremo, siempre en el inferior de la hoja, se encuentra una publicidad referida a la tecnología ambiental.

12- Estudio Gráfico: Sólo encontramos una fotografía relacionada con la noticia. En ella aparece un agricultor fumigando un prado. Hay ausencia de lectura de foto.

13- Expresiones Favorables:

A) “A partir de mayo de este año, el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) contará con un sistema nacional de informática que reunirá e integrará todos los antecedentes necesarios para el uso seguro y eficaz de los plaguicidas en la agricultura chilena”.

B) “Este sistema computacional contribuirá, entonces, a modernizar y optimizar la actividad que realiza ese servicio”.

C) “Por otra parte, los fabricantes e importadores de plaguicidas están obligados a informar trimestralmente al SAG las cantidades de productos elaborados, comprados o distribuidos en el período correspondiente”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “No obstante, estos requisitos no siempre se cumplen en un importante sector de los países exportadores. En tal sentido, se menciona que ello da origen a preposiciones de agencias estatales o grupos de opinión que frecuentemente involucran a Chile entre los países del Tercer Mundo que emplean compuestos químicos no aceptados”.

B) “Con todo, siempre existe la posibilidad de un uso intensivo de plaguicidas en los campos, los cuales representan un factor de riesgo para la población directamente expuesta, como son los aplicadores. Pero también indirectamente constituye un peligro para el grupo familiar y la comunidad, tanto en las etapas de aplicación como debido a la presencia de residuos en los alimentos”.

C) “A pesar de ello, se señala que en la actualidad no existe en el SAG, ni en ninguna institución del Estado, información relacionada con los niveles de toxicidad de los diferentes plaguicidas en uso”.

15- Actores:

En esta noticia no se menciona directamente a ninguna fuente informativa. En el texto sólo se nombra al SAG y sus funciones; y a la FAO como organismo internacional que cooperó con el Servicio Agrícola y Ganadero.

>21 de marzo de 1995

- EL MERCURIO:

- Título: Piden ley para regular uso de elementos tóxicos

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: C 6

03- Zona de Preferencia: 8

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 0

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 2 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada "Piden Ley para regular uso de elementos tóxicos" se sitúa en la página C6, del cuerpo *El País*. El artículo está escrito a dos columnas, y su titular tiene la misma extensión a dos líneas. También

se encuentra un epígrafe y una bajada. Dentro de los estándares de El Mercurio, esta nota es considerada visualmente breve.

A su alrededor se encuentra un gran número de avisos publicitarios de todo tipo de tamaños, precios y servicios. En la zona superior de la información analizada encontramos otra noticia que tiene que ver con el bien común de la comunidad como lo es la fluorización del agua potable. Dentro de esa misma línea también apreciamos, artículos referidos a la 33ª Conferencia para la Vivienda, y la preparación normativa que regirá el sistema de licencias médicas. Otra información se refiere a que la CUT firmó convenios con organizaciones europeas.

12- Estudio Gráfico: La noticia estudiada no se acompañó con fotografías.

13- Expresiones Favorables:

A) “Una mayor regulación del manejo de productos químicos que se usan en la actividad agrícola pidieron ayer dirigentes de la Comisión Nacional Campesina, luego de entrevistarse con el Ministro del Trabajo”.

B) “En la oportunidad, además, el dirigente informó acerca de un proyecto de la OIT, destinado a capacitar sobre el manejo de los plaguicidas y productos químicos utilizados en el sector agrícola”.

C) “Este proyecto considera la realización de siete seminarios de capacitación, entre la III y VII regiones, además de la filmación de un video con las normas de seguridad requeridas para regular esos productos”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Rigoberto Turra, secretario de finanzas del organismo, señaló que en Chile se están usando pesticidas y productos químicos altamente tóxicos que tiene graves consecuencias para la salud de las personas”.

B) “Explicó que debido a la falta de medidas de resguardo y por la prolongada exposición de los trabajadores temporeros, dichos productos pueden provocar

enfermedades hereditarias y afectar los nacimientos de menores cuyos padres han manipulado esos pesticidas”.

C) “Turra precisó que estos productos se venden sin el resguardo necesario y en condiciones que no garantizan la seguridad de las personas”.

15- Actores:

A) Secretario de Finanzas de la Comisión Nacional Campesina, Rigoberto Turra.

B) Ministro del Trabajo, Jorge Arrate.

> 23 de octubre de 1996

- EL MERCURIO:

- Título: Investigan nexos entre plaguicidas y malformaciones.

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: A 1

03- Zona de Preferencia: En portada A1: 6

Interior A11: 12 y 7

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 0

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 2 columnas

07- Bajadas: 2

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia “Investigan Nexo entre Plaguicidas y Malformaciones” se encuentra en titular de portada de El Mercurio. En esta oportunidad la información no forma parte de las noticias cotidianas, sino que de un reportaje central preparado por el matutino. De hecho, su ubicación estuvo en la zona inferior derecha de la portada. Su despligue noticioso se diagramó en el cuerpo A, específicamente en la página 11.

El artículo cuenta, en la presentación de portada, con un título, epígrafe y dos bajadas con una extensión de dos columnas. Una vez en el interior del diario, la información se extiende a tres.

Este reportaje firmado por Richard García, va acompañado en portada por otras noticias de relevancia , como lo es la discusión sobre el aumento de los salarios en el país, visita del presidente de Francia Jaques Chirac a Jerusalém, Presidente de los Estados Unidos insta a la expansión de la OTAN, Desaforado Nelson Avila, y Polémica sobre plazos para propaganda de candidatos.

En el interior -A11- la noticia de los plaguicidas se encuentra acompañada por otras noticias que también fueron anunciadas en A1, como son el aumento de los salarios, la polémica sobre propaganda de candidatos, y la propuesta del presidente Clinton a la OTAN.

12- Estudio Gráfico: En esta noticia no se registraron recursos fotográficos. Sin embargo, el tema sobre el nexo de los plaguicidas y las malformaciones estuvo acompañada en portada por una fotografía del diputado Nelson Avila, y de un incendio en California, Estados Unidos. En el interior sólo se encuentra una imagen sobre un remate en beneficio de los sobrevivientes del Holocausto ocurrido durante la Segunda Guerra Mundial.

13- Expresiones Favorables:

A) “Como defensa, los productores resaltan que tienen como destino los mercados más exigentes del hemisferio norte, los que nunca han reclamado por residuos de pesticidas”.

B) “El gerente general de la Federación Nacional de Productores de Fruta, Juan Carlos Sepúlveda, enfatiza que sus asociados cumplen todas las reglamentaciones, y la forma como se utilizan está de acuerdo con las normas recomendadas para su aplicación, cuidando el entorno y la salud humana”.

C) “Quisiéramos sacar un producto ojalá orgánico, pero recién hemos erradicado la mosca de la fruta y queda una serie de plagas cuarentenarias que obliga a hacer aplicaciones de productos químicos. Si no, quedaríamos fuera del mercado, dice Sepúlveda”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Cuando en el campo nace un niño con malformaciones, lo primero que pasa hoy por la mente de los trabajadores es responsabilizar a los plaguicidas. Las coincidencias acumuladas contribuyen al cargo, como que las afectadas son temporeras o los padres obreros agrícolas, por lo general expuestos o ejecutores de fumigaciones”.

B) “Aunque los estudios hechos son limitados, su impacto no ha sido menor. Es el caso del trabajo desarrollado por la doctora Victoria Mella en el hospital de Rancagua. Ese análisis, que se prolongó entre diciembre de 1988 y julio de 1990, mostró que 3, 6 nacidos vivos por mil resultaron con malformaciones múltiples, cifra superior a la tasa nacional de 1, 93 que se manejaba”.

C) Según el doctor de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile Andrei Chernitchin, hay plaguicidas que al tomar contacto con una mujer embarazada le dejan secuelas inmunes, reproductoras o neuroconductoras. Además, muchos tienen

pequeños contenidos de dioxinas, que pasa a ser más tóxica que el plaguicida mismo y también deja secuelas”.

D) “Antes se pensaba que la mayoría era por causa de intentos de suicidio, pero vimos que realmente correspondían a situaciones laborales, de lo cual se desprende que las medidas de prevención y el conocimiento de las mismas por parte de los trabajadores y empresarios, son bastante pocos, señala la Dra. Vallebuona”.

15- Actores:

A) La doctora Victoria Mella.

B) El doctor de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile Andrei Chernitchin.

C) La investigadora del Instituto de Ecología Política, María Elena Rozas.

D) La encargada del programa de salud ocupacional del Ministerio de Salud, Dra. Clelia Vallebuona.

E) La jefa del departamento femenino de la Comisión Nacional Campesina, Francisca Rodríguez.

F) El gerente general de la Federación Nacional de Productores de Fruta, Juan Carlos Sepúlveda.

> 07 de junio de 1997

- EL MERCURIO:

- Título: Intento de extorsión en local comercial

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: C1-C14.

03- Zona de Preferencia: C1 : 1

C14 : 10-02-11-08-13

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 0

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 1 columna

07- Bajadas: 3

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Intento de extorsión en local comercial” forma parte de los titulares de la sección *El País* de El Mercurio. Este artículo ocupa un lugar preferencial de la página, por ser un hecho de alarma pública y perjudicar económicamente a una cadena de supermercados y las acciones de ese sector comercial.

A los alrededores de la noticia, se ubica un singular accidente carretero, y una nota sobre la crisis que enfrentan las universidades estatales del país. En la zona inferior de la plana, nos encontramos con un aviso publicitario de grandes proporciones de una institución financiera.

En la página C14 nos encontramos con informaciones relacionadas con las bajas de las acciones registradas por la cadena D&S, propietaria de los supermercados Ekono, entre otros. También se encuentra la continuidad de la toma de las universidades estatales a lo largo del país. En la parte inferior de la plana se

observa un gran aviso de Falabella informando acerca de un premio obtenido por un cliente de esa casa comercial.

12- Estudio Gráfico: En esta noticia no se registraron fotografías relativas al tema.

13- Expresiones Favorables:

A) “El Ministerio del Interior, una vez informado de este hecho, citó con urgencia a los jefes de inteligencia de Carabineros e Investigaciones, para una reunión con el titular, Carlos Figueroa, el subsecretario del Interior, Belisario Velasco y el Director de Seguridad, Mario Papi, con el fin de coordinar las acciones y detectar las responsabilidades e implicancias de la situación”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “El envenenamiento de tres envases con productos alimenticios con ácido clorhídrico y pesticida malathión en un supermercado Ekono causó una prolongada emergencia que motivó la intervención del Ministerio del Interior.”

B) “El ácido clorhídrico es un producto químico altamense corrosivo en venta al menudeo en las ferreterías para usos de gasfitería. También recibe el nombre de ‘ácido muriático’. En tanto, el malathión es un plaguicida de alta toxicidad usado en fumigaciones aéreas para combatir la mosca de la fruta, entre otros insectos.”

C) “El estudio cromatográfico respectivo indicó que los componentes del producto químico ajeno correspondía a ácido clorhídrico y malathión.”

D) “Si hubieran sido consumidos por alguna persona, ésta presentaría una intoxicación leve expresada por dolor de cabeza, vómitos, diarreas o casos de agitación en el evento que afectara a un niño ‘pero en ningún caso es una dosis que pueda poner en peligro la vida, ya que la concentración era de 45 miligramos”.

15- Actores:

A) Delincuentes que envenenaron los productos lácteos.

B) Ministro del Interior, Carlos Figueroa.

- C) Ministro de Salud, Alex Figueroa.
- D) Jefes de Inteligencia de Carabineros e Investigaciones.
- E) Subsecretario del Interior, Belisario Velasco.
- F) Director de Seguridad, Mario Papi.
- G) Empresario Manuel Ibáñez, dueño de la empresa D&S.
- H) Gerente General de Ekono, Juan Alcalde.
- I) Carabineros.
- J) Director del Instituto de Salud Pública (ISP), doctor Jorge Sánchez.
- K) Director del Servicio de Salud Metropolitano del Ambiente (SESMA), doctor Mauricio Ilabaca.
- L) Presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Alfonso Mujica.
- M) Presidente de la Asociación de Supermercados de Chile, Raúl Pérez.

> 9 de mayo 1996

- LA TERCERA:

- Título: Denuncian uso de tóxicos contra pediculosis.

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 09

03- Zona de Preferencia: 3-5-1

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 0

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 6 columnas

07- Bajadas: ninguna

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Denuncian uso de tóxicos contra pediculosis se ubica en la página impar número 9. Dentro de la plana la información se encuentra en un lugar preferencial. Cuenta con un epígrafe y un subtítulo, ambos recursos generalmente usados por La Tercera en una noticia de estas características. El ancho del titular es de seis columnas.

Sin embargo, gran parte de la página es ocupada por una publicidad sobre ofertas de automóviles. En un costado, se deja espacio para publicar la fotografía de un recién nacido con problemas respiratorios.

12- Estudio Gráfico: No hay fotografías relativas a la noticia analizada.

13- Expresiones Favorables:

A) “Movimientos ecologistas, por otra parte, rechazan el uso de este químico, alegando que está prohibido en 28 países por los peligros que conlleva para la salud”.

B) “La Alianza por una Mejor Calidad de Vida y Greenpeace alertaron acerca del uso de elementos tóxicos para combatir la plaga de piojos, especialmente el lindano que, según dijeron, es objeto de una campaña en Estados Unidos por la ‘conexión que existe entre champús que contienen lindano y cáncer cerebral en niños’ ”.

C) “La reacción del Ministerio de Salud ante este planteamiento no se hizo esperar. El subsecretario de la cartera, doctor Fernando Muñoz, hizo hincapié en que no existen los antecedentes científicos que avalen la denuncia de los ecologistas y que,

por el contrario, los informes de distintos organismos internacionales de salud ratifican el uso de este tipo de sustancias -especialmente el lindano- en el tratamiento de la pediculosis”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Una nueva polémica ha creado la detección de pediculosis en algunos colegios de la capital. Ahora le tocó el turno al tratamiento de los piojos, ya que el Ministerio de Salud propicia la utilización del lindano, una sustancia antiparasitaria para su eliminación”.

B) “Otros productos químicos -también considerados por el Ministerio de Salud para el tratamiento de la pediculosis- son la permetrina y la decametrina, piretroides sintéticos igualmente rechazados por los ecologistas ya que ‘son perjudiciales para la salud, además de no ser efectivos por producir resistencia en los insectos a corto plazo’ ”

15- Actores:

A) Ministerio de Salud.

B) Movimientos ecologistas.

C) La Alianza por una Mejor Calidad de Vida y Greenpeace.

D) Subsecretario del Ministerio de Salud, doctor Fernando Muñoz.

< 15 de mayo de 1996

- LA TERCERA:

- Título: Uso frecuente de Lindano sería nocivo.

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 7

03- Zona de Preferencia: 6

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 0

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 1 columna

07- Bajadas: 0

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Uso frecuente del lindano sería nocivo”, se encuentra inserta dentro una columna de informaciones breves relacionadas al ámbito de la salud. Por tratarse de una noticia de estas características, no cuenta con epígrafe, bajadas ni fotografías. En el costado de estas informaciones sólo se observa un gran aviso publicitario.

12- Estudio Gráfico: En este artículo no se aprecian recursos fotográficos.

13- Expresiones Favorables: Ninguna.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “El Jefe de la Unidad de Programas del Ministerio de Salud, Alfredo Avendaño, sostuvo ayer que el uso frecuente e indiscriminado del lindano -sustancia utilizada para eliminar los piojos- podría, eventualmente, ocasionar problemas en la salud de la población”.

B) “El profesional formuló estas declaraciones luego de recibir a los representantes de grupos ecologistas, quienes afirmaron que dicha sustancia química es altamente tóxica y que podría provocar cáncer cerebral en los niños”.

15- Actores:

A) El Jefe de la Unidad de Programas del Ministerio de Salud, Alfredo Avendaño.

B) Representantes de grupos ecologistas.

< 16 de junio de 1996

- LA TERCERA:

- Título: Niña murió víctima del uso de plaguicidas.

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 25

03- Zona de Preferencia: 1-5

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 0

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 5 columnas.

07- Bajadas: 0

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada “Niña murió víctima del uso de plaguicidas” se encuentra en una ubicación significativa dentro de la página número 25, considerando que está dentro de la sección crónica. Al estar situada en la parte superior de la plana de una página impar la información no puede pasar inadvertida. Si bien, la noticia no va acompañada de ninguna fotografía, encontramos un epígrafe y una bajada. Aunque la noticia ocupa un espacio relevante, es mayor aún la presencia de un aviso de la multitienda La Polar que ocupa prácticamente el 80 por ciento de la página. En un costado de la plana se encuentran informaciones referidas al caso Soria y a la muerte de un familiar de un funcionario de COPESA.

12- Estudio Gráfico: Esta información no cuenta con fotografías.

13- Expresiones Favorables: Ninguna.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “El jueves pasado una niña de cuatro años dejó de existir, víctima de la ignorancia de la madre y del poco control de la comercialización de plaguicidas, tanto para el agro como para el uso doméstico”.

B) “La madre de la pequeña Judith Salas Manzanares le habría lavado el cabello con el plaguicida malathion, con el fin de controlar la pediculosis”.

C) “La comercialización de ese producto como loción capilar está ampliamente prohibida en Estados Unidos y Canadá, pero en Chile se consigue en cualquier zona agraria”.

D) “Además, la madre, Amalia Manzanares y la hermana de la niña, Eunice, de siete años, sufrieron una intoxicación aguda a raíz del uso de este plaguicida”.

15- Actores:

- A) La niña que falleció víctima del uso de plaguicidas.
- B) La madre de la menor Amalia Manzanares.
- C) La hermana de la niña Eunice.
- D) La doctora que atendió a la familia Lucienne Guzmán.

> 7 de junio 1997

- LA TERCERA:

- Título: Inédita extorsión con alimentos envenenados

A) PRIMERA PARTE:

01- Presencia de la Noticia: Sí

02- Paginación: 8 y 9

03- Zona de Preferencia: 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13 y 14.

04- Registro Fotográfico:

-B/N: 3

-Color: 0

05- Infografías y Mapas: 0

06- Ancho de Titular: 9 columnas

07- Bajadas: 1

08- Agencias: 0

09- Refundidos: 0

10- Despachos: No

B) SEGUNDA PARTE

11- Distribución Informativa: La noticia titulada "Inédita extorsión con alimentos envenenados" fue la más importante de aquel día e incluso la más relevante de la

semana. Concitó interés porque era la primera vez que en nuestro país una llamada anónima anunciaba que productos de consumo masivo se encontraban envenenados en lugares de gran concurrencia y que ponían en peligro la salud de las personas. Asimismo, los extorsionistas solicitaban una gran suma de dinero por identificar los productos manipulados. Es por ello que La Tercera abordó el tema desde todos los ángulos, mostrando el origen de los hechos y las consecuencias y, por ende, las reacciones.

Por las razones antes expuestas, no sorprende constatar la gran cantidad de páginas otorgadas a esta información, y sin la interrupción de ningún tipo de publicidad.

Podemos decir, entonces, que los artículos cuentan con un titular principal que tiene un epígrafe, además de una bajada y que está escrito a seis columnas de media página. En la zona inferior de la plana -página 8 impar- se consigna una información sobre los análisis de los especialistas del Instituto de Salud Pública, también con el recurso periodístico de un epígrafe. Al costado derecho de la misma página -a modo de columna- encontramos otro titular que se refiere a que el Gobierno no quiso hacer comentarios sobre lo sucedido.

Una vez en la página par número 9, por su ubicación privilegiada, sobresale el comunicado de prensa del supermercado Ekono. Esta noticia cuenta con epígrafe. En esta plana también encontramos tres títulos más: “Efectos del malathión”, “Casos famosos” y “Reforzada la vigilancia”. Los dos primeros cuentan con un epígrafe.

12- Estudio Gráfico: En la página par -número 7- aparecen dos fotografías pequeñas en blanco y negro. Cada una de ellas cuenta con su respectiva lectura de foto. En una; se muestra al director del Instituto de Salud Pública, doctor Jorge Sánchez, exhibiendo uno de los productos lácteos analizados. En la otra; se aprecia a un funcionario del Laboratorio de Criminalística de Carabineros, quien trasladó las

muestras de alimentos al ISP. En la plana impar -número 8- se encuentra una sola fotografía, también en blanco y negro, pero de mayor tamaño que las anteriores. En ella se muestra a un reponedor del supermercado Ekono de Independencia, instalando nuevos productos en las estanterías.

13- Expresiones Favorables:

A) “El supermercado no se cerró al público, porque se procedió de inmediato a sacar todo el stock de productos que pudieran haber despertado sospechas”.

14- Expresiones Desfavorables:

A) “Informes oficiales dijeron que en los productos se inyectó el insecticida malathión y ácido clorhídrico o sulfúrico”.

15- Actores:

A) Gerente General de Supermercados Ekono, Juan Alcalde.

B) Grupo denominado Punto Rojo, que extorsionó a los ejecutivos de la cadena de supermercados D&S.

Segunda información en la plana: ISP descubrió ácido e insecticidas.

Expresiones Favorables:

A) “El director del organismo, doctor Jorge Sánchez, informó ayer que la cantidad inyectada no representaba peligro para la población y que sí los alimentos hubiesen sido consumidos por las personas habrían provocado una intoxicación leve”.

Expresiones Desfavorables:

A) “De acuerdo con la inspección realizada se determinó que el ácido (clorhídrico o sulfúrico) y el pesticida (malathión) fueron introducidos en los alimentos con jeringas”

B) “El doctor Jorge Sánchez dijo que ambas sustancias son de fácil acceso para la población y precisó que el malathión se usa principalmente en la lucha en la lucha contra la mosca de la fruta y para matar baratas u otro tipo de insectos”.

Actores:

A) El Director del Instituto de Salud Pública, Jorge Sánchez.

B) El Director del Servicio de Salud Metropolitano del Ambiente, doctor Mauricio Ilabaca.

Tercera información en la plana: El Gobierno no quiso hacer comentarios.

Expresiones Favorables:

A) “Luego, y cuando la difusión de la noticia era inminente, el gobierno exigió a los responsables de los locales Ekono entregar públicamente los detalles del caso, y al Instituto de Salud Pública, información detallada para tranquilizar a la población y advertir igualmente sobre las medidas de protección”.

Expresiones Desfavorables:

A) “Después de una larga secuencia de anuncios contradictorios, el Ministerio del Interior decidió ayer no emitir declaraciones sobre el envenenamiento de productos en los supermercados Ekono”.

Actores:

A) El Ministerio del Interior.

Página 9.

Primera información en la plana: Comunicado de Ekono.

Expresiones Favorables: Ninguna.

Expresiones Desfavorables: Ninguna.

Actores:

Segunda información en la plana: Efectos del malathión.

Expresiones Favorables:

A) “Una de las sustancias encontradas en los alimentos que motivaron la extorsión fue un insecticida órgano-fosforado denominado malathión, de uso comúnmente agrícola. De acuerdo con expertos en el tema, la principal característica de este

producto es su bajo nivel de toxicidad, por lo que, para producir consecuencias fatales, debe ser consumido en altas dosis”.

Expresiones Desfavorables:

A) “Sin embargo, eventualmente podrían presentarse síntomas como náuseas, dolor abdominal, vómitos intensos, diarrea y pupilas excesivamente contraídas. Si se consume una alta dosis de malathión, el ser humano muere por paro cardiorrespiratorio”.

Actores:

A) Enfermera del Centro de Información Toxicológica de la Universidad Católica, Flor Concha.

Tercera información en la plana: Reforzada la vigilancia.

Expresiones Favorables: Ninguna.

Expresiones Desfavorables: Ninguna.

Actores: Ninguna.

Cuarta información en la plana: Casos famosos.

Expresiones Favorables: Ninguna.

Expresiones Desfavorables: Ninguna.

Actores:

CAPITULO 6

ENTREVISTAS

Entrevista 1

Encargado del Departamento de Plaguicidas del Servicio Agrícola y Ganadero, Carlos León.

En el Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, recae la responsabilidad de regular, restringir o prohibir la fabricación, importación, distribución, venta y uso de plaguicidas en el país. Si bien, ese organismo ha privado la aplicación de once agroquímicos, aún se utilizan algunos altamente tóxicos como el *malathión* y otros como el *lindano*.

Los fabricantes e importadores de plaguicidas están obligados a entregar trimestralmente al SAG información respecto a los productos elaborados, comprados o distribuidos, pero no se consiga la referida a los niveles de toxicidad de los diferentes plaguicidas en uso.

Carlos León encargado del departamento de plaguicidas del SAG señaló que para el próximo año se espera tener en funcionamiento un sistema de informática a fin de contar con información más completa y expedita acerca de los plaguicidas.

Desde hace dos años que se está implementando el sistema integral de informática sobre plaguicidas en Chile. ¿Por qué se ha retrasado su funcionamiento?

Para poderlo implementar hemos tenido que modificar los requisitos de registro. Se cambiaron las antiguas disposiciones y se adaptaron al sistema de informática. Además se aprovechó de hacerlas similares a las que rigen los países integrantes del Mercosur, a fin de tener un registro común en la región. Esto ha significado que los importadores de plaguicidas han tenido que entregar muchísima información y eso ha producido el retraso.

¿Cuáles son las especificaciones del registro?

En él se consignan cuatro categorías. Están las que dicen relación con las características físico-químicas del plaguicida, que se refiere tanto a los ingredientes activos, como al producto formulado. Está toda la información agrícola, es decir, para qué es eficaz el producto. El tercer punto es el referido a la información toxicológica, que consigna los efectos de los agroquímicos en la salud humana y animal. El último es el que se relaciona con la ecotoxicológica de los plaguicidas, es decir, la relación del agroquímico con los organismos del suelo, la flora silvestre, etc.

¿Cuándo estaría funcionando el sistema informático?

El próximo año, estamos trabajando precisamente *full time* en la revisión de los antecedentes. Aunque hay que decir que hoy en día se puede acceder a la información, pero sólo a la que está en carpeta.

¿Quiénes podrán acceder a la información?

Los registros de plaguicidas tienen dos partes. La primera, es de dominio público, donde se encuentra la información de toxicología, ecotoxicología, etc. La otra, es la referida a los

los métodos de fabricación de los plaguicidas, que tienen las empresas, esos datos son privados.

¿Cuáles son las recomendaciones que presenta el rotulado de los plaguicidas?

Los plaguicidas están clasificados en cuatro categorías, de acuerdo a su toxicidad. La primera es de los productos extremadamente tóxicos, que se expresan en la etiqueta con el color rojo; la segunda son los productos altamente tóxicos, con la etiqueta amarilla; la tercera son los agroquímicos medianamente tóxicos, identificados con el azul y; en la cuarta se agrupan aquellos que son ligeramente tóxicos con el color verde. Los productos rojos y amarillos también llevan en la

etiqueta una cadavera. Lo anterior es una indicación para el agricultor, a fin de que extreme las medidas de precaución al momento de aplicar el agroquímico.

¿Cuántos son los plaguicidas inscritos en marcas comerciales?

Son alrededor de 950 pesticidas.

¿Hay plaguicidas sometidos a alguna revisión especial?

No, no se hacen diferencias. Todos tienen exactamente el mismo proceso de registro. Aunque hay un listado de plaguicidas prohibidos en el país que se ubican dentro de la llamada “docena maldita”. Está, por ejemplo, el Pentaclorofenato de Sodio, al cual se le está buscando un sustituto.

¿El Servicio Agrícola y Ganadero tiene conocimiento acerca de cuánto es volúmen de plaguicidas en cada región del país?

No, pero estamos esperando tener en funcionamiento el sistema de informática, para poder contar con esa información.

¿Cuánto lindano se usa en Chile?

Desde el punto de vista agrícola el lindano se usa muy poco. Ese pesticida aún no se ha prohibido porque se sigue usando para solucionar problemas sanitarios como la pediculosis. No sabemos exactamente cuánto se utiliza.

¿Dónde se depositan los envases de plaguicidas una vez vacíos?

Una de las recomendaciones que se hace es que una vez utilizado el plaguicida se destruya el envase, se inutilice o se deje bajo llave. No se puede llegar y votar el envase en cualquier lugar, eso lo tiene que determinar el Ministerio de Salud. En el caso de los plaguicidas líquidos se menciona en la etiqueta el sistema del triple lavado. Se ha comprobado que ese sistema elimina prácticamente todo el residuo. Lo ideal es que los envases se incineren en hornos especiales, a una temperatura superior a los mil doscientos grados, con el objeto de que el plaguicida se destruya totalmente, pero ese tipo de horno no existe en el país.

¿Hay conciencia por parte de los agricultores de capacitar e informar a los empleados acerca del uso correcto de los plaguicidas?

Los agricultores saben las obligaciones que tienen con respecto a la gente y las condiciones de trabajo que se necesitan para aplicar agroquímicos. También están las Mutuales de Seguridad que son las que asesoran y que se hacen cursos permanentes a los asociados respecto a la seguridad y manejo de los plaguicidas. Hoy día nadie puede decir que no sabe que un plaguicida es tóxico, se ha divulgado mucho en ese sentido. La gente sabe que no puede comer ni fumar a la vez que se manipula con agrotóxicos.

¿A cuánto alcanza el nivel de importación de plaguicidas en Chile?

El volumen de aplicación ha tendido a bajar, porque en algunos casos las dosis que se aplican han disminuido. Aunque el gasto monetario se ha mantenido porque los productos van subiendo de precio.

Entrevista 2

Encargada del Departamento de Plaguicidas de la Comisión Nacional del Medio Ambiente, Cecilia Parra.

La Comisión Nacional del Medio Ambiente, CONAMA, nace en 1991 como el organismo encargado de hacer válido el mandato constitucional del Artículo 19 que establece el derecho de todo hombre a vivir en un medio libre de contaminación. También es la instancia de coordinación interministerial, que incorpora la variable ambiental al quehacer nacional productivo. Entre otras de sus facultades está además la de proponer al Presidente de la República las políticas ambientales del gobierno.

Cecilia Parra del departamento de plaguicidas de la Comisión Nacional del Medio Ambiente, señala que ha sido difícil incorporar en los medios de

comunicación el tema de los plaguicidas, debido al poco interés que esa materia produce.

La Conama tiene dentro de sus funciones coordinar a los ministerios. ¿De qué manera regula entre ellos la problemática de los plaguicidas?

Hace dos años se convocó a toda la gente con competencia en el tema de los pesticidas, tanto del ámbito público como privado, además de asociaciones no gubernamentales y gremios. En las reuniones se determinaron como prioridades establecer un diagnóstico de residuos de plaguicidas en los alimentos de consumo.

Otra materia era la de hacer un análisis del tema jurídico y revisión de todo lo que es capacitación y cursos. Concluimos que, si bien, existen algunos vacíos legales, el mayor problema es el incumplimiento de las disposiciones vigentes.

¿Qué resultados han tenido estas comisiones?

Nosotros hicimos el estudio, pero después nos dividimos a fin de centralizar más el trabajo. Los Ministerios de Salud y de Agricultura son los encargados de liderar las comisiones, que deberían reunirse una vez al mes. Las agrupaciones de jurídico y educación también fueron convocadas paralelamente. Al principio todo partió bien, ahora, las comisiones no han prosperado, muchas veces por celos institucionales.

¿Cuál es el estudio más reciente que ha hecho la Conama, respecto a los plaguicidas?

La Conama hizo estudio desde enero del '96 a enero del 97, sobre residuos de pesticidas en frutas y verduras de consumo interno. Los resultados estarán listos este año y podrán ser informados al público. También en base a la información que recopilamos del ingreso de pesticidas a Chile, estamos haciendo una estimación de lo que es la distribución y venta de los productos. Además, estamos próximos a definir un proyecto de cooperación internacional con Canadá.

¿Se saben algunos resultados preliminares?

Diría que lo más importante es que la norma chilena está obsoleta, los límites de concentración de plaguicidas están demasiado altos y no se detalla su concentración para cada fruta o verdura. También la especificación de los productos es demasiado ambigua. Un ejemplo claro es que ingresa *parathión* al país, para el control de insectos, pero no se detalla si es para ser usado en tal o cual alimento.

¿Qué regula la exportación de frutas, considerando que en el extranjero se deben cumplir ciertos requisitos?

Los programas de manejo que se imponen las empresas exportadoras son muy claros y específicos. Se trabaja con programas fitosanitarios preventivos, y la aplicación de plaguicidas debe ser exacta. Las exportaciones pueden ser rechazadas si se comprueba que los límites de agroquímicos se han sobrepasado.

¿Se ha verificado la eficacia de los pesticidas?

Tenemos la posibilidad de desarrollar un proyecto con la cooperación inglesa. Ellos han hecho un trabajo para estimar la contaminación difusa y la eficiencia de aplicación de los plaguicidas, asociado a costos y pérdidas de aplicación.

La Municipalidad de Buin está muy interesada en aplicar en pequeñas zonas agrícolas el programa inglés, a fin de determinar cuántos recursos se pierden por aplicación masiva o ineficiente.

¿La Conama ha hecho estudios de residuos de pesticidas en aguas y en suelos?

No, no hemos hecho absolutamente nada de eso. Eso lo hizo en algún momento el Instituto de Investigaciones Agropecuarias del Ministerio de Agricultura. En esa secretaría hay un estudio, pero más bien orientado a los organoclorados y organofosforados, que son dos tipos de componentes que tienen los plaguicidas que ya están obsoletos. La tendencia mundial es hacia otro tipo de compuesto de mucho mayor especificidad y de menor potencial residual. La Conama está trabajando en una política de regulación de sustancias peligrosas donde están

incluidos los pesticidas. Y ahí hay una comisión de trabajo que se reúne mensualmente y que está compuesta por el Sag, el Ministerio del Trabajo, Odepa, Afipa y la Sofofa.

Entrevista 3

Jefe del Departamento de Fiscalización de la Unidad de Condiciones y Medio Ambiente del Trabajo, de la Inspección del Trabajo, Manuel Parra.

Son alrededor de 385 mil los trabajadores del sector agroindustrial del país, de los cuales casi el 50 por ciento son mujeres. Pese a que las condiciones en que laboran muchas veces no son las más adecuadas, las denuncias que se hacen en la Inspección del Trabajo se relacionan con el salario y las horas extras. Las condiciones de higiene y de seguridad prácticamente, en todas las faenas, no son consideradas. Manuel Parra del Departamento de Fiscalización de la Unidad de Condiciones y Medio Ambiente del Trabajo expresa que deben haber programas de prevención de riesgos y que la legislación señala la necesidad de que en todas las empresas se elaboren reglamentos internos de ese tipo.

¿Qué legislación ampara el trabajo temporero en los niños?

La legislación respecto al trabajo de menores es la general, no se refiere específicamente al trabajo de temporada. En Chile el Código del Trabajo establece que los niños pueden trabajar a partir de los 14 años y, entre los 14 y los 18 con autorización del padre y con algún tipo de certificado que sustente el hecho de que el menor está estudiando. Hay ciertos tipos de labores prohibidas para los menores como son los trabajos pesados y subterráneos. No se pueden contratar en faenas que resulten peligrosas para su salud, seguridad o moralidad. No serán admitidos en trabajos subterráneos ni en faenas que requieran fuerza excesiva.

¿Qué legislación ampara a los temporeros del sector agrícola y forestal?

La misma que rige a todos los trabajadores del país, salvo que en el caso de los empleados agrícolas de temporada existen unas normas especiales desde el año '91, que básicamente se refieren a que los contratos de estos asalariados deben hacerse en los 5 días siguientes de que se inicie el trabajo (en cualquier otro trabajo son 15 días). La otra norma especial es sobre el tema de las condiciones higiénicas adecuadas y de alojamiento. Como en trabajo de temporada hay mucha mano de obra migrante que no puede volver todas las noches a su casa a pernoctar se debe dar alojamiento. Hay una obligación que el empleador debe proveerle comedores a aquellos empleados que no puedan llegar a sus casas, lo mismo pasa con el transporte público a una distancia superior a tres kilómetros.

¿Estas condiciones se cumplen?

Mi impresión es que el cumplimiento es bastante heterogéneo, dependiendo del tipo de empresa que se trate. Las más grandes, formalizadas y establecidas en general cumplen, pero las más chicas a veces no. El incumplimiento radica más en el predio, ahí es usual que no haya baños, que se coma en la tierra.

¿Qué pasa con los empleadores que burlan esta ley?

Ahí las sanciones pueden ir desde la multa hasta la suspensión inmediata de la relación laboral cuando haya un menor trabajando. En teoría, en la legislación chilena no es posible que haya niños aplicadores, eso sería una infracción gravísima. En el sector agrícola se combinan algunos factores preocupantes, es habitual que los chicos trabajen con sus padres en cosecha o empaquetando y eso no es problema. Queda por determinar hasta donde se considera peligroso este trabajo en los chicos. La inspección debe ser criteriosa al momento de fiscalizar.

¿Cuántos son los temporeros del sector agroindustrial en el país?

De alrededor de 385 mil y la estimación es que entre el 50 y 60 por ciento son mujeres. Desde la Tercera a la Décima región es donde más se concentra este tipo de mano de obra.

¿Cuántas fiscalizaciones se hacen al año respecto al manejo de plaguicidas?

De acuerdo a los resultados de la memoria de la Inspección del Trabajo del año '95 se estableció que en ese año se fiscalizaron 8 mil empleadores del sector agroindustrial (forestal, pesquero y agricultura, aunque ésta última es la mayoritaria), de un total de 190 mil trabajadores. Eso es la fiscalización del dato total de todas las regiones. Eso incluye fiscalización por denuncias de algunas materias puntuales y fiscalización por programas nacionales elaborados por la Inspección del Trabajo.

Hay regiones como la V, VI y VII donde en forma regular se diseñan programas de fiscalización específicos. También se hacen programas nacionales. La diferencia entre esos dos programas es que a nivel nacional se determinan criterios comunes más homogéneos. El último programa nacional se realizó entre noviembre del 96 a enero del 97. Ahí se fiscalizaron alrededor de mil empresas entre las regiones III y X. En ese programa lo que se buscaba era actualizar la visión del sector agrícola. Queríamos atacar los problemas básicos del manejo de plaguicidas.

¿Cuáles son los lugares fiscalizados específicamente?

Donde haya cultivos agrícolas, hortofrutícolas. Durante todo el año se hace una fiscalización de rutina de las regiones. Yo creo que los grandes problemas que se denunciaban en los años '80 se han ido solucionando. Hay que focalizar más los elementos de fiscalización.

¿Cuáles son las denuncias más frecuentes en el sector agrícola?

En general no hay denuncias por higiene y seguridad, eso es para cualquier sector. Lo que se notifica principalmente tiene que ver con salarios, horas extraordinarias, jornadas de trabajo y problemas de despido y en última posición aparecen otros tipos de problemas. La denuncia por pesticidas es básicamente una denuncia más colectiva, de trabajadores organizados, lo cual es importante, por lo que se toma en

cuenta. A lo anterior se suma que las organizaciones sindicales del sector agrícola plantean como uno de los grandes problemas el manejo de plaguicidas.

Respecto al último punto, ¿Qué es lo que ellos plantean?

La necesidad de contar con una regulación que sea más protectora. La primera medida que se debe adoptar es tratar de controlar más el uso de agroquímicos en la aplicación, ya sea en fumigaciones terrestres o aéreas. La Dirección del Trabajo ha hecho algunos programas en que se ha atacado específicamente el problema, tanto a nivel nacional como regional. Frente al manejo de plaguicidas uno de los grandes problemas es que se hace sin tomar precauciones. Deben haber programas de prevención de riesgos. La legislación señala la necesidad de que en todas las empresas se elaboren reglamentos internos. En el sector agrícola prácticamente no existen ese tipo de reglamentos.

Dentro de los accidentes de origen laboral ¿Qué lugar ocupan los producidos por plaguicidas?

Hay una estimación de la Asociación Chilena de Seguridad. Aproximadamente el 20 por ciento de los accidentes del sector agrícola es por pesticidas, teniendo la agricultura una tasa de accidentabilidad de un orden de un 12 a un 15 por ciento.

Entrevista 4

Doctora Clelia Vallebuona, del Departamento de Salud Ocupacional del Ministerio de Salud.

Desde el año 1990 se reactivó la Salud Ocupacional en Chile. Con la llegada del primer gobierno democrático se empezaron a buscar cuáles eran las áreas de mayor riesgo. Uno de los sectores que predominó fue la agricultura, concluyéndose que los plaguicidas eran un factor de riesgo permanente. La doctora Clelia Vallebuona del Departamento de Salud Ocupacional del Ministerio de Salud señala que se empezó a desarrollar un plan de vigilancia respecto a los efectos que provocan los

plaguicidas en el organismo. Se estableció un sistema de vigilancia desde la Cuarta a la Décima Regiones, lo cual ha significado poder conocer el número de intoxicados y muertes por agroquímicos. Esto se hace por medio de cada servicio de salud a través de su unidad ocupacional, que establece cuáles van a ser las zonas a vigilar. El mayor uso está en la IV, V, VI Y VII Regiones, donde más fuerte se han dado los sistemas de vigilancia. El que tiene mayor tiempo de trabajo es Rancagua. Esto nos ha permitido conocer cada vez más el impacto en salud de este producto. Se hace una visita al lugar a fin de evitar que otras personas tengan el mismo cuadro de intoxicación. La mayor cantidad de cuadros de intoxicación se da en la población trabajadora. Después está la gente que lo usa como suicidio y; después otras formas en la casa. En este momento estamos trabajando en conjunto con la División de Ambiente para desarrollar el reglamento especial acerca de uso y manejo de plaguicidas.

¿Por qué se sigue recomendando el uso del lindano, considerando que es un pesticida prohibido en otras partes del mundo?

Todos los productos que se utilizan son tóxicos. Se usa por su eficiencia. El único problema de esto es que es un órgano-clorado y tiene persistencia en el medio ambiente. Existe una potencial sospecha que pudiera producir algún tipo de daño. Está siendo utilizado sanitariamente, para el manejo de epidemias. Se ha tratado de restringir sólo para cuando se requiera. Estamos buscando la manera de eliminarlo, pero mientras tanto, no hay otra forma de asegurar a la población el término de una epidemia como la pediculosis. Cuando se tienen grandes grupos de contagios, los tratamientos caseros pierden efectividad.

¿Qué hay respecto a la regulación de plaguicidas de uso casero?

Existe un registro de los productos de uso doméstico a nivel del Instituto de Salud Pública que determina si pueden ser utilizados o no. En estos momentos estamos desarrollando un nuevo reglamento, que estaría listo el próximo año. En él no sólo

se quiere regular a los plaguicidas de uso doméstico, sino también a los agrícolas y sanitarios.

¿Qué pasa con la disposición final de los envases?

Esa es un área bastante dificultosa, ni internacionalmente se han puesto de acuerdo como hacerlo. Lo ideal es eliminar el envase incinerándolo en hornos especiales y a altas temperaturas, como ocurre en Alemania. También se estimula el triple lavado, a fin de utilizar hasta los residuos del agroquímico. Nosotros mandamos algunas recomendaciones a la División de Ambiente del Ministerio de Salud, departamento que tiene la responsabilidad final.

¿Qué lugar ocupan las intoxicaciones por plaguicidas dentro de las enfermedades de origen laboral?

Las estadísticas en esa área han ido mejorando, pero falta mucho. Está en el cuarto lugar. Primero se encuentra la sordera, la tendinitis, dermatosis e intoxicaciones. El que trabaja con plaguicidas muchas veces desconoce lo que está haciendo, ni tampoco sabe la magnitud del riesgo. Hemos tratado de cambiar esa situación, educando a través de los equipos de salud a las Asociaciones de Empleadores y a los grupos de trabajadores.

¿Qué competencia tienen ustedes para supervizar que los trabajadores ocupen la indumentaria adecuada?

El sector salud tiene gran responsabilidad en el área de fiscalización. El control y vigilancia de acuerdo a la ley de las condiciones de higiene y seguridad está dada a esa área. Cuando uno va a fiscalizar se da cuenta que hay muy poco cumplimiento, tanto por parte de los empleadores como de los trabajadores. Hay una mezcla de desconocimiento o de irresponsabilidad. La gente se confía mucho. Cree que nunca le va a pasar nada. Falta información de derechos y deberes por las dos partes.

Si el problema pasa porque haya más información respecto al tema ¿por qué el Ministerio de de Salud no le da más importancia?

Nosotros hemos hecho un esfuerzo al entregar información a nivel de cada servicio de salud. Dentro de las prioridades de salud país está el tema de las intoxicaciones de plaguicidas o de otro producto que afecten la salud ocupacional.

¿Cómo valora el tema de los plaguicidas en el país y qué avances han habido desde el año '91 a la fecha?

Hemos ido trabajando cada vez más, aunando esfuerzos con otros actores. Hemos hecho varios trabajos en conjunto con los mismos productores de plaguicidas, con el SAG y con la Dirección del Trabajo. Ese ha sido un gran avance, porque anteriormente cada uno trabajaba independientemente.

Entrevista 5

Entrevista a temporera, Eugenia Mejías.

Dentro de su inocencia, Evelyn entiende que su vida no es igual a la de los demás niños. A los siete años observa su cuerpo frente a un espejo y no entiende porqué su cabeza es más grande que la del resto y debe estar sentada en una silla de ruedas. No puede ir a la escuela porque donde vive la única que existe no tiene vacantes para recibirla...se está a la espera de que llegue esa oportunidad, mientras, Evelyn en su mirada tierna y soñadora refleja los deseos de aprender a dibujar y a leer.

Sus ojos color miel no dejan escapar ningún detalle de la vida, porque el interés por aprender es más fuerte que la enfermedad que padece: hidrocefalia, homelingoncele y malformaciones múltiples. Aunque ha logrado vivir como una niña casi normal, depende directamente de sus padres quienes han hecho lo imposible por lograr su rehabilitación.

En su humilde departamento de la población Dintrans de Rancagua, sexta región, Eugenia Mejías y su esposo Eduardo Orellana, lloran una vez más al recordar las circunstancias en que ha vivido junto a la pequeña Evelyn.

Ella es jefa del hogar y él es junior de la Intendencia de la VI Región. Recién casados, difícilmente podían mantener el hogar con el bajo sueldo de Eduardo Orellana quien hoy, tras 10 años de trabajo, percibe un modesto sueldo de 104 mil pesos. Esta situación obligó a su esposa a trabajar en el empaque y selección de fruta de exportación...nunca imaginó que por una necesidad económica iba a tener una dramática consecuencia.

Todo comenzó cuando Eugenia tenía quince años. Proveniente de una familia de escasos recursos, se vió en la obligación de trabajar. Con poca preparación y difíciles expectativas laborales, a Eugenia no le quedó otra opción que ingresar al único campo de trabajo existente en la zona: la actividad hortofrutícola. El escaso conocimiento del manejo fitosanitario con que se manipulan estos productos, llevó a Eugenia a exponerse sin saber las consecuencias “sólo en los últimos años de trabajo nos dieron guantes y delantal, pero mascarilla nunca”.

Con el pasar de los años Eugenia conoció en los predios donde trabajaba a Eduardo Orellana quien en ese entonces era embalador de frutas de exportación. Con el pasar del tiempo se enamoraron y contrajeron matrimonio. Al tiempo de casados, tuvieron dos hijos sanos, Sebastián y Lorena. Sin embargo, Evelyn, la tercera de cuatro hermanos sufrió las consecuencias de los efectos de los plaguicidas.

No por nada sus padres recuerdan que ellos tuvieron mucho que ver con las deficiencias de su pequeña hija. El, cuando trabaja en la fruta la comía sin lavar, con todos los residuos de las fumigaciones aéreas. Pero ellos no supieron nunca cuál era la incidencia de esas acciones. Sólo cuando nació la pequeña Evelyn su madre la llevó hasta el Hospital Base de Rancagua y la doctora María Victoria Mella -estudiosa en la materia- le explicó que esta suerte sólo tenía un origen: los efectos de los agroquímicos.

¿ Qué tan difícil ha resultado para ustedes afrontar las enfermedades de Evelyn...?

R: Todo ha sido en base al esfuerzo de nuestra familia, quienes nos han brindado apoyo económico y psicológico. Sin embargo mi marido siempre ha estado mal remunerado y cuando logra obtener un poco más no accede a los beneficios sociales. Por ejemplo ahora gana 104 mil pesos y pese a lo bajo del sueldo no tiene derecho a subvenciones porque no es considerado indigente. Eso nos obliga a cancelar atenciones médicas, remedios, exámenes y rehabilitación, porque hasta en la Teletón nos cobran. Por supuesto que todo eso incluye gastos extras como la locomoción.

¿ Cómo, en la Teletón también les cobran...?

R: Claro. Las consultas ahora las he tenido que cancelar aunque el presupuesto no nos alcanza. Inclusive los aparatos ortopédicos tuvimos que arrendarlos porque ellos no lo facilitan gratuitamente.

¿ La pequeña Evelyn tiene algún programa de atención permanente ya sea en el Hospital Base de rabcagua o en la Teletón..?

R: No. Ella no tiene ningún tipo de plan de salud especial. Inclusive la silla de ruedas en la que se transporta la obtuvimos por medio de Cema Chile, institución que vió nuestra solicitud de ayuda en diarios de la zona y de Santiago.

¿ La distancia ha sido un impedimento para la rehabilitación de Evelyn..?

R: Lamentablemente en la sexta región no contamos con un centro de rehabilitación infantil. Así también el hecho de que no tengamos un medio de transporte impide que la atención sea periódica. Lo que también influye es la falta de recursos, ya que no siempre los tenemos para ir a control... y como nos cobran todas las atenciones, difícilmente podemos atender a nuestra hija como quisiéramos.

¿ Con todas las dificultades que presenta la niña, tiene algún impedimento para aprender...?

R: Dentro de su condición se podría decir que ella entiende y aprende cosas. No tiene un retardo mental ni complicaciones cerebrales pese a la hidrocefalia que padece. Sin embargo el hecho que tenga problemas de visión y no sea como el resto de los niños de su edad, además de la imposibilidad de ir a la escuela, la mantiene en un nivel que no le permite aprender.

¿Cómo usted llegó a relacionar la enfermedad de su hija con los plaguicidas...?

R: Durante todo el tiempo que yo estuve embarazada de la Evelyn nunca me hicieron una ecografía. Por lo tanto yo no sabía que mi hija venía enfermita. Sólo después del parto los médicos que me atendieron me informaron acerca de las complicaciones de la niña. Después, ya una vez nacida, tuve una consulta con la doctora María Victoria Mella -quien se ha encargado de estudiar los daños que producen los plaguicidas en la salud de las personas y el ambiente- y fue ella quien nos explicó, que las malformaciones de Evelyn en gran parte se originaron por el contacto directo que tuve yo y mi marido con los plaguicidas cuando trabajábamos en los packing.

Después que nació Evelyn ustedes tuvieron otro hijo...¿ No les dió temor que éste también naciera con otra enfermedad..?

R: La verdad que lo pensamos, pero ya no podíamos hacer nada. No nos quedó más que esperar. Afortunadamente mi hijita menor fue normal.

Usted tiene algún familiar, amiga o conocida que tenga hijos con problemas..

R: Sí, al tiempo supe que una de las compañeras que trabajaba conmigo en la fruta había tenido un problema como el mío. Yo con ella no he conversado mucho, pero por lo que he sabido aún existe mucha desinformación sobre el tema.

¿Cree que su problema se podría evitar si se entregara mayor información sobre el uso y consecuencias de plaguicidas...?

R: Me parece que los empresarios no hacen nada por evitar que este problema se produzca. Algunas veces los diarios informan pero aún la difusión es poca. Tampoco hay conciencia de que lo que pueda pasar.

CAPÍTULO 7

CONCLUSIONES GENERALES

Los números

A partir de los estudios informativos que hicimos de los diarios El Mercurio, La Tercera y El Rancagüino y El Centro, estamos en condiciones de reflexionar acerca de las implicancias de los resultados arrojados por el análisis.

Del estudio realizado entre el 01 de enero de 1995 y 30 de abril de 1997 y focalizado en el tema de los plaguicidas en Chile, podemos desprender varios elementos relativos al tratamiento periodístico de la información .

Basados en nuestro análisis de contenido se infieren algunas características y cifras que muestran un cuadro más acabado de la forma en que se trató el tema de los plaguicidas en el período estudiado. Consignemos que una primera parte de estas conclusiones estarán basadas en una comparación entre La Tercera y El Mercurio, para luego referirnos a El Rancagüino y El Centro.

Para comenzar diremos que en el ámbito fotográfico pudimos constatar que El Mercurio -de 4 noticias estudiadas- publicó una foto, mientras La Tercera , en igual número de notas, publicó tres fotografías. Si bien en este punto existe superioridad de La Tercera, El Mercurio priorizó el uso de elementos como recuadros y secciones especiales para analizar el tema, de tal forma que la entrega noticiosa fue complementada visualmente de mejor forma. El punto negro para La Tercera fue que siempre publicó en lugares de poco atractivo para el lector.

Acerca de la paginación, podemos decir que El Mercurio llevó en dos ocasiones la noticia en portada (A1 y C1), en cambio La Tercera publicó en la mayoría de las veces en páginas interiores como la 8, 9, 23 y 25.

Al momento de establecer la relación del uso de páginas pares e impares, La Tercera constató usar mayoritariamente las páginas impares, lo que en el papel

puede demostrar que le dio importancia al tema, aunque luego haremos algunas precisiones sobre esto. El Mercurio, de las cuatro noticias que publicó relacionadas con los plaguicidas, dos se ubicaron en páginas pares e igual número en páginas impares, no se puede hablar entonces de una línea editorial en relación al tema.

De las zonas de preferencia podemos decir que La Tercera ocupó la zona de mayor importancia (la zona 1) , seguida de la 3 y la 5. El Mercurio varió entre esas zonas. Podemos decir que no hubo ninguna que la haya privilegiado, por publicar las cuatro noticias siempre en zonas distintas.

En el caso del ancho del titular, ambos diarios estuvieron bastante dispares en relación al uso de columnas. Los titulares de El Mercurio mayoritariamente fueron de dos columnas. En el caso de La Tercera los enunciados fueron más extensos al constatarse titulares de cinco, seis y ocho columnas.

De las bajadas podemos decir que El Mercurio le otorgó mayor importancia a su uso (8 en total), algo que si bien es casi una costumbre en este diario entrega a las claras mayores elementos para una comprensión rápida de la noticia.

Para La Tercera la situación fue diferente, ya que en sólo dos de las cuatro noticias publicadas se constataron bajadas (2 en total).

Acercas de las fuentes y su uso, ni El Mercurio ni La Tercera, ni El Rancagüino y El Centro ocuparon agencias informativas ni tampoco recurrieron a la televisión por cable ni a despachos de corresponsales para complementar la información.

Por último, en relación con el uso de expresiones favorables y desfavorables de cada medio, El Mercurio consignó 10 frases favorables y 14 desfavorables, una relación bastante equitativa. En tanto, La Tercera registró 7 frases favorables y 13 desfavorables, de lo que se puede deducir una cierta intención por destacar elementos negativos, que generalmente provocan mayor impacto en el lector.

De acuerdo a este análisis, queda claro que ambos diarios no presentan esquemas similares a la hora de revisar una información, si bien esto parece obvio ya que históricamente La Tercera y El Mercurio tuvieron caminos distintos en cuanto al periodismo, debemos convenir que el tema es de interés general debido a que hay en él un alto riesgo para la salud del hombre, lo que parece no plasmarse en ninguno de los dos diarios. Esto se debe a criterios editoriales en los que ante la ausencia de una gran catástrofe ambiental no existe la voluntad de ejercer una acción preventiva. Aunque esto último no es objeto de estudio en este trabajo, sirva de reflexión para entender los alcances que el periodismo de los noventa tiene en nuestro país, así como en televisión manda el rating, en los medios escritos existen otros patrones que definen la forma de enfrentar un hecho, entre ellos, las ventas, el fútbol, el sexo, etc.

En el caso de El Rancagüino, es necesario formular un alcance, se publicaron 22 noticias. Podemos decir que en El Rancagüino sólo en cinco ocasiones no se registraron fotografías, en las restantes éste recurso se utilizó con un significado importante. Como ejemplo, podemos señalar que una información fue acompañada de seis fotografías, lo que le dió un carácter de reportaje ya que evidenció una realidad con imágenes con alto contenido (niños con malformaciones, o trabajadores del agro manipulando pesticidas sin ninguna protección). Así también hubo dos noticias con cinco fotografías, lo que también dió un carácter de relevancia a la información. Cinco noticias tuvieron 3 fotografías e igual número de informaciones también tuvieron una imagen. Pese a la falta de recursos gráficos, el Rancagüino ha sabido entregar noticias con un alto contenido, considerando que la imagen constituye el 50 por ciento de una información.

En relación con las páginas más frecuentemente utilizadas, destacaron las impares que en periodismo son consideradas de mayor importancia. Así podemos

decir que en tres ocasiones se ocupó la número siete. En igual número de oportunidades se utilizó la plana número 2, que no por ser par dejó de ser importante. Después de todo se encontraba al abrir el diario. La tónica fue, en todo caso, utilizar páginas distintas. Ello, porque la mayoría de las veces se optó por ubicar la información en cualquier página.

Respecto a los titulares, se apreció que la mayoría de éstos (8) tuvo una extensión de dos columnas. Le siguen siete titulares con una extensión aún mayor que es de tres columnas. Sólo en dos ocasiones se registraron titulares que abarcaron el ancho total de la plana del diario que es de seis columnas.

En cuanto a las bajadas, recurso periodístico comúnmente utilizado en los medios de prensa escritos, sorprendió su mayoritaria utilización. De las 22 noticias analizadas, sólo en 4 no se encontró este recurso. En el resto de las informaciones constantemente se encontró una bajada.

En cuanto a las zonas de preferencia, la zona 1, 3 y 5 fueron las más utilizadas por los diagramadores de El Rancagüino. La 1 con 15 informaciones y la 3 y 5 con 13. Les preceden la 4 y la 12 con 10 noticias. Estos resultados nos señalan que los plaguicidas es un tema de relevancia para la línea editorial de ese matutino.

Sobre las expresiones favorables y desfavorables hay un interesante resultado. En las 22 informaciones estudiadas, se encontraron sólo 44 noticias con ideas favorables a los plaguicidas. Y con expresiones desfavorables se duplicó la cifra con 88 noticias con frases de este tipo.

Las palabras

Pese a que en las líneas anteriores en el análisis de cifras se centro en datos cuantitativos, estos nos permiten obtener una proyección clara de como se enfrentó el problema de los plaguicidas en el período analizado. Casi con asombro se pudo observar que el tema ambiental, aún permanece oculto en una región inhóspita del

conocimiento humano y que, por lo mismo existe cierta complicación para tratar el tema con certeza.

Durante mucho tiempo se pensó que el periodista debía ser un “ océano de conocimiento con un centímetro de profundidad “, es decir había que saber de todo un poco. Con el avance de las comunicaciones, el fenómeno de la especialización obligó a los profesionales de la prensa a concentrarse en diferentes áreas como una necesidad implícita de informar de la mejor manera.

Esta reflexión es la primera consecuencia que se desprende tras nuestro análisis. En un país cuya economía se basa fundamentalmente en la producción de materias primas, la pesca, la agricultura y en donde la contaminación ambiental es tan famosa en el mundo como nuestros vinos, llama la atención que no haya de parte de los medios masivos una preocupación constante por el tema ambiental. En esta investigación pudimos apreciar algunas diferencias bastante marcadas en el tratamiento noticioso realizado por La Tercera, El Mercurio y El Rancaguino. Por lo pronto, el interés que despertó en el periódico de la sexta región el asunto de los pesticidas sobrepasó con creces la importancia dada por los otros dos diarios.

Es claro que para un medio cuyo vínculo con el trabajo agrícola es habitual, por la cercanía con los productores, exista una mayor valorización de la información relativa a este problema. De tal forma que, no extrañó que a ratos se le analizara con mayor interés, incluyendo notas sobre el uso de medios alternativos a los pesticidas y destacando las cualidades negativas y positivas del uso de los exterminadores de plagas. La diferencia más importante que se puede apreciar con sus homólogos santiaguinos es que, ellos entienden que el tema de la agricultura es de vital interés para sus lectores y por lo tanto deben informarlo con todos los antecedentes a su alcance. Sobre esta premisa se pudo encontrar denuncias por incompetencia en el uso de insecticidas, falta de seguridad e incluso por ignorancia

como en el caso de la niña muerta luego que su madre le lavara el pelo con un producto químico para uso agrícola o los padecimientos de las temporeras tras estar expuestas a los pesticidas.

El uso de términos como “la docena sucia “, al referirse a los doce plaguicidas más peligrosos nos entrega un elemento más. El código utilizado por el diario es entendido por sus lectores y hay una relación de pares que advirtió una mayor fuerza por buscar la especialización en el tema, lo que motiva la tendencia a incluirlo con cierta periodicidad.

La gran crítica a El Rancaguino está dada por una serie de errores en la diagramación y la redacción lo que conspiró en algunos casos a un mejor entendimiento de la información. No obstante las deficiencias, a la hora de las comparaciones, su trabajo con relación al tema ofrece ventajas en relación a otros medios. Eso sí, hay que ser claros que si bien dentro del período analizado (un poco más de dos años) encontramos 22 noticias publicadas por El Rancaguino relativas al tema, hay una falta de fuerza al momento de recomendar a la población acerca de las medidas de prevención y cuidados que se deben tener con los agroquímicos.

Otra crítica que debemos hacer es la falta de coherencia entre lo que se anuncia en portada y se publica al interior de las páginas. En varias oportunidades se apreció un impactante titular en primera plana, sin embargo, dentro del diario, la información se diagramó en un lugar de poquísima importancia. Los errores de redacción, más que los ortográficos, también sobresalieron.

Resumiendo existe una voluntad por alcanzar una mayor especialización, pero el deseo se diluye paulatinamente al leer sus líneas.

En relación a El Mercurio y La Tercera sus posturas fueron distintas a El Rancaguino. El decano de los medios escritos presentó las noticias como parte de secciones de escasa importancia y centrando su atención en aspectos económicos e incluso políticos. A saber, por ejemplo se habló de *la Ausencia de información en el*

Estado sobre los niveles de toxicidad de los plaguicidas. También de como en nuestro país aún se utilizan pesticidas ya desechados en otras partes del mundo.

El Mercurio pese a poseer una mini sección sobre medio ambiente y desarrollo tampoco mostró una tendencia a explicar a la gente sobre el daño que causan los plaguicidas.

En cuanto a La Tercera su aporte fue escaso , quizás uno de los pocos instantes en que dejaron entrever cierto grado de relevancia fue en el caso de la pediculosis, que por ser una enfermedad que afecta a todo el mundo tiene alcances más nacionales que el uso de agroquímicos en el campo chileno.

Pero quizás la gran falla de todos los medios estudiados fue la falta de información acerca del origen del problema. Ninguno presentó antecedentes históricos o económicos que pudieran explicar por qué se siguen usando actualmente plaguicidas en el país vetados en naciones desarrolladas.

Asimismo, ninguno demostró un buen uso de los medios gráficos de apoyo, como fotografías o infografías. El lector no tiene por qué saber cómo se produce una intoxicación o cuál es la relación del contacto con los plaguicidas y las malformaciones congénitas.

De esta forma, podemos decir que la manera de informar acerca de los plaguicidas ha sido inadecuada, y que además entre los propios medios involucrados existen diferencias. Mientras para El Rancaguino el tema alcanza una importancia mayor, dado que su público objetivo está ligado al trabajo campesino, para La Tercera las noticias no guardan mucha relevancia, salvo por algunos “ destellos “ de sensacionalismo como el tema de los piojos. En el caso de El Mercurio, da la idea que pudiese existir una mejora en la información, pero la buena intención se queda en un criterio selectivo rígido, que resta valor a noticias que no supuestamente no son de interés nacional.

Esto nos hace pensar que, al igual que en otras profesiones, el periodista no está ajeno en caer en una especie de rutina informativa, sin hacer ni siquiera un mínimo de esfuerzo para quebrar esa inercia. Los intereses económicos involucrados en el sistema pueden ser un factor a considerar, pero no es menos cierto que el tratamiento específico de un tema requiere de mayor profundidad y conocimientos, requisitos que muchas veces no tienen los profesionales de la comunicación. También está el hecho de que el tema tratado no es “vendible”, no concita mayor interés por el público, una situación que se vive en día a día en los medios de comunicación de tiraje nacional como son El Mercurio y La Tercera. A menudo se dice que mientras no exista una gran tragedia de por medio, ningún tema logra atraer con suficiente interés. El morbo de los lectores crece tan rápido como la cantidad de noticias en las que se debe trabajar.

El caso de el medio El Centro es elocuente, pues el análisis de contenidos permitió comprobar una omisión total sobre el tema, cuyas causas no pueden comprarse a través de esta tesis.

Lo curioso y conviene consignarlo es que los temas medioambientales de a poco han ido tomando relevancia en la opinión pública, la contaminación causada por el smog, la construcción de represas y los derrames tóxicos en las aguas, por el momento sobrepasan a los relacionados con agroquímicos, aún ignorados.

En síntesis, nuestra hipótesis sólo se cumple a medias, ya que no se informa claramente sobre el tema de los pesticidas, un poco por negligencia y otro tanto por ignorancia. Mas, si se puede aseverar que existe cierta diferencia en la cantidad y calidad de la información entre un medio de tiraje nacional y otro local.

En lo que a las entrevistas se refiere se aprecia una similitud de apreciaciones entre quienes comparten puestos estatales. Las declaraciones otorgadas por el SAG, la CONAMA, los Ministerios del Trabajo y Salud son más bien ponderadas y en ningún momento tratan de romper statu quo imperante en el

tema de los plaguicidas. Desde el punto de vista del Gobierno es conveniente mantener la estabilidad económica y no tratar de hacer cambios radicales en esa área. Desde esa perspectiva intervenir en el sector de los agrotóxicos sería modificar un sistema que, a juicio de empresarios y agricultores, marcha bien. En el gobierno están conscientes de la problemática de los agrotóxicos, pero el tema se aborda con mesura y cautela. Por el momento se trata de producir y producir, hacer crecer al país, después habrá tiempo para preocuparse de los estragos que deje la contaminación en el ambiente y en las personas. La intervención de uno de nuestros entrevistados grafica, en cierta medida, como es considerada esta materia. Al término de una entrevista, en off the record, se cuestionó la importancia de investigar acerca de los nocivos efectos que producen los plaguicidas. Se comentó que para qué se insistía en el tema si más muertes se producían por accidentes de tránsito que por plaguicidas.

Pese a las dificultades que se presentan en el camino del quehacer del periodismo, es necesario destacar que ante todo debe existir el deseo y la intención de entregar las noticias de la manera más fiel y completa posibles. No sólo para mejorar el producto periodístico, sino también para que el público, principio y fin de esta profesión, pueda quedar mejor informado, y así hacer de ésta, una mejor sociedad para todos. Una sociedad en la que las personas tengan la absoluta confianza de que al momento de abrir un diario encontrarán un pedazo del mundo en el que viven. Tal como es.

Reflexionando sobre el tema podemos decir que los medios de comunicación -en su más amplio sentido- son los ojos y oídos de un público que no puede estar en todos los lugares en que se producen noticias. Es decir, son los que diariamente nos acercan a los acontecimientos más complejos o nos llevan hasta los

rincones más alejados del mundo. De esta manera el público se informa, conoce y comprende una realidad que muchas veces le resulta ajena. En el caso del tema tratado -los efectos y consecuencias del uso de plaguicidas- el análisis de los tres diarios estudiados demostró la existencia de falencias e imprecisiones tanto en el tratamiento de la información como en su presentación. A pesar del creciente optimismo económico que nos ha llevado a creer que Chile puede convertirse a corto plazo en otro “Dragón” o “Tigre del Pacífico”, la verdad es que a nivel informativo estamos muy lejos de esa realidad.

La pregunta, entonces, es por qué se produce esto. La premura del tiempo y la velocidad a la que se trabaja pueden ser razones válidas. Sin embargo, estos elementos pueden explicar las excepciones, pero no una tendencia clara y evidente a no informar objetivamente sobre el problema.

Es necesario recordar que lo que habitualmente conocemos como “la noticia del día”, suele ser la cúspide temporal de un largo -y muchas veces complejo- proceso en el tiempo. Por esto, si realmente se desea acercar al público un fenómeno como el de los plaguicidas, no basta con decir cuántos intoxicados o muertos hubo hoy, ya que dicha noticia en el fondo no se diferencia mucho de la narración de un accidente automovilístico.

Otra característica de nuestra época es ciertamente la falta de tiempo de las personas. Y debido a esto, el público necesita acceder a una mayor cantidad de información en menor tiempo. Sin embargo, el que los hechos sean conocidos con mayor rapidez no garantiza una mejor calidad.

La sobresaturación noticiosa carente de una adecuada elaboración y explicación de los hechos puede estar arrastrando hacia un nuevo concepto de ignorancia. Es decir, un mundo en el cual la ignorancia no esté representada por la persona que desconoce elementos básicos de su cultura, sino que esté encarnada por

masas de gente conocedora de los últimos acontecimientos, pero imposibilitada de ir más allá.

Al momento de concluir la presente investigación, sólo queremos expresar nuestro deseo como futuros periodistas, que es importante ver más allá de los resultados arrojados por un estudio centrado en parte de la realidad periodística chilena, hay que creer que siempre en todo ámbito las cosas se pueden hacer mejor de lo que uno cree. Nunca hay que dejar de superarse.

¿ Qué hacer para mejorar el sistema ?

En las últimas décadas, Chile vio nacer una serie de establecimientos de Educación Superior al amparo de una legislación que permitió a muchas personas naturales ser dueños de una Universidad o Instituto sin el respaldo adecuado. Lo que pudo ser una buena obra, se transformó en el peor castigo para un país ansioso de libros y salas de clases, pero incapaz de organizar adecuadamente este sistema que nació gobernado por la anarquía. Esta reflexión sirve para argumentar una de las crisis más grandes de la enseñanza universitaria chilena y en especial del periodismo, la falta de una intención de formar profesionales especializados y aptos para el trabajo.

Por lo mismo, es que a través de estas líneas sugerimos como primer paso hacia una mejora del sistema periodístico chileno, la inclusión dentro del último año de universidad de la especialización laboral, es decir que el alumno pueda definirse sobre el área que le causa mayor interés para un futuro trabajo : deportes, policial, medioambiente, salud, etc. Esto que para muchos puede ser complicado y arriesgado puede solucionar muchos conflictos en nuestra alicaída prensa.

Paralelamente hay otro problema de fondo aún más grave . Conocido es que la línea editorial de los medios escritos está desbalanceada hacia dos fuentes informativas bastante definidas : policía y deportes. Esta tendencia generó un gran “ achatamiento “ del sistema, al punto que el periodismo de investigación virtualmente desapareció en esta vorágine de crímenes y goles.

Los medios de comunicación son vehículos de cultura entre los miembros de una comunidad, no es posible que se pierda la responsabilidad adquirida de entregar la información correcta y pluralistamente por una necesidad económica que puede ser parte de un sistema, pero que a la larga tiene un efecto boomerang, cuando quienes deben informar olvidan como hacerlo.

El tema ambiental y en este caso, el de los plaguicidas, es de alto interés para la comunidad por sus implicancias en la salud de la población, no se puede permitir que hechos como este, se pierdan en el mesón de periodistas ciegos e incapaces de ver el bien común por sobre el económico. Es verdad, podemos parecer idealistas, pero no es menos cierto que la mayoría de quienes creyeron en sus ideales lograron algo en este mundo y pudieron mirar de frente a sus hijos, el resto de su vida.

ANEXOS

La eventual entrada de Chile al Nafta plantea diversas hipótesis. Una de ellas está relacionada con los posibles efectos negativos sobre el ambiente y las personas derivados de una expansión del comercio y de la intensificación de las actividades de ciertas áreas de la economía nacional que en los últimos años han presentado un mayor crecimiento; la agrícola y forestal. En estos sectores se usa masiva e indiscriminadamente sustancias químicas tóxicas plaguicidas, tanto en la etapa de proceso como de producto. Por tanto, este interés de un análisis en la situación de riesgo sanitario y ambiental en este contexto. Sobre todo, si consideramos que el tono del debate interno en torno al posible ingreso de Chile al Nafta, no tan solo se ha caracterizado por reducirse a un diálogo entre los representantes del gobierno que manejan la economía del país y las organizaciones empresariales que representan a los sectores exportadores, sino que también por la actitud asumida por la prensa que parece estar más preocupada por los aspectos formales de las negociaciones, que por la búsqueda de una respuesta a las innumerables interrogantes planteadas por agrupaciones de ecologistas, trabajadores, organizaciones no gubernamentales y de base, científicos, profesionales del sector agrícola y forestal, académicos y personas interesadas en el tema.

Esto configura un escenario donde no existen mecanismos democráticos que contemplen una participación amplia de toda la sociedad, ya que en las discusiones y tratativas no han sido consideradas las opiniones de quienes enfocan el problema desde una perspectiva diferente de la empresarial y oficial. Situación, por demás, poco transparente, que hace que sea muy discutible la legitimidad de las decisiones que se adopten sobre esta materia.

El objetivo de este estudio es procurar antecedentes que permitan analizar el impacto que podría tener el Nafta en la comercialización y uso de plaguicidas en el

país, y con ello, prever los posibles costos ambientales, sanitarios y económicos indirectos asociados que implicaría este acuerdo.

Situación Actual

El modelo económico neoliberal chileno se basa fundamentalmente en la explotación y exportación de materias primas. Es así como más del 88 por ciento en las exportaciones corresponden a los sectores, minero (45,5 por ciento), agropecuario (17,1 por ciento), forestal (14,0 por ciento), pesquero (11,7 por ciento).

En esta última, el sector silvo-agropecuario es el que ha experimentado el mayor y más rápido crecimiento convirtiéndose en uno de los pilares de la economía nacional.

En estos sectores se utilizan grandes cantidades y variedades de substancias químicas plaguicidas, equivalentes a más del 70 por ciento del total de los agroquímicos importados por el país.

Agrava esta situación el hecho de que las actividades exportadoras, agrícolas y forestales, están concentradas sólo en algunas regiones. Son precisamente estas las que reciben permanentemente grandes volúmenes de plaguicidas y fertilizantes químicos las que presentan los más altos índices de contaminación de suelos, aguas, animales, alimentos, incluida la leche materna, asimismo, un alto número de intoxicaciones agudas, enfermedades como cáncer, dermatitis, neuropatías, etc. y un aumento en la incidencia de abortos espontáneos y malformaciones congénitas asociadas al uso de plaguicidas.

Aunque este es un problema que afecta a toda población del país, a causa de los residuos de los plaguicidas en los alimentos, los grupos de alto riesgo y principales afectados son los aplicadores de plaguicidas, los trabajadores forestales, los campesinos, especialmente las o los temporeras y temporeros y sus hijos e hijas y los habitantes cercanos a las plantaciones.

Importaciones de Plaguicidas

Este auge de las exportaciones agrícolas y forestales, se ha visto igualmente reflejado en las importaciones de plaguicidas, que también ha experimentado un importante aumento. En una década el gasto en importaciones de plaguicidas sube de 28 millones de dólares en 1984 a 75. 407 en 1995. Se calcula que en 1996 el gasto superó los 80 mil millones de dólares.

Cabe destacar, que solamente en las últimas dos décadas las importaciones de plaguicidas han aumentado en más de 23 veces.

En volúmenes, en 1984 se importaban 5.577 toneladas de plaguicidas, mientras que en 1992 la cantidad asciende a 10.591 toneladas, duplicando la cantidad y representando el 13 por ciento del valor total de las importaciones agropecuarias. En el período que va de enero a octubre de 1996 las importaciones siguen en un aumento sostenido, llegando aproximadamente a las 12.000 toneladas. A estas cifras hay que sumar la importación de los productos Bromuro de Metilo y Pentaclorofenol, que figuran en forma desagregada, y la producción nacional de plaguicidas.

Herbicidas en Alza

De todas las variedades de plaguicidas, los herbicidas constituyen el rubro más importante, experimentando incluso en los períodos de baja en las importaciones totales, un aumento sostenido.

Según la Oficina de Estudios y políticas agrícolas (ODEPA) en 1993 se importaban 4.248 toneladas de herbicidas, mientras que en 1994 las importaciones ascienden a 5.164, llegando a representar el 52 por ciento de la importación total de productos agroquímicos.

En 1995 la importación de herbicidas sube a 5.539 toneladas, con una variación anual de 7,3 en relación al año anterior, mientras que en el período enero-

octubre de 1996 experimenta nuevamente un alza alcanzando las 6.066 toneladas con una variación de 17,3 respecto al mismo período anterior.

Plaguicidas registrados

Hasta el año 1994 estaban registradas 1.460 marcas comerciales de plaguicidas correspondientes a 396 principios activos, incluidos los más peligrosos y tóxicos. De ellos 43, pertenecen a la Lista Consolidada de Naciones Unidas, cuyo consumo y/o venta ha sido desaprobadado, prohibido o sometido a severas restricciones por parte de la comunidad internacional por estar considerado como peligroso para el ambiente, las personas y los animales.

Entre los plaguicidas registrados en Chile y en uso hay 35 sin registro EPA y más de 70 venenos, clasificados como alta y extremadamente tóxicos por sus efectos agudos y crónicos. Como ejemplo está el caso de productos como el OMITE, considerado como muy peligroso para los ojos ya que les puede producir daño permanente, con cancelación de uso por la EPA en duraznos, cerezas, nectarines y manzanas, y en plaguicida IPRODIONE cuyo uso también ha sido cancelado por la EPA en tratamientos después de la cosecha por representar un riesgo para la salud por sus efectos cancerígenos.

Además, están permitidos y se usan de manera intensiva cuatro plaguicidas pertenecientes a la docena sucia: Lindano, Paraquat, Pentaclorofenol y Parathión.

Entre los plaguicidas de uso restringido en Estados Unidos, pero de uso libre y frecuente en Chile, están: Carbofurán, Parathión, Fonofos, Metamidofos, Monocrotofos, Paraquat, Mcpa. Figuran entre los plaguicidas de uso masivo sustancias de preocupación toxicológica, por sus efectos crónicos asociados a malformaciones congénitas, cáncer y tumores. Tal es el caso de la atrazina, sometida Revisión Especial de la EPA, debido a que la exposición crónica a sus residuos en aguas y alimentos puede implicar riesgo de cáncer para la población.

Plaguicidas de uso Frecuente

Según un estudio realizado por el Centro EULA-Chile de la Universidad de Concepción, los principios activos más usados en las regiones eminentemente agrícolas y forestales son:

Insecticidas: Parathión, Perrmetrina, Dimetoato, Clorpyfos, Lambdacyhalotrina.

Herbicidas: Mcpa y sales, 2,4-d y sales, paraquat, atrazina y glifosato.

Fungicida: Captan, Macoceb, Flutiafrol, Benomyl, derivado del azufre y cobre.

Además, se usan de manera intensiva Bromuro de Metilo y Pentaclorofenol.

Sector Forestal

En la perspectiva del Nafta, una parte importante del sector silvoagropecuario presenta grandes posibilidades de expansión. Sin embargo, el sector que experimentaría el mayor crecimiento es el forestal, donde hay disponibles entre tres y cinco millones de hectáreas que podrían estar cubiertas con cultivos de exportación. Según todos los pronósticos, por demanda de los mercados externos y rentabilidad estos corresponderían a las especies exóticas, pinos, radiatas y eucaliptus.

Dentro del Nafta, Estados Unidos junto a Chile es el país que tiene mayor volumen de exportaciones forestales. En este mercado, los productos de mayor incremento serían los rollizos, aserrables y pulpables.

Desde un punto de vista fitosanitario, la desaparición del bosque nativo y su sustitución por las especies introducidas, pino y eucaliptus, ha significado también la entrada de plagas, específicamente en el caso del pino, de la polilla del brote, que una vez establecida, como ocurre en plagas no nativas, han adquirido mayor intensidad que en su país de origen, porque sus enemigos naturales o depredadores, han quedado atrás. La extinción del bosque nativo, con la consiguiente pérdida de la diversidad biológica, también ha contribuido a la proliferación explosiva de esta plaga y otras pestes debido a que su existencia en regiones donde hay cultivos

exóticos es de vital importancia: cumple con la doble misión de mantener con los controles naturales y servir de barrera, impidiendo a la plaga la obtención de alimentos y su avance.

En las últimas décadas, con el fin de eliminar estas plagas se ha recurrido al control químico, provocando la muerte de insectos benéficos y la resistencia de organismos perjudiciales a los plaguicidas, lo que inducido a que halla una mayor frecuencia en la aplicaciones y dosis de agrotóxicos.

Así, a los resultados de un proceso explotador absolutamente irracional del bosque nativo, manejado desde el poder político y económico, y al complejo problema planteado por el monocultivo de especies introducidas, se viene a sumar el Nafta, que implicará que estas actividades se desarrollen en escalas de operación mayores que las actuales. Un cultivo de estas características, el grado de vulnerabilidad a las plagas es muy alto, sobre todo si se considera que la densidad de la plaga aumenta en términos geométricos a medida que crece el tamaño de la plantación.

Sector Agrícola

El sector agrícola presenta un crecimiento de aproximadamente un 5 por ciento anual. Según las proyecciones que se hacen en el marco del Nafta, de acuerdo a los cálculos más pesimistas, este se incrementaría en un 1,5 por ciento respecto del crecimiento anual esperado. En este sector, el mayor incremento no se prevé por el aumento de la superficie plantada sino por aumento del rendimiento. Este se obtendrá, entre otras medidas, por una mayor dignificación, aumento de la fertilización y aplicación de plaguicidas.

A los actuales cultivos frutícolas de exportación, uvas, kiwis, ciruelas - donde se pronostican impactos positivos- se incorporarán diversos productos del sub-sector hortícola con grandes expectativas y posibilidades de expansión, debido a que se pueden cultivar en todo el territorio.

En resumen, en este sector los productos que se verán más favorecidos, como es el caso de las frutales, espárragos, tomates, corresponden en su mayoría a monocultivos y a cultivos bajo plástico donde se usan intensivamente agroquímicos por ser prácticas agrícolas y especies altamente vulnerables al ataque de plagas.

Nafta y la Importación de Plaguicidas

Actualmente Chile importa desde diversos países más de 12.000 toneladas anuales. El 25 por ciento del total de los plaguicidas importados proviene del bloque Nafta, principalmente desde los Estados Unidos, que aporte 3.000 toneladas anuales, con un valor CIF de aproximadamente 20 millones de dólares, sin incluir, los fertilizantes químicos, el Pentaclorofenol y el Bromuro de Metilo que también se importan de este país.

Si bien el volumen de plaguicidas importados desde Canadá no es relevante, en términos relativos, es el que ha experimentado el mayor crecimiento, triplicando el importado en 1995. Aunque, por ahora, en las tratativas previas del Nafta no se ha llegado a discutir sobre los productos que entrarían en la lista de desgravación, respecto a plaguicidas e insumos agrícolas, la posición de las autoridades y los empresarios del sector silvoagropecuario es de una reducción o eliminación total de los aranceles, que actualmente son de un 11 por ciento.

Dado lo significativo del volumen de importaciones de agroquímicos provenientes del bloque Nafta, una desgravación arancelaria, que puede significar un abaratamiento de alrededor de dos millones de dólares en la importación de plaguicidas y 7 millones de dólares adicionales por la importación de fertilizantes químicos, tendrá un impacto importante, ya que por una parte se desincentivará estrategias de manejo alternativos al control químico, como el control biológico, de comprobada eficiencia en el mundo y amplias posibilidades de aplicación en Chile. Y por otra provocará posibles desviaciones de comercio, en el caso de los

plaguicidas, alertando el crecimiento de las importaciones de insumos desde esos países.

En este escenario, si no hay importantes cambios en las innumerables variables que intervienen en el proceso productivo y en el manejo fitosanitario actual, sólo por el Nafta, en el corto plazo se prevé como mínimo un crecimiento de entre un 30 por ciento y un 35 por ciento, de acuerdo al tipo de cultivo más favorecido y al aumento de la superficie plantada, esperado para ambos sectores. La mayor incidencia la tendría el sector forestal, donde los insecticidas y los herbicidas experimentarían el mayor crecimiento.

Impactos Ambientales y Sociales del Nafta

Aunque en términos comerciales el Nafta significará para algunos sectores de la agricultura un aumento del producto interno, sin embargo, uno de los puntos críticos de este tratado está en el riesgo ambiental y sanitario que implica este crecimiento, porque los productos agrícolas y forestales que se verán más favorecidos se utiliza la mayor cantidad y más grande cantidad de plaguicidas en todas las etapas de cultivo. A ello se agrega el uso obligado, en la etapa post cosecha, de los fumigantes Bromuro de Metilo y Pentaclorofenol, para cumplir con los requisitos fitosanitarios y cuarentenarios que impone el mercado internacional.

Por otra parte el Nafta no obliga a una igualdad de leyes laborales y ambientales sino que deja en libertad al país para determinar y fiscalizar su propia normativa ambiental.

Chile enfrenta este tratado con escaso control sobre uso de plaguicidas y precarios recursos para fiscalizar, además de ausencia de planes de prevención de riesgos y evidentes deficiencias en esta área, una débil institucionalidad ambiental y vacíos tanto en la regulación marco de plaguicidas y en las normativas específicas de salud y del trabajo, como en la legislación ambiental actual. En estas condiciones, la intensificación de las actividades del sector silvoagropecuario, con

una presión persistente por el uso de biosidas y un aumento en la comercialización de agroquímicos en los volúmenes previstos, implicará impactos negativos de gran importancia por: aumento en los riesgos, incremento en las intoxicaciones agudas y crónicas, contaminación acelerada, intensiva y permanente del ambiente, especialmente de las aguas y de los suelos. Por tanto, provocará inevitablemente alteraciones y graves desequilibrios en los ecosistemas, entre ellos, la reducción del control mediante enemigos naturales, el resurgimiento de plagas secundarias causadas por la eliminación de la fauna benéfica asociada, la resistencia y el aumento explosivo de las plagas existentes, además del ingreso de nuevas plagas provocado por el proceso de apertura comercial. También, erosión genética, por muerte o pérdida de microorganismos especies vegetales y animales, esto es el desapercimiento de un material genético único e imposible de reproducir.

Asimismo, ejercerá un impacto negativo e importante en los suelos, debido a que una acumulación continuada de contaminantes tóxicos y fertilizantes químicos en los ecosistemas, con pérdidas de vida y alteración de los equilibrios, implicará en el mediano y largo plazo, la reducción de un potencial productivo. Un aumento en el uso de agrotóxicos también acrecentará los riesgos de accidentes por derrames o incendios que puedan significar la pérdida de suelos cultivables, vidas humanas y animales.

Por otra parte, una excesiva aplicación de fertilizantes nitrogenados perjudicará la calidad de las aguas, provocando la eutroficación y aumentando la contaminación con nitratos, por lixiviación DN-03 (nitrógenos-nitratos) a aguas subterráneas, por tanto, también el riesgo de enfermedades asociadas a los compuestos N-Nitrosos como la Metahemoglobinemia en niños menores o el síndrome del niño azul, y el cáncer para la población de regiones forestales y agrícolas expuestas en forma permanente. Cabe señalar, que el agua potable del país proviene mayoritariamente de napas subterráneas.

Los gastos del Estado aumentarán para reducir y solventar los costos sociales y ambientales del uso de los plaguicidas, principalmente por gastos en : descontaminación de aguas, reforzamiento de los sistemas de vigilancia epidemiológica, personal y laboratorio de monitoreo biológico y de residuos, capacitación y control, atención médica y hospitalización días/camas. Asimismo, se incrementarán los gastos de las comunidades vecinas, entre otros, por daños en la salud, pérdida de animales, cultivos, muerte de abejas y problemas de polinización.

Aunque habrá un aumento en el uso de plaguicidas en todo el país, con costos ambientales y sanitarios que se extenderán a los extremos norte y sur del país, esta nueva sobrecarga de plaguicidas se concentrará principalmente en seis de las trece regiones del país -Coquimbo, Cuarta; Valparaíso, Quinta; Rancagua, Sexta; Maule, Séptima; Bío-bío, Octava; y Región Metropolitana.- agravando el actual problema de salud pública y ocupacionales de estos lugares, tanto por pérdidas de vidas humanas como por intoxicaciones agudas y crónicas. La aplicación de plaguicidas se caracterizará por un aumento en las dosis y frecuencias de aspersiones aéreas, con una ampliación de los actuales grupos de alto riesgo a otros sectores de la población, entre ellos, los habitantes de zonas agroresidenciales y las comunidades vecinas o insertas en cultivos agrícolas y forestales de exportación.

Anexo

BREVE RESEÑA HISTORICA

La amenaza de una segunda guerra mundial y la necesidad de producir más alimentos hizo que la producción de sustancias para combatir plagas y la investigación para la industria bélica, se intensificaran. Así, se crean tres frentes de guerra: la nuclear, la bacteriológica y la química. El uso de plaguicidas en la agricultura, correspondía a lo que hoy día se llama *uso pacífico* de las armas químicas.

El primer plaguicida químico que apareció en los mercados es el DDT (Dicloro Difenil Tricloroetano) perteneciente al grupo de los organoclorados. Aunque había sido sintetizado a fines de siglo pasado, desde 1939 lo fabrica la empresa suiza Geigy, quien descubre sus propiedades insecticidas desarrollándolo a gran escala en Estados Unidos e Inglaterra. Inicialmente, el uso de DDT trae consigo una verdadera revolución en las técnicas de control de plagas, debido a que no es caro, de amplio espectro y muy efectivo en el corto y mediano plazo.

Por esos años en Alemania también se viene desarrollando importante investigación para la industria de la guerra. Descubren, como subproducto de la investigación del gas de los nervios, que muchos compuestos de fósforo orgánico tienen propiedades insecticidas. Desarrollan de esta manera el Parathion, producto extremadamente tóxico.

Poco tiempo después, en 1945, alemanes y norteamericanos producen un nuevo organoclorado, el Clordano, y científicos británicos descubren herbicidas carbamatos. Entre los años 1950 y 1955, aparecen en el mercado el Carbaril y el Malathión y posteriormente, hacia 1960, se desarrollan productos fungicidas como el Captán, los plaguicidas carbamatos, derivados de la industria del neumático, los herbicidas 2,4-D y el Paraquat. En 1968 aparece el Benomilo, un fungicida

sistémico y poco después el el Glisofato, herbicida del grupo Aminas ácidas, de acción foliácea. Después de 1970 se crea una nueva generación de pesticidas, las sulfonilureas herbicidas y los fungicidas sistémicos, como el triadimefón y el metalaxilo. También el grupo de los piretroides sintéticos fotoestables, obtenidos de piretrinas naturales. Así, es unas pocas décadas surge un número extraordinario de sustancias químicas plaguicidas.

En Estados Unidos, por ejemplo, en 1985 existían unos 600 principios activos, con alrededor de 50 mil formulaciones diferentes registradas. En Chile, un sólo principio activo, puede tener registrados 5 o más marcas. El Azinfos metil, por ejemplo, tiene registrado seis nombres comerciales, importados por diferentes laboratorios.

La producción mundial de plaguicidas en 1965, fue estimada aproximadamente en 1.440 millones de dólares. En 1972, es de 3.000 millones y en 1985, sube a 15.900 millones de dólares, equivalente a 3 millones de toneladas de plaguicidas. En 1990, alcanza los 21.500 millones de dólares. En la próxima década se prevee que las ventas se duplicarán, con una creciente participación de los países pobres. Se ha calculado que en la industria de producción de plaguicidas por cada tonelada de ingredientes activos elaborados, la descarga de desechos sólidos industriales contaminados alcanza a los 200 kilogramos.

Entre las principales industrias que fabrican pesticidas en el mundo figuran, entre otras: Chevron, Dupont, Dow, Union Caribe, Pfizer, Monsanto, Montrose, American Cyanamid, Allied Chemical y Anvac en EE.UU.; Basf, Bayer, Hoechst y Schering en Alemania; Ciba-Geigy y Sandoz en Suiza; Shell en el Reino Unido y Holanda; Sumitono en Japón.

Debido a la intensificación de los sistemas de monocultivo y a los éxitos obtenidos inicialmente en áreas de salud pública, especialmente en el combate contra la malaria, los pesticidas fueron adoptados en todo el mundo con gran

entusiasmo. Los fondos destinados a la investigación científica se canalizaron hacia el desarrollo de los pesticidas, en detrimento de la investigación de las alternativas. Tanto en la entomología económica como los agricultores fueron dominados por un enfoque químico, dejando de lado el principio ecológico de los sistemas de vida.

Anexo

ANTECEDENTES GENERALES SOBRE PLAGUICIDAS

Se llama *pesticida* o *plaguicida* al amplio conjunto de sustancias químicas, orgánicas o inorgánicas, o sustancias naturales que se utilizan para combatir plagas o vegetales. A estos químicos, por la capacidad de destruir la vida en general, también se les denomina BIOCIDAS, término empleado por Rachel L. Carson en su libro "Primavera Silenciosa". En su fabricación estos productos combinan un ingrediente activo que está elaborado para matar determinada plaga, con uno o varios ingredientes diluyentes o excipientes, que destruyen la llamada *materia inerte*. Sin embargo, estos agregados pueden ser igualmente peligrosos que los plaguicidas. Pueden provocar efectos de inmunosupresión y son susceptibles de causar diversas enfermedades como cáncer y alergias respiratorias, cutáneas, oculares. Ej.: el Tetracloruro de Carbono componente de algunos plaguicidas es un ingrediente tóxico para el sistema nervioso y para el hígado.

Los plaguicidas también contienen diversas impurezas o subproductos no deseados del proceso de fabricación, como son las dioxinas, sustancias altamente tóxicas, presentes en los herbicidas o los contaminantes presentes en el Malathión, como es el caso del 00,S-trimetilfosforotioato, sustancia capaz de alterar las funciones inmunes de los organismos. En las formulaciones del Pentaclorofenol, por ejemplo, se pueden hallar contaminantes como dibenzofuranos o los derivados clorados inmunotóxicos del dibenzo-p-dioxina.

Anexo

TABLAS

TABLA 1**NÚMEROS DE COLUMNAS DE LOS TITULARES DE LOS DIARIOS EL RANCAGUINO, EL MERCURIO Y LA TERCERA.**

<i>Nº DE COLUMNAS</i>	<i>EL RANCAGUINO</i>	<i>EL MERCURIO</i>	<i>LA TERCERA</i>
1 COLUMNA	1	1	1
2 COLUMNAS	7	3	-
3 COLUMNAS	7	-	-
4 COLUMNAS	1	-	-
5 COLUMNAS	3	-	1
6 COLUMNAS	2	-	1
7 COLUMNAS	-	-	-
8 COLUMNAS	-	-	-
9 COLUMNAS	-	-	1

TABLA 2**ZONAS DE PREFERENCIA MAS HABITUALES DE LOS DIARIOS EL RANCAGUINO, EL MERCURIO Y LA TERCERA.**

<i>ZONAS DE PREFERENCIA</i>	<i>EL RANCAGUINO</i>	<i>EL MERCURIO</i>	<i>LA TERCERA</i>
1	16	1	3
2	9	1	1
3	13	1	2
4	10	-	1
5	14	-	3
6	8	2	2
7	3	1	1
8	6	2	1
9	5	-	1
10	8	1	1
11	9	1	1
12	12	1	1
13	5	1	1
14	4	-	1

TABLA 3

NÚMERO DE BAJADAS DE LOS DIARIOS EL RANCAGUINO, EL MERCURIO Y LA TERCERA.

<i>Nº DE BAJADAS</i>	<i>EL RANCAGUINO</i>	<i>EL MERCURIO</i>	<i>LA TERCERA</i>
1 BAJADA	18	1	1
2 BAJADAS	-	2	-
3 BAJADAS	-	1	-
4 BAJADAS	-	-	-

TABLA 4

RELACIÓN DE PÁGINAS PARES / IMPARES DE LOS DIARIOS EL RANCAGUINO, EL MERCURIO Y LA TERCERA.

<i>DIARIO</i>	<i>PAGINAS PARES</i>	<i>PAGINAS IMPARES</i>
<i>EL RANCAGUINO</i>	12	13
<i>EL MERCURIO</i>	3	2
<i>LA TERCERA</i>	4	1

TABLA 5

RELACIÓN ENTRE EXPRESIONES FAVORABLES Y DESFAVORABLES EN CADA DIARIO.

<i>TIPO DE EXPRESIONES</i>	<i>EL RANCAGUINO</i>	<i>EL MERCURIO</i>	<i>LA TERCERA</i>
<i>EXPRESIONES FAVORABLES</i>	35	10	7
<i>EXPRESIONES DESFAVORABLES</i>	73	14	13

TABLA 6

RELACION DE FOTOS BLANCO / NEGRO DE LOS DIARIOS EL RANCAGUINO, EL MERCURIO Y LA TERCERA.

<i>DIARIO</i>	<i>FOTOS BLANCO / NEGRO</i>
<i>EL RANCAGUINO</i>	45
<i>EL MERCURIO</i>	1
<i>LA TERCERA</i>	3

Anexo

GLOSARIO

ACARICIDA: Producto fitosanitario usado en el control de ácaros o arañas.

AMBIENTE: El entorno, incluyendo el agua, el aire y el suelo, y su interrelación así como las relaciones entre éstos elementos y cualquier organismo vivo.

CONTAMINANTE: Cualquier elemento, sustancia, energía u organismo que en cantidad suficiente, en el lugar inadecuado y en el momento inoportuno, es capaz de provocar, en forma directa e indirecta, mediata o inmediata, efectos no benéficos al hombre o sus recursos.

ECOLOGIA: Ciencia que estudia las relaciones de los organismos entre sí y el medio ambiente.

ECOSISTEMA: Sistema formado por la interacción de una comunidad de organismos con el medio ambiente.

EQUILIBRIO ECOLOGICO: Estado que predomina en la naturaleza no intervenida por el hombre: es dinámico y fluctuante, tendiendo siempre a mantener, en un sentido lato, la necesaria estabilidad del universo en el cual tiene lugar la existencia de seres vivientes sin que ninguno llegue a proliferar tan excesivamente que su predominio vaya en detrimento del conjunto.

EVALUACION AMBIENTAL: Es el proceso que consiste en obtener el conocimiento más acabado acerca del estado y tendencias del medio ambiente, se encuentre este intacto o sometido a variados niveles de degradación o de mejoras.

FITOTOXICIDAD: Daño producido al vegetal por algún ingrediente químico que posee el producto fitosanitario.

FITOSANITARIO: Idem a producto fitosanitario.

FUNGICIDA: Sustancia sólida, líquida o gaseosa que, en forma de vapor o gas tóxico de elevado poder de difusión, controla diferentes organismos.

HERBICIDA: Producto fitosanitario que controlan las malezas.

INSECTICIDA:Producto fitosanitario que controla insectos.

INGREDEIENTE ACTIVO: Es la parte biológicamente activa del producto fitosanitario, presente en una formulación.

LIMITE MAXIMO DE RESIDUOS:La concentración máxima de un residuo derivado de la utilización de productos fitosanitarios que se permite o reconoce legalmente como aceptable en, o sobre un alimento, producto agrícola o alimento para animales.

MANEJO INTEGRADO DE PLAGAS: Sistema de aplicación racional de una combinación de técnicas disponibles para el control de plagas, considerando el contexto del agroecosistema asociado y su dinámica de poblaciones.

PERIODO DE CARENIA: El tiempo mínimo legalmente permitido, expresado usualmente en en números de días que debe transcurrir entre la última aplicación de un fitosanitario y el consumo del producto vegetal tratado.

PERIODO DE REINGRESO:Es el tiempo mínimo que se debe esperar, después de haberse hecho una aplicación, para el ingreso de personas y/o animales al área tratada.

PESTICIDAS (=PLAGUICIDAS):Cualquier sustancia o mezcla de sustancia destinada a prevenir o controlar especies plagas de origen vegetal o animal, incluyendo además aquellas destinadas a su empleo como regulador de crecimiento de plantas, desfoliador o desecados. El término excluye los fertilizantes y antibióticos u otras sustancias químicas administradas a los animales con otros

fines, como por ejemplo, para estimular su crecimiento o modificar su comportamiento reproductivo.

PLAGUICIDA: Sustancia destinada a controlar, prevenir, destruir, repeler o mitigar efectos indeseables provocados por hongos, insectos, bacterias, ácaros, nemátodos, malezas, etc.

PRODUCTO FITOSANITARIO: Cualquier sustancia o mezcla de sustancias destinadas a prevenir, destruir y controlar cualquier organismo nocivo, incluyendo las especies de plantas o animales que causan perjuicio o que interfieren de cualquier otra forma en la producción, elaboración o almacenamiento de productos agrícolas. El término incluye coadyuvantes, fitorreguladores, desecantes y las sustancias aplicadas a los cultivos antes o después de la cosecha para proteger los productos vegetales contra el deterioro durante el almacenamiento y transporte.

PRODUCTO FORMULADO: Producto fitosanitario resultante del proceso de formulación, pudiendo requerir o no dilución antes del uso.

PULVERIZAR: Aplicar un producto fitosanitario en polvo o líquido disuelto en agua.

RANGO DE ACCION: Es la capacidad de un producto fitosanitario para actuar sobre uno o más tipos de plagas.

RECURSO NATURAL: Cualquier componente de la naturaleza que puede ser utilizado por el ser humano tales como agua, suelo, vegetación, sol, viento, etc.

REGISTRO: Es el proceso mediante el cual la autoridad correspondiente aprueba la venta y uso de un plaguicida, después de estudiar toda la información pertinente que demuestre la efectividad del producto su relativa no toxicidad de acuerdo a una correcta práctica agrícola de aplicación.

RESIDUO: Cualquier sustancia especificada presente en alimentos, productos vegetales o alimentos para animales como consecuencia del uso de un producto fitosanitario. El término influye los metabolismos y las impurezas consideradas de importancia toxicológica. También incluye los residuos de procedencias desconocidas o inevitables.

RESIDUO DE PESTICIDA: Toda sustancia o mezcla de sustancias que se encuentren en los alimentos para consumo humano o de animales como consecuencia del empleo de un pesticida. Abarca asimismo derivados de los productos de degradación y transformación, los metabolismos y los productos de sus reacciones que se consideren de importancia toxicológica, tanto si proceden de fuentes desconocidas (es decir residuos extraños), como si proceden de usos conocidos del pesticida en cuestión.

RESIDUO PERMISIBLE: Es la cantidad de ingrediente activo de un producto fitosanitario, que se encuentra presente en un producto destinado al consumo humano o animal, que es aceptado por una determinada ley.

TOLERANCIAS DE RESIDUOS: Las tolerancias de residuos o límites máximos de residuos, son fijadas como limitantes máximos aceptables (de residuos tóxicos), expresados en partes por millón, que equivale a la cantidad de residuos en miligramos fresco o procesado, de origen vegetal o animal, que es toxicológicamente aceptable para que no produzca problemas en la salud del consumidor.

TOXICIDAD: Propiedad fisiológica o biológica que determina la capacidad de una sustancia química para causar perjuicio o producir daños a un organismo vivo por medios no mecánicos.

TRAMA O RED ALIMENTARIA: Un complejo de cadenas alimentarias, que involucra muchas especies diferentes de una comunidad.

Anexo

DEFINICION DE CONCEPTOS:

- **Acontecimiento:** Suceso de alguna importancia que en cualquier instante ocurre en un lugar. El acontecimiento constituye el objeto de la información, aquello que, debidamente tratado, debe darse a conocer al público.
- **Actual:** Presente, es decir, momento que corresponde a aquel en que se relata un hecho.
- **Actualidad:** Conjunto de acontecimientos recientes que pueden constituir materia de información. Proximidad de la noticia en el tiempo.
- **Agencia:** Agencia de noticias que actúa en un país con la correspondiente autorización oficial. Puede ser de carácter local o extranjera.
- **Análisis de contenido:** Lo entenderemos como un estudio centrado en el contenido de las noticias, especialmente orientado a un medio y/o a una sección, previa definición de los objetivos y categorías de análisis, con el objeto de descubrir algún comportamiento o fenómeno noticioso imperante en dicha sección o en relación con el tema elegido.
- **Artículo:** Texto unitario de regular extensión, consagrado a una información, una explicación o un comentario, en el que el autor sostiene determinadas opiniones, desarrolla una idea o comenta un acontecimiento o un hecho, normalmente de interés general.
- **Categorías de análisis:** Una categoría es una noción general -o genérica, si se prefiere- que representa un conjunto o una clase de significados. En otras palabras,

las categorías no son otra cosa que los conceptos a través de los cuales trataremos de encontrar respuesta a la pregunta que constituye nuestro problema.

- **Censura:** Derecho que se reserva la autoridad pública, religiosa o militar, para controlar, impedir o permitir, totalmente o en parte, la difusión de ideas, pensamientos, noticias, conceptos o imágenes.
- **Contexto:** Lo consideraremos como la realidad en la que se encuentra el investigador. Dentro de este escenario el investigador define cuales serán sus alcances.
- **Corpus de Análisis:** El corpus está formado por el conjunto de material compuesto por los mensajes que interesa analizar.
- **Corresponsal:** Periodista encargado de cubrir la información en una zona geográfica determinada, situada fuera de la sede de la publicación./ Periodista destacado en una ciudad o región por cuenta de una agencia de noticias.
- **Dato:** Antecedente imprescindible para conocer exactamente una cosa o para deducir las consecuencias de un hecho.
- **Diario:** Periódico que aparece todos los días. Sinónimo matutino.
- **Edición:** Conjunto de tareas, redaccionales o técnicas, que tienen por fin la publicación de un periódico.
- **Editor (a):** Jefe de un departamento o sección del periódico.
- **Formato:** Tamaño de un impreso, ya sea en relación con el número de hojas por pliego, ya sea considerando la relación de altura y anchura de la página, ya sólo la altura.
- **Gatekeeper:** Persona, grupo o institución que controla la información y decide cuál se publica y en qué forma y cantidad. En el periódico son gatekeepers los corresponsales, los redactores, que de una u otra forma, en cuanto emisores, deciden lo que publican, cómo y en qué cantidad.

- **Información:** Todas y cada una de las noticias, notas, crónicas, reportajes, artículos, etc., de una publicación periodística, por oposición a sus restantes contenidos como publicidad, anuncios o entretenimientos.
- **Medios de Comunicación:** Canal que ocupa una situación media entre emisor y receptor; por ejemplo, la voz, la prensa, la radio, la televisión, el disco, la película, etc.
- **Newsmaker:** Sin periodista.
- **Noticia:** Publicación o divulgación de un hecho. La que acaba de producirse y es publicada en la edición en curso de la publicación.
- **Objetivo:** Por el comprenderemos el fin de carácter general o específico que es la razón de ser de la investigación. Es lo que el investigador desea obtener del estudio.
- **Off the Record:** Calidad de una información dada a un periodista para su gobierno personal, pero que se compromete a no publicar.
- **Periódico:** Dícese, en general, de todo impreso o escrito que aparece a intervalos regulares de menos de un año y continúa por un período indefinido; especialmente, dícese de los diarios.
- **Periodismo:** Ejercicio o profesión de periodista./ Actividad informativa desarrollada a través de cualquier medio de difusión: prensa, radio, televisión, cine informativo. Es decir, reunión, redacción, revisión y difusión de noticias.
- **Periodista:** Persona capacitada para el ejercicio profesional del periodismo de agencias, prensa, radio, televisión, cine y gabinetes de información.
- **Pirámide:** Forma que adopta la redacción periodística de una noticia. Puede ser normal, cuando se empieza por los detalles secundarios y se termina con los importantes, o invertida, en el caso contrario.

- **Prensa:** Periodismo, conjunto de publicaciones periódicas, especialmente las diarias, que se editan en una sola localidad, época o país determinado.
- **Propaganda:** Acción informativa cuyo fin es influir sobre el público para obtener su adhesión a un sistema ideológico de naturaleza religiosa, política, económica, etc., realizada principalmente a través de los medios de información.
- **Público:** Porción mayor o menor de personas que presta atención a los fenómenos de interés general y los somete a juicio crítico.
- **Reportaje:** Artículo o serie de artículos de información cuyos elementos son recogidos en el lugar mismo del acontecimiento, sea durante el desarrollo de este, sea de boca de testigos.
- **Reportero (a) :** Periodista ambulante que recoge informaciones y que cubre fuentes informativas estables. Puede ser el reportero de una agencia noticiosa (que no es sinónimo de corresponsal) o de una sección particular de un diario u otro medio de comunicación.
- **Sensacionalismo:** Tendencia de cierto tipo de periodismo a publicar noticias que exploran las bajas pasiones y los intereses menos nobles del público.
- **Tabloide:** Periódico de pequeñas dimensiones, correspondientes a la mitad del formato sábana o grande aproximadamente, con una altura comprendida entre 37 y 43 cm. , en el que la compaginación, la ilustración y el contenido está generalmente destinados a un público amplio.
- **Titular:** Cabeza de una información, que puede contar de antetítulo, título, subtítulo y sunnario.
- **Título:** Palabra o palabras con que se sintetiza, valora y anuncia la materia de que trata un texto inserto en una publicación periódica.

- **Unidad de Análisis:** Puede definirse como aquellos segmentos o fracciones en que dividimos el corpus de análisis.

BIBLIOGRAFIA

- Altieri, Miguel: Agroecología. Bases científicas para la agricultura alternativa. CETAL Ediciones, 1983.
- Beingolea Guerrero, Oscar: Guía Práctica para identificar Familias de Insectos de Interés Agrícola. Red de Acción en Alternativas al uso de Agroquímicos (RAAA), Lima, Perú, 1994.
- Centro de Educación y Tecnología, CET: La Huerta Campesina Orgánica. Instituto de Estudios y Publicaciones Juan Ignacio Molina. Colina, Marzo 1986.
- ISIS Internacional: Despejando Horizontes. Mujeres en el Medio Ambiente. Ediciones de las Mujeres N° 18, Julio 1993.
- Del Real Jaramillo, Patricio: Visión de los Trabajadores Rurales frente al Uso Indiscriminado de Plaguicidas en Chile. Santiago, 1994.
- De Salterain, Pedro: Agricultura, Plaguicidas y Contaminación Ambiental, Instituto del Tercer Mundo, 1993.
- Ernst, Andrea, Langbein, Kurt, Weiss, Hans: Gift-Grün, Chemie in der Landwirtschaft und die Folgen. Kieperheuer & Witsch, 1986.
- Global Future: Time to Act. Report to President on Global Resources, Environment and Population. Washington, U.S. Government printing Office, Januar 1981.
- Leiva, Fernando Y., Agacino, Rafael: Mercado de Trabajo Flexible, Pobreza y Desintegración Social en Chile. 1990-1994. Universidad ARCIS, Escuela de Ingeniería Comercial, 1995.
- Quiroga, Rayén y otros: El Tigre sin Selva. Consecuencias Ambientales de la Transformación Económica de Chile: 1974-1993. Instituto de Ecología Política, octubre de 1994.
- Rothman, Harry: La Barbarie Ecológica. Editorial Fontamara, 1980.
- Schwab, Arnold: Protección Natural de las Plantas. Una introducción a la producción de cultivos sin pesticidas sintéticos. PAN-Europa. Santiago, Chile, Comité Nacional Pro-Defensa de la Fauna y Flora. Serie de Documentos CODEFF N° 1, Santiago de Chile, 1994.
- Van den Bosch, Robert: La Conspiración de los Plaguicidas. RAAA, Lima, Perú, 1993.
- Van Hauwermeiren, Saar: Uso de Plaguicidas Riesgos y Alternativas. Instituto de Ecología Política, 1993.
- Rozas, María Elena: Plaguicidas en Chile: La Guerra Química y sus Víctimas. Santiago Chile 1995.

DOCUMENTOS

AGRA Ltda: Los Plaguicidas una dependencia peligrosa. Juan Giuliano. Documento de Trabajo N° 4, 1986.

AGRA Ltda: Visión de los trabajadores rurales frente al uso indiscriminado de plaguicidas en Chile. Patricio del Real J., Foro, "Plaguicidas y Otros Agentes Químicos. Importación, Distribución, Almacenamiento, Uso, Aplicación y Eliminación de Residuos". Rol de los Participantes en el Proceso. Septiembre de 1994.

AGRA Ltda: Trayectoria de la Organización Sindical Campesina. Luis Enrique Salinas Campos. Documento de Trabajo N° 1.

Agricultura Técnica. Instituto de Investigaciones Agropecuarias, INIA, Ministerio de Agricultura, Volúmen N°54, año 1994.

Anuario Estadístico 1992, Servicio de Salud Metropolitano del Ambiente, Santiago de Chile, diciembre 1993.

Centro EULA-Chile: Manejo y usos de los Pesticidas en Chile: Problemas y Recomendaciones. Universidad de Concepción, 1995.

Codeff: María Isabel Manzur: Efecto de los plaguicidas sobre el medio ambiente. III Seminario de Toxicología de los Plaguicidas y otros Agroquímicos. Servicio de Salud Metropolitano Occidente. Programa Biodiversidad, Grupo Pesticidas, abril 1993.

CONAMA: Estado de la Contaminación fr los Suelos en Chile. Perfil Ambiental de Chile, Santiago, 1994

-Colectivo "Ecología Política y Autogestión". 1989. "Diagnóstico y Propuestas ambientales para la democracia". Informe del encuentro sobre el medio ambiente en Chile. Centro el Canelo de Nos, EFES y Codeff, pp.:1-32 (folleto mime).

-Gallopín, G.C., 1980, El medio ambiente humano. En: Sunkel O. & N, Glileo (eds). Estilos de desarrollo y medio ambiente en la América Latina. Vol. 1: 205-235. Fondo de Cultura Económica. México.

-PNUMA. 1990. Nuestra Propia Agenda. Comisión de Desarrollo y Medio Ambiente de América Latina y el Caribe, New York.

-Stefan, Adela. 1972. Bioquímica de los insecticidas. Efectos sobre los organismos vivos. pp: 9-478. Facultad de Biología de la Universidad de Bucarest. Rumania. (trad.)

-UNESCO. 1989. El hombre pertenece a la tierra. pp: 5-75. ORCYT-Montevideo-Uruguay.

-Revista Grupo Editorial, Ecología, N° O, 1, páginas 29-31. Santiago de Chile.